

Budapest 62

T. c.

„Ujság” szerkesztősége

Postafiók 282

Cs. p.

2 dinár

POSTARINA PLACENA U GOTOVOM

Reggeli Ujság

16. évfolyam 135. szám

Szerkeszti:
Andrée Dezső

Noviszád, 1935 június 9. vasárnap

Földet ad a Reggeli Ujság

Június 18-án lesz a noviszádi plébános választás

Dr. Hampel Ede noviszádi adminisztrátor, Svraka Ferenc konzultor és Maison Jeromos titeli plébános a jelöltek

Múlt év június 15-én halt meg tragikus hirtelenséggel Fáth Ferenc apát noviszádi esperes plébános és június 17-én temették el. Halála pótolhatatlan vesztesége volt nem csak noviszádi híveinek, hanem az egész bácskai katolikusságnak. A noviszádi katolikusok fejének halála után megindult a találgatás, hogy ki lesz utóda az egyházmegye egyik legnagyobb és legfontosabb plébánosi stallumában. Budánovics Lajos szuboticeai püspök azonban nem akarta, hogy a plébános választással járó izgalmak közvetlen Fáth Ferenc apát halála után hatalmukba kerítsék Noviszád katolikusságát és ezért nem is írta ki a pályázatot a plébános választására.

Néhány nap mulva azonban egy éve lesz már, hogy Noviszád felejthetetlen apát plébánosát huszezer hívője kísértte ki a temetőbe és a bácskai katolikusok feje most már elérkezettnek látta az időt arra, hogy betöltse néhai Fáth Ferenc örökét. Budánovics Lajos május 15-én írta ki a pályázatot a noviszádi plébánosi állás betöltésére azaz, hogy a pályázóknak május 31-ig kell beadni pályázatukat.

Május 31-ig a pályázati határidő lejártáig összesen hat pályázó adta be pályázatát Budánovics Lajos szuboticeai püspökhöz.

A hat pályázó közül kellett kijelölni hármat akiket megválasztás céljából a noviszádi hitközségi képviselőtestület elé terjeszt. Budánovics Lajos püspök a jelölést megejtette és erről, valamint a plébánosválasztás kiírásáról értesítette a noviszádi római katolikus hitközség felügyelőjét, Grossinger Jánost.

Rajics Blasko pápai prelátnak, püspöki vikárius péntek délután négy órakor Noviszádra érkezett és a hitközségi irodában adta át Grossinger János felügyelőnek és Ábrahám János első szindikusnak Budánovics Lajos püspök levelét, amelyben kitűzi a plébánosválasztás napját és kijelöli azt a három pályázót, akik közül a képviselőtestület megválasztja a plébánost.

Budánovics Lajos püspök

Dr. Hampel Ede noviszádi adminisztrátor, Svraka Ferenc konzultor és Maison Jeromos titeli plébános

jelölte, akik közül megválasztják a plébánost.

A plébánosválasztást június 18-ra a jövő hét keddjére tűzte ki a püspök. A választást a katolikus hitközség nagytermében

tartják meg délután fél hat órai kezdettel. A jelölés megejtése után most a noviszádi katolikus képviselőtestület választását várja nagy érdeklődéssel Noviszád egész katolikus lakossága.

★

Dr. Hampel Edét jól ismeri Noviszád katolikus közönsége hiszen hosszú évek óta működik a városban. Svraka Ferenc kiváló egyénisége közmegbecsülésnek örvend Noviszádon még abból az időből, amikor Svraka Ferenc Noviszádon kaplankodott. Nagy tudásával, kiváló szónoki készségével, szeretetreméltó egyéniségével már akkor is számos barátot és tisztelőt szerzett Noviszádon. Svraka Ferenc az egyházmegye legnagyobb felkészültségű, legkiválóbb egyéniségű lelkipásztorai közé tartozik. Maison

Jeromost Noviszád katolikus társadalmában nem igen ismeri, de kiváló képzettsége és rátermettsége őt is minden tekintetben predestinálja a jelölésre.

Hogyan történik a választás

A plébános választás a következőképpen történik: A választáson a püspök megbíztja, minden valószínűség szerint Rajics Blasko pápai prelátnak apostoli vikárius elnököl. Szavazati joggal csak a római katolikus hitközségi képviselőtestület tagjai bírnak, akik titkosan szavaznak a három jelölt közül az egyikre. Ha az első szavazás után egy jelölt sem éri el az abszolút többséget, akkor rögtön utána következik a második szavazás, amelyben szintén mind a három jelölt résztvesz. Amennyiben a második menetben sem ér el egyik jelölt sem abszolút többséget, következik a harmadik menet, ahol már nincsen szükség abszolút többségre, elég, ha a három jelölt közül az egyik relatív többséget kap. Ha az utolsó szavazásnál két jelölt egyenlő számú szavazatot kap, az esetben a püspök jelöli ki a megválasztott plébánost.

Göring porosz miniszterelnök tegnap délelőtt tíz órakor elhagyta Beogradot

Öccse Mária királyné kihallgatáson fogadta Göringet és utána teán látta vendégül a porosz miniszterelnököt és feleségét, Hesseni Fülöp herceget és annak feleségét

Öccse Mária királyné pénteken délután 4 óra 35 perckor kihallgatáson fogadta Göring Herman tábornok porosz miniszterelnököt. A kihallgatás után

Öccse Mária királyné teán látta vendégül Göring tábornokot, feleségét, Hesseni Fülöp herceget és annak feleségét.

Este nyolc órakor Jevtics Bogolyub miniszterelnök — külügyminiszter adott vacsorát Göring és kísérete fiszteleféré a Gárdn otthonban.

Vacsorán a német vendégeken és házigazdán kívül megjelentek Zsivkovics Petár tábornok hadügyminiszter, dr. Szojadinovics Milán pénzügyminiszter feleségével, dr. Kojics Dragutin igazságügyminiszter feleségével, dr. Popovics Szevetiszlav erdőügyi miniszter feleségével, dr. Jankovics Dragutin földmívelésügyi miniszter feleségével, Popovics Velimir belügyminiszter feleségével, dr. Vrbancics Milán kereskedelmi miniszter feleségével, Csirics Szevén közoktatásügyi mi-

niszter feleségével, Haszanbegovics Avdo tárcanélküli miniszter feleségével, Vujics Dimitrije közlekedésügyi miniszter, dr. Auer Ljudevit testnevelési miniszter, Antics Milán udvari miniszter, dr. Purics Bozsidar és Juristes Momcsiló a külügyminiszter állandó helyettesei, Raketics Ratko tábornok a királyi gárda parancsnoka, dr. Bódi Alekszandar és Martinac Vladiszlav külügyi osztályfőnök, Markovics Bózsa a miniszterelnök kabinet főnöke, Neuhausen mérnök a „Lufthansa” beográdi igazgatója és más előkelőségek.

A gárda otthonban rendezett vacsora és fogadtatás után Göring és kísérete visszatért szállására és itt töltötték az éjszakát. A porosz miniszterelnök tegnap délelőtt féltíz órakor hagyta el a német követség palotáját és autón a bezsaniai repülőtérre hajtatott, ahol már megjelentek bucsuztatására Bozsics Iván ezredes. Öccse Mária királyné hadsége, Juristics Momcsiló a külügyminiszter helyettese, a hadügyminiszter kiküldötte és számos repülőtest.

Pontosan tíz óra volt, amikor Gö-

**A REGGELI UJSÁGNAK
NOVISZÁD**

*Fizessenek ki
szelvény ellenében*

1 parát

*Vörös Kereszt Egyesület
nek a segények felségégyezésére*

olvasható névakiírás

pondos cím

TUDNIVALÓK: Kivágni, gyűjteni, beküldeni!
Csak száz összegyűjtött szelvény jogosít a nagy
ajándéksorsoláson való részvételre.

**A REGGELI UJSÁGNAK
NOVISZÁD**

*Fizessenek ki
szelvény ellenében*

1 parát

*Vörös Kereszt Egyesület
nek a segények felségégyezésére*

olvasható névakiírás

pondos cím

TUDNIVALÓK: Kivágni, gyűjteni, beküldeni!
Csak száz összegyűjtött szelvény jogosít a nagy
ajándéksorsoláson való részvételre.

**A REGGELI UJSÁGNAK
NOVISZÁD**

*Fizessenek ki
szelvény ellenében*

1 parát

*Vörös Kereszt Egyesület
nek a segények felségégyezésére*

olvasható névakiírás

pondos cím

TUDNIVALÓK: Kivágni, gyűjteni, beküldeni!
Csak száz összegyűjtött szelvény jogosít a nagy
ajándéksorsoláson való részvételre.

Tüzes nyelvek

Nem édes bortól teltek el a Mester tanítványai, mint a köznép gondolta, hanem a rájuk szállott tüzes nyelvek nyújtották fel bennük azt a mámoros elszárást, hogy hirdessék az ígét, amely faji és felekezeti korlátokat áttörve hatol be a szívekbe. A kinyilatkoztatás évforduló ünnepén lendítette ki a Szentlélek Pétert és a tizenegy apostolt a szoretet tanának passzív imádatából a hitterjesztő cselekvés martiriummal szegélyezett útjára.

„Akkor lőn az égből nagyhirtelen, mint egy rohanó erős szélnek a zugása, s betöltte az egész házat, amelyben ültenek. És jelenének meg előttük nyelvek, szétágazók, mint a tűz és üle egyenként mindegyikre öközülők. És megtelének mindnyájan Szentlélekkel és kezdenek szólni más nyelveken, amint a Lélek adá nekik nyilatkozniok.”

Igy rajongja el Szent Lukács az apostolok cselekedeteiről írt könyvében azt a sikraszállást, amely a Színai hegyen megnyilatkozott törvényeket tette meg évezredek fejlődésének alapjává. Megindult egy folyamat, amely az ókor tömör falait alámosta könnytől és vértől megduzzadva, a középkor fanatizmusán át a modern kultúra oceanjába torkollott. A nyár áldásának újjongó köszöntését az Otestamentum emelte történelmi és eszmei magasságba. Így lett a termékenységében pompázó természet pogány istenítéséből az erkölcsi alaptörvények születésnapja. A tíz parancsolat kitzúta a társadalmi civilizáció vezérmotívumát: Szeresd felebarátodat, mint tenmagadat!

Az élet azonban az ideál eltorzulásának, a ragyogó célok elfakulásának végzetlen sorozata. A gyakorlatban a legszentebb igazságok gyilkos eltévelyedések impulzusaiá válhatnak és a szeretet a gyűlölet energiaforrásává varázsolódhatik át. Aki az eszményt meg akarja óvni a mindennapi harcok szennyétől, megkövesedett intézményekbe ütközik bele és rámered a koponyák hogye, ahol az Ember latrok sorsára jut. Mégis hiábavaló-e a küzdelem a szeretet és igazság diadaláért? A kétségbeesést, amely a testi halállal megpecsételt bukás nyomán támad, elüzi a feltámadás megváltó hite és minden vihar, amely a világot megrázza, a létlén csüggedést felperzselő új utak törésére ihlető tüzes nyelvek előhírnöke.

„Ennek a morajnak keletkezésére pedig egybegyüle a sokaság és megdöbbsent, mivel ki-ki a maga nyelvjárásán hallá azokat szó-

ring három motoros repülőgépe elhagyta a bezsániai repülőteret

és Budapest irányába elrepült. Néhány perc múlva a másik repülőgép is felszállott a levegőbe.

A porosz miniszterelnök Budapesten

Budapesti jelentés szerint Göring porosz miniszterelnök feleségével és kíséretével

szombat délelőtt 11 óra 41 perckor megérkezett a mátyásföldi repülőterre. A repülőteren a miniszterelnök nevében bárczinázi Bárczy István miniszterelnökségi államtitkár üdvözölte. Jelen volt az üdvözlésnél Mackensen budapesti német követ is, aki csokrot nyújtott át Göring feleségének. Göring és kísérete a repülőter éttermében villásreggelizett, majd rövid pihenő után folytatták utjukat Berlin felé.

—0—

Scheveningenben tartják az olasz-abesszin békéltető bizottság legközelebbi ülését

A londoni olasz ügyvivő ígéretet tett az olasz sajtótámadások beszüntetésére

Milánóból jelentik: Az olasz-abesszin ügyben kiküldött békéltetőbizottság elhatározta, hogy

legközelebbi ülését a hollandiai Scheveningenben tartja meg június 25-én.

Az abesszin delegátusok melegegedésüket fejezték ki a tárgyalások eddigi kedvező eredményei felett.

Londoni jelentés szerint a Morning Post azt írja, hogy pénteken Vitetia londoni olasz ügyvivő hosszabb megbeszélést folytatott a külügyminisztérium egyik főtisztviselőjével az olasz—abesszin kérdéstről. A lap szerint az angol kormány arra törekszik, hogy a konfliktusnak mielőbb véget vessen. A megbeszélés során szóba került az Anglia ellen

lányuló olasz sajtótámadások kérdése is.

Az olasz ügyvivő ígéretet tett arra, hogy az olasz sajtó mérsékelni fogja magatartását Angliával szemben.

Az olasz lapok hangjára jellemző a Corriere della Sera cikke, amely szerint nem ez az első eset, hogy az angol közvélemény Olaszországgal szemben túllépi a köteles barátság legelemibb követelményeit. A lap szerint

Anglia a Népszövetség főképviselőjeként akar szerepelni

A Stampa azt írja, hogy sem a sajtóvíták, sem pedig semmiféle fenyegetés nem riasztja vissza Olaszországot attól, hogy félbehagyja azt a döntő akciót, amelyet érdekei védelmére indított.

lani. Álmélnakdunk vala pedig mindnyájan és esodálkznak, mondván egymásnak: Imó ezek, akik szólanak, avagy nem mindnyájan galileusok-e?”

A tüzes nyelvek extázisa az apostolokat olyan ékesszólásra sarkantyuzta, hogy a beszédeket hallgató tömeg a nagy nyelvi eltérések ellenére minden szavukat megértette. Milyen mélységesen megragadó ez az evangéliumi elbeszélés, különösen a mai súlyos időkben, amikor a megértés szelleme bábeli zürzavar örvényében vergődik. Az apostolok egy nyelven beszéltek és megértették pártusok és médek, alamiták és akik lakják Mezopotámiát, Pontust, meg

Ázsiát, Frigiát és Pamphiliát, Egyiptomot és a Círéna melletti Libiának részeit, krétaiak és arabok. Ma a világpolitika apostolai a legkülönbözőbb szájjárásokat használnak, kinek-kinek a maga nyelvén írják és szónokolnak és a népek egyeteme értetlenül támoilyog az ovációknak ebben a harsogó zuhatagában. A nyelvművészet üres virtuozitás hittől és meggyőződéstől áztatott lélek nélkül, amely a szavakat szuggesztív hatalommal ruhazza fel. Tüzes nyelvek meghatalommal kell jönniök, hogy a béke és a közös érdekeket ápoló együttműködés szárnyait terjesszék ki a pünkösdváró emberiségre.

AZ ÚJ francia kormány sikeres bemutatkozása

A kamara óriási többsége megszavazta a felhatalmazási javaslatot

Párisból jelentik: A francia képviselőház éjszakai ülésén

elfogadta a teljhatalmi törvényjavaslatot.

Ezzel a jelek szerint most már Laval kormányzata alatt bizonyos nyugalmi állapot következik be a francia politikai életben és a miniszterelnök megkezdheti a frank megvédésére irányuló teljhatalom gyakorlati megvalósítását.

A kamara ülése

Az ülés elején a Ház a kormány kívánására 412 szavazattal 137 ellenében kimondta, hogy elhalasztja a benyújtott interpellációk feletti vitát, majd Laval miniszterelnök a szónoki emelvényre sietett és

beterjesztette a teljhatalmi törvényjavaslatot, amelyre a sürgösség kimondását kérte.

A kamara hozzájárult a sürgösséghez és a javaslatot tárgyalás végett nyomban a pénzügyi bizottsághoz utalták, a Ház ülését pedig másfél órára felfüggesztették.

Kilenc órakor nyílt meg ismét az ülés, amely először az elnököt választotta a meg. Leadtak összesen 440 szavazatot, ebből 79 szavazólap üres volt.

Fernand Bouisson volt elnök 285, a többi jelöltek pedig összesen 76 szavazatot kaptak.

Ezerint Boissont abszolút többséggel újra megválasztották a kamara elnökévé. A szavazás eredményét a Ház élénk tetszéssel vette tudomásul.

A szavazás

Ezután Baretty, a pénzügyi bizottság előadója szólalt fel és elfogadásra ajánlotta a

felhatalmazási javaslatot. Közölte, hogy Laval a bizottságban megadta a szükséges felvilágosításokat arról, hogyan kívánja a teljhatalmat felhasználni. Egyben bejelentette, hogy a

bizottság 19 szavazattal 14 ellenében elfogadta a törvényjavaslatot.

Monet a szocialista párt nevében sürgette a Ház feloszlását, mert — mint mondotta — a párt nem bizik a kormányban. A radikális párt vezérszónoka tiltakozott az ellen, mintha a radikálisok rendszeres kormányválság előidézésére törekednének. Laval hangoztatta, hogy

az egymást követő kormányválságok megrendítették a közbizalmat.

Reméli, hogy a teljhatalom megadása olyan lélektani lökést ad az országnak, amely majd feleslegessé tesz bizonyos takarékosági intézkedéseket.

A kamara ezután 324 szavazattal 160 ellenében megszavazta a teljhatalomról szóló törvényjavaslatot.

A javaslat ellen szavaztak az összes kommunisták és szocialisták, továbbá a független szocialisták egy része, a független baloldal néhány tagja és mintegy hét-nyolc radikális szocialista képviselő. A szavazástól tartózkodók között 70 radikális szocialista volt.

Londoni jelentés szerint a Laval-kormány győzelme újból megjavította a frankot a londoni piacon. Megjavult a holland forint, a márka, a belga frank, a lira és a svájci frank is.

Laval győzelme a szenátusban

Párisból jelentik: A francia szenátus szombat délelőtti ülésén foglalkozott a felhatalmazási javaslattal. A szenátus 233 szavazattal 15 ellenében elfogadta a javaslatot.

(Szubotica) Esztországot mutatta be és orosz felülbélyegzéseket. Dobo St. három országot hozott: Albániát, Finnországot és Lichtensteint. Okvetlenül meg kell említeni dr. Radivovics nagyszerű montenegrói tanulmánygyűjteményét, mely egyedülálló ebben a tekintetben. A noviszádi gyűjtők is szép számban szerepeltek, csak néhány nevet említünk röviden: Menrath, dr. Matijevics, Révész igazgató az élen.

Bővebben a jövő vasárnapi számunkban számolunk be. A bélyegek nagyon izlősen és előnyösen hatottak a vitrinekben. A kiállítás tartama alatt működő postahivatalnak annyi munkája volt, hogy alig tudta az igényeket mind kielégíteni. Igen nagy keresetnek örvendtek a kiállítási emléklapok is.

A kiállítás még ma és holnap lesz nyitva és a rendezőség reméli, hogy az érdeklődés a két napon sem fog lanyhulni.

A vénáci ismerkedési estről jövő heti számunkban fogunk beszámolni, annyit azonban elárulhatunk, hogy nagyon vígan és kedélyesen telt el.

Felszólítjuk a látogatókat a rajtvénypályáron szavazataikkal résztvenni. Igen értékes díjakat osztunk ki.

— Székrekedésnél és emésztési zavaroknál igyunk reggel éhgyomorral egy pohár természetes **Ferenc-József** keserűvizet. Registr. od Minisztarstva soc. pol. i Nar. Zdr. S. br. 15. 485 od 25. V. 1935. 1599

KUPARI



A déli Adria legnagobb tengeri fürdője

LESZÁLLÍTOTT ÁRAKI

200 szobás szállodák, gyönyörű délszaki parktól övezve, közvetlenül a nyílt tenger és nagy homokstrand mellett kristálytisza vízzel. Elsőrendű hazai és külföldi konyha, Sport — Tenisz — Zene — Dancing-bár! 1935. Felvilágosítás:

STRAND HOTEL KUPARI KOD DUBROVNIKA

Jövő vasárnap meglepetések vonata indul Noviszádról

Jelentkezéseket június 12.-ig fogad el a Putnik

A Fruska Gora noviszádi turista egyesület a Putnik menetjegyirodával együtt június 16-án, jövő vasárnap ismeretlen irányba a meglepetések vonatját indítja Noviszádról. A vonat reggel 6 óra 40 perckor indul Noviszádról és ugyanaznap éjjelkor tér vissza.

A vasutigazgatóság nagy kedvezményeket biztosított az utazás résztvevőinek és ezenfelül lehetővé tette, hogy a Noviszádon kívül lakó résztvevők féláru jeggyel utazhatnak Noviszádra és vissza. Így a meglepetések vonatján utazhatnak beográdiak, szuboticaiak, szomboriak, petrovgradiak, sztari becejeiek, rumaiak és a szomszédos községek is.

Noviszádon és környékén nagy érdeklődés nyilvánul a meglepetések vonatja iránt, annál inkább, mert a vonat az ország legszebb részein halad keresztül és így az összes kirándulók igen kellemesen tölthetik el a jövő vasárnapot.

A Fruska Gora turista egyesület, már számos ilyen kirándulást rendezett és mindezek tapasztalatait értékesíteni fogják a jövő vasárnapi uton. A résztvevők a vonaton bőséges ebédet is kapnak és az utért, ebédért és hozzávaló italért harmadosztályon mindössze 60, másodosztályon pedig 90 dinárt fizetnek.

Jelentkezéseket csak június 12-ig fogad el a Putnik menetjegyiroda és Fruska Gora turista egyesület minden fiókja és kirendeltsége.

Diftéria ellen oltják a noviszádi gyermekeket

A diftéria még ma is a legveszedelmesebb gyermekbetegség. Sok esetben olyan gyorsan fejlődik ki a baj, és olyan súlyos jelenségekkel jár, hogy a szérum nem hat már. Ez az oka annak, hogy a diftériás halálozások száma még mindig a legnagyobb és így ez a betegség a gyermeknek legnagyobb eilsége. Szerencsére van azonban már olyan szer, amellyel meg lehet előzni a diftériát és ez a Ramon féle anatoxin. Ez az anatoxin biztosan megvédi a gyermekeket a diftéria elől, immunissá teszi őket ezzel a veszedelmes betegséggel szemben és ezzel elejét veszi annak, hogy a diftéria katasztrófálissá váljon. A Ramon féle anatoxinnal beoltott gyermek nem kapja meg a diftériát, ha azonban valamilyen oknál fogva mégis beáll a fertőzés, akkor a betegség teljesen veszélytelen lefolyású, a gyermek immunitása folytán.

Noviszád városi tisztviselői hivatala a hét éven aluli gyermekeket ingyen oltja be, még pedig minden kedden délelőtt 10—12 óra között. Az iskolás gyermekeket az iskolai poliklinika orvosa oltja be. Minden szülőnek és mindazon személyeknek, akik felelősek a gyermekek életéért, kötelessége gyermeküket a diftéria ellen anatoxinnal beoltatni és így ellenállóképpessé tenni ezzel a bajjal szemben.

Megnyílt a pünkösdi noviszádi bélyegkiállítás

A noviszádi Filatelisták Egyesület rendezésében tegnap délután nyitották meg a II. noviszádi bélyegkiállítást, a kereskedelmi otthon emeleti helyiségeiben. Már a koradélutáni órákban igen nagy számban kerestek fel a kiállítást az érdeklődők és a jól megszervezett és hatalmas anyaggal büszkélkedő kiállítás általános elismerést váltott ki.

A rendező egyesület nem sajnált fáradságot és nem riadt vissza a munkától és amit a kiállítással a filatelistáknak nyújtott, bizonyították nemcsak az egyesület, de az egész jugoszláv filatelia életképességéről.

Csak néhány példát említnék a gazdag anyagból: Általános elismerést arat F. Derocco a Jugoszláv Filatelisták Szövetsége agitator elnöke Szerbia gyűjteményének része, igen szép a tábori posta gyűjteménye, melynek történelmi értéke is felbecsülhetetlen. A külföldön is jövevő zagrebi gyűjtő Gregoresics feltűnést kelt különleges gyűjteményével, mely több kartonon Zagreb város fejlődését kíséri. Ungár, Szarajevóból egyik legjobb ismerőse a boszniai bélyegeknél. Ezt bizonyítja a most kiállított Bosznia-gyűjteménye is, mely azonban a felbecsülhetetlen értékű gyűjteményének csak kis része. Egészen újat hozott Veszelić (Ljubljana) propagandagyűjteményével, Fischer L.

Székrekedésnél és emésztési zavaroknál

igyunk reggel éhgyomorra egy pohár

természetes **Ferenc-József** keserűvizel

Registr. od Ministerstva soc. pol. i Nar. zdr. S. broj 15.485 od 25. V. 1935.

Szerencse fel!

Ma reggel 7 órakor kezdődik a Reggeli Ujság kétnapos pünkösdi kerékpáros körversenye — Visszaérkezés Noviszádra hétfőn, kora délutáni órákban

Felvirradt a nagy nap: ma reggel 7 órakor startol a kétnapos kerékpárosverseny kitűnő gárdája. A versenyzők és kísérők ma reggel 6 órakor találkoznak a noviszádi beltéri katolikus templom előtt, ahonnan lassu menetben a Temerini ut végére vonulnak. Innen lesz az indulás pontján reggel 7 órakor. Utközbe Sztaribecsen, Adán, Sztarakanizsán és Szuboticán hivatalosan megállapítják a versenyzők befutásnak sorrendjét, de az utbaeső helységeken is feljegyzik a sorrendet, hogy könnyebb legyen az adatok összeállítása és az ellenőrzés.

Szuboticára ma a déli órákban érkezik a versenyzők écsapata. Cél a SzAND-pálya bejáratánál. A beérkezés után a versenyzők a gőzfürdőben megfürdenek, azután a Nacional-szállóban szállnak meg. Szuboticáról hétfő reggel 6 órakor folytatódik a verseny, utközben Kulán, Szomborban, Odzsacin, Palánkán és Noviszádon lesz hivatalos pontozás.

Noviszádra hétfőn a kora délutáni órákban várható az első helyezettek befutása.

Cél a Futaki-uton a katolikus temető mellett. A beérkezés után a versenyzők a Park-szállóban osonnázhatnak, utána este 6 órakor ugyancsak a Park-szállóban díjkiosztás, majd a Reggeli Ujság vacsorán látja vendégül a versenyzőket és kísérőket.

Az első nap eredményét vasárnap délután a Park-szállóban és a Politika noviszádi szerkesztőségében kifüggesztik.

Ma vasárnap az alábbi helységeken futnak át a versenyzők: Noviszád—Temerin—Bácskogradiste—Sztaribecsej — Bácskopetrovoszeló — Mol — Ada—Szentá—Sztarakanizsa—Horgos—Szubotica. A holnapi, hétfői utvonat: Szubotica—Zsednik—Topola—Bajsa—Kula—Crvenka — Szivác—Szombor — Sztapár—Doroszló—Svetožár Miletics — Odzsaci — Deronye—Bács—Tovarisevo—Obrovác — Bácska Palánka—Csib—Glozsán—Begecs — Sztári Futog —Noviszád.

Fojt István, a verseny technikai főrendezője motorkerékpáron érkezik a versenyzők előtt, hogy az utolsó intézkedéseket megtegye az egyes helységeken. A versenyzők között ellenőrző motorkerékpárok haladnak, a menet végén pedig autó, amelyen dr. Szentiványi Rezső orvos és Andréa Dezső, a Reggeli Ujság felelős szerkesztője foglal helyet. A pontozási íveket a menet végén haladó autó utasainak kell átadni, az esetleges sérülteket is ez az autó szállítja, azonkívül meghallgatja az esetleges panaszokat vagy észrevételeket.

Nagyon kérjük a vidéki amatőrfényképezőket, akik a versenyről felvételeket készítenek, hogy

a fényképeket, ha csak lehetséges, még vasárnap este küldjék el postán a Reggeli Ujság szerkesztőségére címére,

hogy a szerdán megjelenő legközelebbi számban hamar közölhessük a felvételeket. A fényképezés és

portó költségeit természetesen köszönettel megtéríti a szerkesztőség.

Itt említjük meg, hogy Sztaribecsen, Szuboticán és Szomborban külön tiszteletdíjakat ajánlottak fel a Becsére, Szuboticára, illetve Szomborba el-sőknek beérkező versenyzők díjazására. Legújabbban Stébler Antal szombori ékszerkereskedő három értékes díjat ajánlott fel erre a célra. A vidékről felajánlott tiszteletdíjakat a menet végén haladó autó veszi át, hogy a hétfői díjkiosztásnál átadhassák a nyerteseknek.

Kérjük a vidéki rendezőket és a közönséget, hogy jóindulattal támogassák hihetetlenül nehéz munkájukban a versenyzőket. Szíves fáradozásukért már most hálás köszönetet mondunk.

Most pedig ismertetjük a módját annak, hogy a vidéki közönség miként kísérheti figyelemmel a nagy verseny menetét. A versenyzők — mint ismeretes — trikójuk hátsó oldalán fehér alapon hatalmas fekete számot viselnek, a startszámot. Az alábbiakban közöljük, hogy melyik versenyző milyen számot visel, s így a közönség nyomban megállapíthatja, hogy mi a neve és hova való az előtűk elshuánó kerékpáros.

1. Erdélyi Dénes (Szubotica),
2. Kacera Ferenc (Szubotica),
3. Nehlich Gyula (Szubotica),
4. Szántó István (Szubotica),
5. Hegedüs Sándor (Petrovgrad),
6. Pálkó Béla (Petrovgrad),
7. Sztupljanski György (Petrovgrad),
8. Zsizsics Dragoje (Petrovgrad),
9. Csiky Lajos (Vrsac),
10. Tokay Sándor (Vrsac),
11. Hemrich Mihály (Temerin),
12. Mayer Endre (Temerin),
13. Tóth András (Temerin),
14. Rumincsik Ferenc (Temerin),
15. Krakovszky Alajos (Topola),
16. Kocsis István (Bajmok),
17. Eidenmüller Henrik (Szbobrán),
18. Winterstein Mátyás (Kula),
19. Barta Gyula (Noviszád),
20. Biró Lajos (Noviszád),
21. Csordás Mihály (Noviszád),
22. Illés Ferenc (Noviszád),
23. Kovács Sándor (Noviszád),
24. Pavlik János (Noviszád),
25. Pavlik József (Noviszád),
26. Schulz Béla (Noviszád),
27. Sörös János (Noviszád),
28. Vastagh István (Noviszád),
29. Vargha Pál (Noviszád),
30. Molnár Mátyás (Bácskopetrovoszelo),
31. Molnár János (Petrovoszelo),
32. Velisek Pál (Noviszád),
33. Oblak Janko (Vrnika).

A verseny részletes eredményéről és epizódjairól a Reggeli Ujság szerdán megjelenő legközelebbi számában közölünk tudósítást.

Szuboticán a Champion kerékpáregylet fogadja a kerékpárverseny résztvevőit

A Szand-pálya előtti vámháznál lesz a cél — Déli fél egy órára várható a versenyzők érkezése

A szubotici Champion motor- és kerékpáregylet önzetlen sportszeretettel vállalkozott a Reggeli Ujság országúti kerékpáros körversenyének szubotici és környékbeli megrendezésére. A kerékpáregylet vezetőségéből pénteken este Horvácki Fábán elnöklebél értekezletet tartott a Danicsicsav-ni Sztipics-féle Vadászúti-vendéglőben. Behatóan foglalkoztak a kerékpárverseny megrendezésének kérdésével és pontos tervezetet dolgoztak ki a versenyzők fogadtatására. Elhatározták, hogy a célt a SzAND-pálya előtt állítják fel, hétfőn reggel 6 órakor pedig a tüzoltó laktanya előtti tér-

ségről lesz a továbbindulás. A starthely igen alkalmas, miután a térség elég széles ahhoz, hogy az indítás zavartalanul történhessen.

A zsűri, amelynek tagjai a Champion kerékpáregylet vezetőségéből kerülnek ki, déli 12 órakor vonul ki a SzAND-pálya előtti célhoz, ahol ötven végzik a pontozást és ugyancsak ötven ellenőrzik a befutás sorrendjét. A célnál üdítő italt kapnak a versenyzők, majd a Heller-féle nagyfürdőbe vonulnak és fürdés után a Szokolszka uccai Reitz-féle étteremben ebédelnek.

A szubotici Champion egyesület kerékpáros



Nyári divatujdonságokat legnagyobb választékban

nyújt
Deutsch és Polacsek
Szubotica

Vidékre kívánatra mintákat küldünk!

rendezőket állít fel az utvonalon és a kanyarodók-nál két-két kerékpáros vigyáz a versenyzőkre.

Az egyesület motoros tagjai közül többen egészen Sztarakanizsáig a versenyzők elé mennek, a fontosabb pontokon elhelyezik az utjelző táblácskákat és Sztarakanizsán csatlakoznak a kísérőkhöz.

Sokan lesznek, akik érdeklődésből mennek a versenyzők elé, mert a kerékpárverseny első szakasza, amely százötvenhat kilométer, különösen az utolsó kilométereknél igérkezik rendkívül érdekessé és izgalmasnak. Tekintettel arra, hogy a verseny résztvevői között több nemzetközi tekintetben is kiváló biciklista van, minden valószínűség szerint, többen is fognak az élen haladni és nem lehetetlen, hogy a célnál kerékpárhosszak döntik el a beérkezés sorrendjét.

A versenyzők képességeit és a pályaviszonyokat mérlegelve előreláthatólag déli fél egy óra tájban érkeznek meg Szuboticára a versenyzők.

Délután hat órakor a kerékpárverseny résztvevői, a szubotici Champion motorosai és kerékpárosai kíséretében felvonulást rendeznek Szubotica főbb utvonalaiban. A felvonulás a Városi Színház előtti térségről indul, ahol fényképfelvételeket készítenek a versenyzőkről.

A kerékpárosok, valamint a szubotici Champion tagjai és vezetősége vasárnap este banketten jelennek meg ugyancsak a Reitz-féle étteremben.

A versenyzők a Park-szállóban töltik az éjszakát és reggelizés után a tüzoltó laktanyához vonulnak, ahol a startnál szintén jelen lesznek a Champion kiküldöttei és a városi uccaelágazásoknál, valamint a topolai ut kanyarulatánál utbaigazítják a kerékpáros körverseny második szakaszára induló biciklistákat.

A Noviszádi Sport Klub alább felsorolt játékosai ma, vasárnap délelőtt fél nyolc órakor jelenjenek meg a NAK-pályán: Dér, Kakucska, Grnya, Gónczy, Hrubenya, Ribarik, Kovács, Faragó, Móricz, Würtz, Szogyin, Báky, Milanovics, Krichber. A NAK-kal játszunk tréningmérkőzést. — Vezetőség.

Hölgyeim! Ne kísérletezzenek!
Léda kozmetika

Noviszád, Tanurdzió-palota 1.3. Telef. 29-57

Szakszerű vizsgálat alapján ellátja Önt az On arc bőrének megfelelő, biztoshatású arcpolító szerekkel Mitesser, pattanás, rőncmentes, fiatal és tőde lesz a bőre.

Vitaminos, szénsavas és olajos arcpakolások!

Szeplőeltávolító szerek, arcvizek, folyékony ruzs, mely természetes pirt ad az arcnak, gyógygyuderek, pórusösszehúzó, izzadság elleni szerek, kézitömítők stb.

Díjtalan felvilágosítás! Tanítványt kiképezek!

Eltemette férjét s azután pert indított a temelési költségeikért

A bíróság részben helyt adott a keresetnek

Kesernyés érdekességű polgári perben hozott ítéletet a minap a sztaribecsei járásbíró. A keresetet egy rövid házasság után özvegyen maradt asszony adta be apósa és anyósa ellen — férje temetésének költségeiért...

1934 őszén meghalt egy négy láncnyi vagyonnal bíró sztaribecsei földműves. Felesége annak rendje és módja szerint

eltemette hitves urát és ki is fizette a temetés árát.

Néhány nappal utóbb azután megtartották a hagyatéki tárgyalást és az asszony, aki nem tudván szerbül nem igen sokat értett az egészről, csak akkor jött rá, hogy kismélták, amikor már késő volt. Férje

örökölt háromlányi földjének elvezetést ugyanis apósa és anyósa nem iratja az asszonyra s az együttélés ideje alatt közösen szerzett egyházi elvezetést, amely természetesen az asszonyt illeti, ugyancsak magukra iratták a férj szülei.

Az özvegynek így ugyyszólván semmi sem maradt, mivel apósáék még a temetés után elvitték az ingóságok javát is.

Az özvegy azután, egyrészt mert szegény volt, jórészt azonban keserűségében s hogy némileg megfizessen anyósáékért, férje temelési költségeiért indított pert ellenük, ügyvédje Zeelny Miklós dr. útján. A temelési költségek fejében 2005 dinárt követelt. A bíróság a bizonyítási eljárás befejeztével részben helyt is adott az özvegy keresetének és

kötelezte a férj szüleit, mint örököseket, hogy 1682 dinárt fizeszenek ki az özvegynek.

Ha a halott férj valamilyen csoda folytán feltámadna, bizonyosan fureskákat gondolna ugy szüleiéről, mint feleségéről. Az élet azonban már ilyen. Ha az apósék és menyük egymás ellen fordulnak, még azt is elfelejtik, hogy a halottat szerették és jobb híján képesek fiuk, illetve férjük temetésén pörösködni.

Semmi baja a halottnak — csak részeg

Riadalmas áprilisi kaland Bácskopetrovoşelon

1935 első áprilisának estéjén feldúlt arcu asszony toppant be a bácskopetrovoşelói rendőrségre:

— Gyilkos vagyok, megöltém egy embert —

mondta elfulladt hangon.

A rendőrmester megütődve nézett az asszonyra s megkérdezte:

— Kicsoda maga?

— Herczenberger Rozáliának hívják. De

jöjjenek vigyék el a halottat a lakásomból...

— Hát kit ölt meg voltaképen?

— Ágoston Gusztávot.

A rendőrmester megegyeszer végigmérte az asszonyt s akkor két rendőr kíséretében kiszállt a helyszínre, Herczenberger Rozália lakására. Időközben megérkezett a közvédelmi orvos is és megvizsgálta a konyha padzatán fekvő „halottat”. Csakhamar megállapította, hogy az

áldozatnak kutya baja sines — azonkívül, hogy részeg.

Herczenberger Rozália ennek dacára még mindig erősködött, hogy az orvos téved, mert az öntudatlanul fekvő férfi, Ágoston Gusztáv nem részeg, hanem halott, hisz az előbb sujtotta halálra kisbaltájával.

Öt órával később azután a „halott” fel támadt — illetve kijózanodott és magához tért. Ki is hallgatták, de azt állította, fogalma sines róla, miként is nézték, hogyan is nézték halottnak. Amyira ittas volt, hogy semmire sem tud visszaemlékezni. Mivel azonban Herczenberger Rozália

továbbra is fenntartotta maga ellen a vádat, hogy kisbaltával fejbesuj-

totta a férfit

és mivel más tanuk is kerültek, az esetből bünygyi feljelentés lett s a sztaribecsei vezetőjárásbíró elé került a riadalmas áprilisi kaland.

Vulanovics Milan vezetőjárásbíró pénteken délelőtt tartotta meg a büntető tárgyalást, Zsivkov—Tackov Milenko jegyzőkönyvvezető segédletével. Az asszony vallomásából és a tanuk előadásából azután sikerült megállapítani az események részleteit is. A föltételek kellemtelen áprilisi tréfa napján Ágoston Gusztáv részegen ballagott Herczenberger Rozália lakása előtt, hangosan szidalmazta az asszonyt, majd bekerült a konyhába és

hajánál fogva a földre teperte Herczenberger Rozáliát. A szorongatott helyzetben lévő asszony azután ijed tében felkapta a kisbaltát és laposán fejbekölyöntötte ittas támadóját.

Mikor pedig látta, hogy Ágoston, akit sokkal inkább az alkohol terített le, mint a nem tulerős ütés, nem mozdul, azt hitte a férfi meghalt és rémületében azon nyomban a rendőrségre szaladt.

Ágoston Gusztáv a tárgyaláson is ragaszkodott ahhoz, hogy semmire sem emlékszik, nem kérte a vádlott megbüntetését, így azután a büntető járásbíró

fel is mentette Herczenberger Rozáliát,

azzal az indokolással, hogy a lakásában megtámadott asszony jogos önvédelmében nyult a kisbalta után.

Az ítélet jogerős.



Ma temetik Dr. Nagy Sándor sztaribecsei ügyvéd földbirtokost

Mint megirtuk, pénteken, a korahajnali órákban 37 éves korában elhunyt Nagy Sándor dr. tekintélyes sztaribecsei ügyvéd és földbirtokos. A köztisztviselőben álló férfi husz éven át volt az izraelita hitközség érdemes elnöke. Halála általános részvétet és megdöbbenést keltett.

Nagy Sándor dr. földi maradványait vasárnap reggel 9 órakor kísérik utolsó útjára. A gyászszertartást dr. Kiss Henrik noviszádi főrabbi tartja s a temetésre a sztaribecsei társadalmi egyesületeken kívül az ügyvédi kamara is képviselőt küld ki.

Elitették a sikkasztó volt odzsaci adóhivatali végrehajtót

Gacsulics Marko 36 éves noviszádi lakos 1930 novemberében és decemberében az odzsaci adóhivatalban napi díjas végrehajtó volt. Mint ilyen többektől vett át adóra pénzt, de azzal nem számolt el teljesen. Így 1930 november 24-én Neumajertől 2523 dinárt vett át adóra, amiből azonban csak 523 dinárt fizetett be, míg kétezer dinárt megtartott magának.

Neumayer adókönyvecskéjébe, amikor az már pecséttel és aláírással el volt látva, az 523 dinár elé egy kettést írt és így 2523 dinár lett belőle.

Decemberben egy adófizető háromezer dinárt adott át neki, amiből csak háromszáz dinárt fizetett be és amikor az adókönyvecske már kész volt a 300 után még egy nullát írt és így 3000 lett belőle. BreuerLőrincétől 1150 dinárt vett át, amit egészen megtartott magának. Amikor Gacsulics manipulációjáról értesült Cselyuszká Martin adófőnök, behívatta magához. Gacsulics erre Breuernek az 1150 dinárt visszaadta és Neumajernek is visszaadta a kétezer dinárt.

Tegnap tárgyalta az ügyet a szombori törvényszék. A tárgyaláson Gacsulics szegénységével és a kevés fizetéssel védekezett. A szombori törvényszék

egy évi és négy havi szigorított fogházbüntetésre ítélte.

Gacsulics felebbezett az ítélet ellen.

Veszedelmes leánykereskedőt tartóztattak le Budapesien

Budapestről jelentik: A magyar rendőrség veszedelmes leánykereskedőt fogott el, aki épen egy vidéki színésznőt küldött a triezti gyorsvonattal Máltába küldeni. Amint megállapították, a leánykereskedőt hasonló üzelmek miatt kiutasították Olaszországból. Az eddigi nyomozás megállapította, hogy a veszedelmes lélekkufár számos magyar lányt adott el különböző keleti mulató helyeknek. Letartóztatták egyik cinkostársát is. A budapesti rendőrség azt hiszi, hogy kiterjedt nemzetközi leánykereskedő bandának akadt nyomára.

—o—

Ha süt a nap, ha fúj a szél:

SOA-narancskrémel használók én!

KI A GYILKOS:

az élő lélek vagy a tulvilági szellem?

Dahl, bergeni polgármester rejtélyes halála az oslói törvénytörés előtt

Osló, június. — Modern törvénytörés még sohasem tárgyalta olyan rejtélyes ügyet, mint amilyen most került az oslói büntetőtörvénytörés elé. A sokrétű bonyolult ügy szereplői Norvégia legelőkelőbb köreiből tartoznak s az ügy iránt nemcsak egész Skandináviában nagy az érdeklődés, hanem az öt világrész spiritiszta köreiből is. Az ügyet „spiritiszta gyilkosságként” emlegetik, főszereplője Ingeborg Koeber asszony, híres spiritiszta médium, Ludwig Dahl volt berlini polgármester lánya.

Múlt év augusztus nyolcadikán Dahl polgármester, aki társaságával Hankőben nyaralt, uszában a tengerbe fulladt. Lánya, Ingeborg Koeber asszony a strandon ült, mialatt a polgármester kiuszott a tengerbe. Alig volt ötven méternyire a parttól, amikor segítségért kezdett kiáltani. Koeber asszony apja után ugrott, odauszott hozzá s aztán kihozta a partra. A parton — Koeber asszony szerint — apja meghalt. Segítségért rohant s utközben találkozott barátjával, Stolt-Nielsen asszonnyal. Együtt telefonáltak Bergenbe s néhány óra múltán megérkezett Dahlné Christian Apenes, a polgármester helyettesével. Addigra az orvosok megállapították, hogy a polgármester megfulladt, nincs segítség. A halálos baleset idején senki sem tartózkodott a közelben.

A halottkémi tárgyaláson Apenes közölte a vizsgálóbíróval, hogy 1933 december 4-ikén a polgármesterrel együtt spiritiszta szeánszon vett részt, amelyről jegyzőkönyvet vett fel, a jegyzőkönyvet írásztalában őrizi. A szeánszon Ingeborg Koeber volt a médium. Mialatt transzban volt, „üzenetet” közvetített halott öccsétől, Regnar Dahltól. Regnar szelleme közölte Ingeborggal, hogy apjuk egy éven belül meg fog halni, de semmi esetre sem 1934 júniusá előtt. (A halálos baleset augusztusban történt.) Regnar szelleme megtiltotta Apenesnek, hogy erről bárkinek is szóljon és Ingeborggal közölte: amint visszatér a transzból, mindent el fog felejteni. A szellem még azt is mondta Apenesnek, hogy ugyanezt az üzenetet egy másik médiummal, Stolt-Nielsen asszonnyal is közölni fogja, azzal az utasítással, hogy készítsen jegyzetet az üzenetről és tegye egy zárt borítékba.

A szellemek „Macbeth-jóslata”

A tragikus esemény után Apenes elkérte Stolt-Nielsen asszonytól a levelet, amelyet több tanu jelenlétében felbontott. A levélben ez állt: „1934 augusztusában Ludwig Dahl polgármester egy baleset következtében meg fog halni.”

Az eseményekről valamennyi norvég lap beszámolt. Rövidesen egész Skandinávia a Koeber-ügyről vitakozott. Egyesek szerint a két spiritiszta szeánszon történt és beigazolódott jóslat maradék nélkül bizonyítja a tulvilági életet, míg mások gyilkosságra gyanakodnak. A jóslat Macbeth-jóslat volt, — mondják — a szeánszok tudat alatt befolyásolták a polgármestert, aki valamilyen transzban öngyilkosságot követett el.

Bonnevie kuriai bírő, a néhai polgármester unokatestvére, egyenesen azt állítja, hogy a polgármester hipnotikus befolyás hatása alatt szabad akarata ellenére követte el az öngyilkosságot. Halálát nem tulvilági szellemek idézték elő, mint Apenes állítja, hanem élő, hús-vér személyek, akiknek érdekükben állott, hogy a polgármestert ellegyék láb alól. A harc ezután megindult egyrészt a polgármester családjá és Christian Apenes és a másik oldalon Bonnevie kuriai bírő között. Végül is Ingeborg Koeber asszony, akinek legtöbb vonatkozása volt a polgármester halálával, mert hiszen ő uszott utána és állítólag az ő karjaiban halt meg, az ügyet bíróság elé vitte. Időközben azzal a váddal is előálltak, hogy nem is öngyilkosság történt. Ingeborg Koeber egyszerűen apja után uszott, a víz alá nyomta és csak miután a polgármester megfulladt, uszott ki vele a partra. Más vád szerint csakugyan ez történt, azonban Ingeborg Koeber hipnotikus befolyás hatása alatt őt, Apenes hipnotizálta.

A tárgyalás február 21-ikén kezdődött meg az oslói büntetőtörvénytörés előtt. A tárgyaláson a legtöbb szerepük a szakértőknek van. Norvégia legnevesebb pszichológusai és pszichiátriai ülnök a szakértői padokban és nem annyira véleményét mondanak, mint inkább kérdéseikkel elősegítik a rejtélyes ügy kibogozását. Sok érdekes összeállítás van a vallásos-fanatikus és okkultista család és a tisztafüji tudósok között. Valószínűleg hosszú hónapokba telik, amíg az ítélet megszülethetik, mert minden egyes kérdésnél végtelenül sok elméleti vitára adódik alkalom.

A halálos „szellemposta”

Az első kérdés, amit Ingeborg Koeber asszony kapott, az volt, vajon van-e tudomása arról a jóslatról, amelyet állítólag halott öccsének szelleme rajta keresztül juttatott el Apeneshez. Ingeborg Koeber nemmel felelt. Nem emlékszik semmire, ami egy szeánszon történt. „Alvó transzban” volt és az üzenetet egy spiritiszta kódex segítségével közvetítette. Közébe egy üvegrudat tartott, amelyet egy nagy kartonlap fölött mozgatott. A kartonlap az ábc betűi szerint fel van osztva és az üzenetet a szeánsz többi résztvevői „fordítják le.” Ez esetben Apenes írta fel az üzenetet és a feljegyzést rögtön fiókjába zárta, anélkül, hogy Dahl polgármesterrel az üzenet tartalmát közölte volna.

Több tanu kijelentette, hogy a polgármester nem tudott arról, hogy fiának szelleme megjósolta halálát. Stolt-Nielsen asszony az üzenetet bonyolultabb uton kapta. Regnar Dahl szelleme közölte az üzenetet Stolt-Nielsen asszony elhalt leányának szellemével, aki aztán azt édesanyjához közvetítette. Azonban ő maga nem emlékszik arra, hogy milyen üzenetet vett fel, pedig „éber” transzban lévén, az üzenetet rögtön papírra írta. Még transzban volt azonban, amikor borítékba zárta és így ő sem emlékezett rá.

A tanuk azt állították továbbá, hogy a család életben maradt tagjai nem tudtak arról, hogy a polgármesternek magas összegű életbiztosítása van.

A törvénytörésnek három lehetőséggel kell szembenéznie. A polgármestert vagy „spiritiszta gyilkossággal” ölték meg, vagyis azáltal, hogy tudott a jóslatról, amely tudat alatt parancsoló erővel hatott rá; vagy hipnotikus befolyás hatása alatt öngyilkosságot követett el; vagy pedig bele kell nyugodnia abba, hogy baleset történt és a balesetet a tulvilági szellemek előre bejósolták.

A nagyközönség az első lehetőség felé hajlik és spiritiszta gyilkosságra gyanakszik. A szakértők ezzel szemben az igen bonyolult második lehetőséget tartják a legvalószínűbbnek: szerintük a polgármestert hipnotikus uton gyilkolták meg. Ez esetben persze azt is ki kell deríteni, hogy magát a polgármestert hipnotizálták-e, vagy pedig a lányt kényszerítették hipnotikus uton arra, hogy apját megölje.

Két halálos baleset

A szakértők kellemeilen kérdéseket tettek fel. Miért nem értesítették a rendőrséget azonnal a polgármester haláláról, miért kellett várni Apenes megérkezésére? Miért nem hajlandó Apenes az 1933 december 4-ikén tartott spiritiszta szeánsz jegyzőkönyvét a rendőrségnek beszolgáltatni. (Apenes szerint ez nem férne össze a spiritiszta etikával. Volt valami érdeke Apenesnek a polgármester halálával kapcsolatban? Erre könnyű felelni, mint-hogy Dahl halála után Apenes lett Bergen polgármestere.)

A szakértők mindent elkövetnek, hogy a polgármesterben és családjában morbid, abnormális hajlamokat mutassanak ki. Egyes szakértők szerint a család spiritiszta fanatizmusában úgy érzi, hogy a szellemvilággal kapcsolatos halálra az

A polgármester utódát „spiritiszta gyilkossággal”, leányát pedig azzal vádolják, hogy apja „öngyilkosságát” hipnotikus uton segítette elő

ember büszke lehet és erre inkább törekedni kell, mint elkerülni. A család minden egyes tagja örömmel gondolt arra a lehetőségre, hogy bejut a tulvilági szellemek közé és könnyű volt őket öngyilkosságra csábítani azáltal, hogy elhitették velük: a tulvilági szellemek már bejósolták halálukat.

A tárgyalás iránti érdeklődés egyre fokozódik. Valamennyi tárgyaláson résztvesznek Scharffenberg, Vogt és Harbitz professzorok, Norvégia legnevesebb pszichiátriai, Tramps Broch bíró elnököl a tárgyalásokon. Amikor Ingeborg Koeber tulvilági befolyásokról és arról a boldogságról beszélt, mely apjának jutott osztályrészül halála után, a bírő odafordul a szakértőkhöz és kéri a kijelentések magyarázatát. A szakértők azonban elmosolyodnak és inkább az elhalt polgármester életbiztosítása iránt érdeklődnek.

A néhai Dahl polgármester, éppúgy, mint lánya, nagyon érdeklődött a spiritiszta kérdések iránt és maga is több spiritiszta könyvet írt. 1915 táján kezdett el behatóbban a spiritizmussal foglalkozni. Amikor 1919-ben idősebbik fia, Ludwig vitorlázás közben a tengerbe fulladt, azonnal kapcsolatot keresett vele. Állítása szerint több üzenetet kapott fia szellemétől. Néhány év múlva fiatalabb fia, Regnar is meghalt, szintén baleset következtében. A polgármester egyik könyvében be is számol fia haláláról. „Családi otthonunk nem lett szegényebb haláluk által. A két fiu elköltözése életünket gazdagabbá, teljesebbé tette, mint amilyen volt azelőtt.”

A tárgyaláson a család és Apenes minduntalan a polgármester, Conan Doyle és Sir Oliver Lodge spiritiszta könyveiből idéz, míg a szakértők, az ügyész és a bírő életbiztosításokra, vagyontárgyakra és egyáltalában nem tulvilági eseményekre kíváncsiak. A bíróság tisztáznia akarja a két Dahl-fiu halálának körülményeit is. Mind a három férfi, apa és két fia, baleset következtében halt meg és haláluk köré misztikus spiritiszta légkör fonódik. Egy neves norvég kriminológus kijelentette az ügyvel kapcsolatban, hogy itt voltaképpen egy roppant ravasz gazember a spiritizmus orve alatt gyilkolt.

Igen tisztelt Orvos urak!

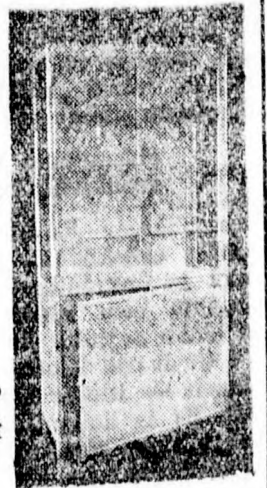
Műtö-berendezéseket

a legmodernebb kivitelben készít

Engel Adám

lakatos és finom-mechanikai üzeme Petrovgrad (a főpostával szemben)

Időszerű, olcsó árak. Kedvező fizetési feltételek. Kérjen ajánlatot.



KÖZGAZDASÁG

Megválasztották a bácska-bánati ármentesítő társulat új igazgatóját

Szigorúan behajítják a több mint másfélmilliónyi ármentesítési járulékok kintlevőségeit

A Sztaribecsejen székelő bácska-bánati ármentesítő társulat pénteken délelőtt tartotta meg évi rendes közgyűlését, valamint igazgató választó választmányi ülését.

A közgyűlés hosszú napirendjének legfontosabb pontja az a minisztériumi rendelkezésen alapuló határozat volt, amely kimondja, hogy

a társulat több mint másfélmillió ármentesítési járulékok kintlevőségét a lehető legrövidebb idő alatt be kell hajítani.

A kintlevőségeket, amelyek a nehéz gazda-

sági viszonyok szomorú következményei, még végrehajtás útján is megfizettetik a társulat tartozó tagjaival. A pénztárosi jelentésből kitűnik, hogy a társulat anyagi helyzete kielégítő. A közgyűlés megváltoztatta az alapszabályok néhány pontját is, nevezetesen két és félezer dinárral csökkentette a tulmagas igazgatói fizetést.

A közgyűlés után a választmány tartott ülést és a néhány hónap előtt elhalálozott Sztojnic Jovan igazgató helyére Notáras Kraszoje petrovgrádi származásu magánmérnököt, volt igazgatóhelyettes választotta meg egyhangulag ideiglenes igazgatónak.

Gazdaköri gyűlés Temerinben

A temerini Gazdakör fontos ülést tartott csütörtökön, melyen elhatározták, hogy 1935 augusztus 15-re rendkívüli közgyűlést hívnak össze, amelyen eldöntik, hogy az egyesület elszakad-e a Bácskai Gazdasági Egyesülettől.

Elhatározta a Gazdakör, hogy ez évben éppen úgy mint az elmúlt esztendőben tanulmányi kirándulást tesz Csókán a Lederer féle uradalomba. Jelentkezni már most lehet.

A Gazdakör lószakosztálya félvér tenyészmént vásárol Magyarországon olyan alapon, hogy minden kancatulajdonos kancaként 250 dináros részjegyet vesz s így

társtulajdonosa is lesz a tenyészménnek.

A részjegyek jegyzése megkezdődött.

A Gazdakör helyiségének kifestésére, valamint egyéb tárgyak beszerzésére kifizetett összegeket a választmány egyhangúlag tudomásul vette.

A katolikus kör ez évben is megrendezi a község által ünnepnapnak megfogadott Illés napot, mely ünnepség keretében a Gazdakör szintén résztvesz összes tagjaival, miért is már most felkéri tagjait, hogy az ünnepély díszesebbé tétele miatt az előkészületeket tegyék meg.

Az olcsó és kedvezményes kékű megérkezett. A Gazdakör helyiségeiben a leg-sürgősebben vegyék át a megrendelőket.

SAKK

19. számú feladvány.

Dr. E. Zepler-től.

Világos: Kg1, Vb7, Bc3 (3).
Sötét: Kh8, Fd1, gy; f5, g7, h5 (5).
Világos 3 lépésben mattot ad. (3 pont.)

★

20. számú feladvány.

Világos: Kf5, gy; a4, b5, h3 (4).
Sötét: Kg3, gy; a5, h6, h5 (4).
Világos indul és döntetlent ér el. (5 pont.)

★

Megfejtések:

A 17. számú feladványunk helyes megfejtése: 1. Hf6—d7! Helyesen fejtette meg: Krémer Ervin (Petrovgrad.)

A 18. számú feladványunk helyes megfejtése: 1. Rg7+Kxh8. 2. Bh7+Kg8. 3. g7 nyer. Helyesen fejtették meg: Kaszás Vince (Senta, Gornjibreg.) Krémer Ervin (Petrovgrad.) Gelbman Aladár (Senta.) Szabó János, Fogarasy András, Haumann Ferenc (Novisad.)

Üzenetek:

Többeknek: Feladvány megfejtési versenyünk állását jövő vasárnapi rovatunkba közöljük.

G. A. Senta. A 18. sz. feladványunk hibátlan és nem tartalmaz kétféle megoldást.

★

20. számú játszma.

Skót játék.

Játszották a moszkvai nemzetközi mesterversenyen 1935. márc.-ban.

Világos: R. Spielmann.

Sötét: Dr. E. Lasker.

1. e4, e5. 2. Hf3, Hcb. 3. d4, eXd4. 4.

HXd4, Hf6. 5. Hc3, Fb4. 6. Hxc6, bxc6. 7. Fd3, d5. 8. eXd5, Ve7+. (Ezt a lépést Dr. Tartakover ajánlja a régi 8... cXd5 9.0—0, 0—0. 10. Fg5, Fxc3. 11. bxc3 stb. folytatás helyett. Valóban remis játékhoz vezet folytatás.) 9. Ve2, Vxe2+. 10. Kxe2, cXd5. 11. Hb5, Hd8. 12. Bhd1 (A kezdeti remis szándékot eláruló folytatása után mindkét játékos atavábbi küzdelemre való hajlamot mutat.) c6. 13. c3, Bhe8+. 14. Kf1, Ff8. 15. Hd4, Kc7. 16. Ff4+, Kb6 (?) (Lasker kedvet kapott a küzdelemre és szívesebben ekspanálja a királyát semhogy a logikus 16... Fd-al még közelebb haladjon a remishez. A szöveglépés helyett 16... Kb7 és Fb7 jobb volt.) 17. a4, a5. 18. b4! aXb4. 19. a5+Kb7 (Ütni nem lehetett, 19... Bxa5. 20. Bxa5, Kxa5. 21. Fc7+ és Ba1 matt miatt.) 20. cXb4, He4? (20... Fd7 volt a helyes folytatás.) 21. Hxc6!! g5 (Sötét nem üthet c6-ra, mert 21... Kxc6. 22. Ba1+, Kd7. (vagy Hc5. 23. Fe3!) 23. Fb5+ Ke7. 24. Bc7+ Kd8. 25. Bxd5+, Fd6. 26. Fxd6. Hxd6. 27. Bc6 és nyer.) 22. Fxe4, Bxe4 23. Hd8+, Ka6. 24. Fxg5? (Itt 24. Bxd5, Bxf4. 25. b5+, Ka7. 26. Ba1 biztos nyeresher vezetett volna.) Fe6. 25. Hc6, Fg7. (Sötét nem játszhatta 25... Fxb4, mert 26. Bab1, Kb5. 27. Hd4+ Kc4. 28. Bbcl+, Fc3. 29. He2, d4. 30. f3 következett volna.) 26. Ba1. Bc4. 27. Fe3, Kb5. 28. Ha7+, Kxb4 29. Fb6 (?) (A helyes folytatás 29. Bcb+ volt, amire nem jó Kc3? 30. Ke2. Ff5. 31. Hb5+ és Bdc1 matt miatt, 29... Kxa5-re pedig 30. Bd2 és Ba2+ és Hc6+ nem védhető.) Bc3! 30. Bcb1+, Bb3. 31. Hc6+, Ka4. 32. Fd4, Bxb1. 33. Bxb1, Fxd4. 34. Hxd4, Ba6. 35. Ba1+, Kb4. 36. Ke2, Fd7. 37. Hc2+?? (Kiengedi a nyeresést a kezébe.) 37. Kd3, Fb5+. (Bxa5-re következik 38. Hc2+ bástvaesere, és Kd4) 38. Hxb5, Kxb5. 39. Kd4, Kc6. 49. Bc1+ Kb7. 41. Bc5 nyert végjátékot eredményezett volna.) Kc3. 38. He3, Fb5+. 39. Ke1, d4. 40. Bc1+, Kd3. 41. Bd1+. Remis örökös sakkal.



LE BAS DE
GRANDE CLASSE

a tompafényű női selyemharisnya, amely karcsúvá teszi a lábat. — Kizárólag

Klein Eugen üzleteiben

Noviszád, Petrovgrad

1674

SAKK-HIREK:

A Dr. Aljechin—Euwe világbajnoki meccs szeptember 26-án kezdődik Amsterdamban. Győztes az lesz, aki előbb ér el 15½ pontot, de 6 győztes játszmával. Hetenként három játszmát játszanak. A macs vezetője Maróczy magyar mester.

A lengyel nemzeti mesterverseny eredménye: H. Friedmann 9, A. Friedmann, Slehter, Gerstenfeld és Spiro 8½ pont. A versenyen 14-en vettek részt a fenti 5 játékos fogja képviselni lengyelországot az idei sakkolimpiáson.

Dr. Vidmár Milán a világhírű jugoszláv nagymester 9 patis tréningmeccset játszott Dr. Aljechin világbajnokkal Párisban. Dr. Aljechin nyert 5 partit, Vidmár pedig 4-et. Dr. Vidmár hazautaztában Zürichben 20 nyert, 9 remis és 1 veszett eredménnyel tartott szimultánt.

A Drávabánság csapata 12½:7½ arányban legyőzte a szávai bánság sakozóit. Az első táblán Vukovics és Pirc remisáltak.

Zürichben az osztrák Eliskases 10 ponttal (100%) első lett egy versewen. II. Grob 8½. III. Dr. Seitz 7½ stb.

Schreiber szubotocai mester a szubotocai Sakkörben 14 nyert, 2 veszett és 1 remi eredménnyel tartott simultánt.

Műkedvelés

— Negyedszer megy a „Náni” a noviszádi Katolikus Olvasókörben. Több oldalról, sőt vidékről is kérték a noviszádi Katolikus Olvasókör vezetőségét, hogy a nagy sikert aratót „Náni” című háromfelvonásos vidám népszínművet ismételtén adják elő. A vezetőség elhatározta, hogy az előadást önkéntes hátfőjén rendezze meg. Az előadás este fél 9 órakor kezdődik. Jó idő esetén a darabot a nyári színpadon adják elő, esős idő esetén pedig a teremben, olcsó helyárakkal. Helyárak: 10, 8 és 5 dinár. Az előadás után tánc reggeliz. Jegyek elővételben Vadócz és Feher üzletében.

KONZUM

kávé és tea közvetlen behozatal.
KÜLÖN FÜSZEROSZTÁLY!

Tulajdonos:

Csabagy Dezső

SZUBOTICA

a főpostával szemben. Telefon 20

Figyelem! A nálunk vásárolt kávézacskókat ne dobja el, mert azt teljes értékben hűveljük.



Dél-Amerikából jött, hogv az ördögöt kiűzesse magából

Egy perui katonatiszt kálváriája

Budapest. — Itt ülök fényes délben az egyik belvárosi panzió egyik szobájában és megdöbbenve hallgatom Gomez Roberto elbeszélését. Szinte félek. Ez a szerencsétlen ember mennyire kinlódik beszéd közben. Szörnyű látványt nyújt a különben jómegjelenésű koromfekete haja, harmincnyolc-negyvenéves, magas, elegáns férfi, ahogy a nyakát tekergeti és nyitott szájjal levegő után kapkod.

— A történetemet akarja tudni? — kérdezi erőt véve magán Gomez. — eTssék, elmondom. Okulhat belőle mindenki... A dolog két év előtt kezdődött. Én Arequipában állomásoztam az ezredemmel. Szabadságot kaptam néhány barátommal és valamennyien elutaztunk szüleim birtokára, Lima szomszédságába. Új jószágigazgatónk volt, egy francia ember, Raymond Durieux. Ez a Durieux nagyon furcsán viselkedett.

Fejét ide-oda csavargatta

és kapkodta. Miután nem tudtam, hogy jól tud spanyolul, jelenlétében nevetve mondtam barátainak: Nézzétek,

nem úgy csinál a francia a fejével, mint egy legyet hajszóló kutya?

— Tisztársaim és én is hahotára fakadtunk. Durieux meghallotta a megjegyzést, de nem szólt semmit. Amikor elhagytam a szobát, utánam jött és megállított. Tenyerével végigsimogatta arcát, aztán hirtelen kifordította és felém lökte kezét. „Szálljon rád az átok, — kiáltotta —

kapkodd ezentul te a fejedet, mint egy kutya és úgy kacagjanak rajtad az emberek, mint te neveltél rajtam az előbb”.

Fog az átok

— Természetesen nem vettem komolyan az átkot. Sajnáltam, hogy megbántottam és kérlelni kezdtem, hogy bocsássa meg izléstelen megjegyzésemet. De Durieux válasza sem érdemesítette, kiment a házból és rögtön elhagyta a birtokot. Apámat csak néhány sorban értesítette távazásáról. Azóta sem láttuk viszont.

— Barátaim két nap mulva bucsut vettek tőlünk. Én még két hétig otthon maradtam, azután Julia nővéremmel visszamentem Arequipába. Egy este Juliával és rokonokkal moziba mentünk. Előadás közben

furcsa érzésem

támadt. Mintha valami elváltozott volna rajtam. Nem tudtam, vagy nem mertem magamnak számot adni a történetekről. Csak alig vártam, hogy az előadásnak vége legyen és megnézhessem magamat egy tükörben. De szomszédaim is észrevették örökös feszkelődésemet és

nem tudták mire vélni érthetetlen viselkedésemet.

— Végre kiértünk a mozi előcsarnokába. Szemtől-szembe álltam magammal egy tükör előtt.

Megfagyot bennem a vér:

fogott rajtam Durieux átka. Nyakamat görcsös merevséggel nyújtottam a magasba előre, azután össze-vissza kapkodtam oldalra, mint a kutya, amikor, szabadulni akar nyakörvétől.

— Juliával azonnal orvoshoz siettünk. Az orvos megnyugtatót, az egésznek nincs semi jelentősége, huzatot kaptam, holnapra majd elmúlik a görcs. De a görcs nem múlt

el, sőt egyre erősödött. Hiába fordultam segítségért az arequipai orvosokhoz, nem tudak rajtam segíteni. Ekkor szabadságot kértem és nővéremmel hazamentünk Limába. Fájdalom, Limában sem tudták visszaadni egészségemet.

— Amikor beláttuk, hogy a kísérletezés nem jár eredménnyel, nővéremmel Argentínába mentünk. Buenos Aires-ben megismerkedtünk egy Kovács Ödön nevű fiatal magyar gépészmérnökkel, aki foglalkozott okkult tudományokkal és azt ajánlotta, hogy

menjek Budapestre.

Itt meg fognak szabadítani a kinzó átoktól. — Mind én, mind Julia kételkedéssel hallgattuk Kovács ur szavait. De miután hiába kísérleteztünk a leghíresebb buenosairesi ideggyógyászokkal, elhatároztuk, hogy átmenyünk Európába.

— Első utunk Párizsba vezetett. Sorra jártuk a legkitünőbb szakorvosokat,

próbták mindenféle módon kezelni,

villamossággal, masszázssal, hipnózissal, minden kísérlet csütörtököt mondott. Amikor Berlinben hasonló módon jártunk, Athénbe utaztunk, majd Budapestre jöttünk.

Roberto Adam Gomez Európa sok nagyvárosában megfordult, mindenütt

híres orvosokkal és hírhedt kuruzslókkal vizsgáltatta meg magát.

A tiznapos athéni kura eredménye eredménytelen maradt, mire Budapestre jött.

Megdöbentő szeansz

— Budapesten ugyancsak az ideggyógyászokhoz fordultunk elsősorban. Már-már úgy látszott, hogy itt sem lesz nagyobb szerencsém, mint máshol, amikor egy nap nővéremet megszólította egy hölgy a panzió társalgójában. A hölgy azt mondta, hogy

rajtam csak delejezés segíthet

és megadta az egyik delejező fenomen címét. Nővéremmel megbeszéltük a dolgot. Újból eszünkbe jutott Kovács ur tanácsa. Elhatároztuk, hogy végre követni fogjuk.

— Julia azonnal elment a delejező hölgyhöz. A delejes hölgy meghívott magához aznap estére. Amikor nővéremmel megjelentünk nála, rajta kívül még egy ur és egy angol hölgy volt ott. Szeanszot tartottak, amelynek során kiderült, hogy rajtam egy régi átok teljesült be. Kénytelen vagyok újból hangsúlyozni, hogy sohasem foglalkoztam okkult tudományokkal, de

a szeansz során megdöbentő dolgokat

hallottam. A jelenlevők egyike sem ismerhette az egykori inkák országában divó büntetéseket. Így fogalmuk sem lehetett arról, hogy az inkák úgy végeztették ki alattvalóikat, hogy nyakukra egy kötelet erősítettek, amelybe elől egy fadarabot kötöttek. Ezt a fadarabot addig forgatták, amíg a fejét ide-oda kapkodó delikvensnek eltört a nyakcsigolyája. Én egykor ilyen módon öletem meg egy embert, aki akkor elátkozott. És ez az átok fogott rajtam Durieux-n keresztül.

— Először a szeansz folyamán próbálták a delejes hölgy segítségével

kiűzni belőlem az engem megszállva tartó démont.

— De ez a démon annyira erős, hogy a kísérlet nem sikerült. A delejes hölgy borzalmas görcsökben fetrengett és egészen

belebetegedett az izgalmakba. Ezért elhatározta, hogy delejezés útján fog rajtam segíteni. Nem tudja elképzelni azt a gyönyörűséget, azt a boldogságot, amit érzek, amikor a hölgy kezéből kiáradó delejes erő hatása alatt megszűnik borzalmas rángatózásom. Szinte újjáéledek arra a rövidke időre. A hölgy még néhányszor meg fog delejezni. Azt mondja, hogy az engem megszállva tartó démon kiűzéséhez gyenge az ő ereje. Csak azzal biztat, hogy javulni fog az állapotom, de végleges gyógyulást ő nem tud elérni. Annak is nagyon örülök. Tény, hogy

már sokat javultam

előbbi állapotomhoz képest. Remélem, hogyha nem is teljesen gyógyultan de határozottan jobb egészségben hagyom el Budapestet, mint ahogyan idejöttem. És talán legközelebb mint egészséges ember fogok ide visszatérni.

A perui katonatiszt tegnap elutazott Budapestről.
Dr. Oláh Lilian.

Egy mosolyt kérünk

Móricka kérleli az apját, hogy meséljen neki valamit a holdról.

— A hold — mondja a papa — egy teljesen kihalt égítést. Nincs se levegője, se vize, se fája, egyáltalán nincs rajta élet.

— De hiszen akkor a hold teljesen felesleges.

— Na ja, de hát hova menjen szegény?

★

A skót apától megkérdezi egyik barátja:

— Milyen ember a lányod jövődöbelije?

— Nagyon rendes fiatalember, — mondja áradozva a skót — minden este lecsavarja a villanyt és ölébe ülteti a lányomat.

— És ez neked egy rendes fiatalember?

— Na halod. Nem fogyasztja az áramot és két szék helyett csak egyet koptat.

★

— Barátom, — mondja az egyik — ez a mai fiatalság rémes. Az én fiam olyan ideges, hogy egy pillanat alatt dühbegurul és akkor mindent összetör, ami a kezéügyébe esik.

— Az semmi, — szól a másik — az én fiam olyan hirtelen mérgű, hogy mire az ember észrevenné, hogy dühös, már le is csillapodott.

★

magánál tooaaaaoetaoi

Egyik hitközségben a rabi kénytelen a fiát is magánál tartani, aki szintén rabi, de nincs állása és így az apjának segít. Az apa egyszer így szól hozzá:

— Mondd csak, fiam, ebben a hitközségben tulajdonképpen ki a rabi? Epugy fordulnak hozzá is tanácsért, mint hozzám, te is szoktál szónoklatot tartani, mint én és a rabifizetést is együtt költjük el. Ki hát itt a rabi?

A fiu erre így felelt:

— Menjük ki apám, az utcára és hallgassuk meg észrevétlenül, hogy mit beszélnek az emberek. Akit szídnak, az a rabi.

★

Kohn a kávéházban ül, midőn hozzá lép egy ismeretlen ember és pofozni kezdi.

— Te gazember, — ordítja — majd megajnitlak a tisztességre, más felesége után futkosni.

Perceken át pofozza Kohn, aki folyton nevet és ezte hajtogatja:

— Nagyszerű hecc! Nagyszerű hecc!

Az ismeretlen rámered Kohnra és csodálkozva kérdezi:

— Mondja, maga svihák, mit röhög folyton? Nem volt elég a pofon?

— Azon röhögök, — feleli Kohn maga össze-téveszt engem valakivel.

★

Kohn bemegy a kávéházba, kezében egy csomag van.

— Mit vettél? — kérdezi Grün.

— Három alsónadrágot vettem a feleségemnek, — feleli Kohn — de nem tudom, hogy eltaláltam-e a méreteket.

— Mutasd, — mondja erre Grün és kicsomagolja, nézegeti a nadrágokat, aztán így szól:

— Eltaláltad.

A bohóc-szerepektől a diktátori székhöz

Potemkin herceg egy nagy nő árnyékában

A divatok utjai mindig kiszámíthatatlanok. Akkor is, ha irodalmi divatokról van szó... De azért, amikor most gyors egymásutánban ismét felkavarták Katalin cárnő különös életének regényét, előrelátható volt, hogy ennek a kornak másik centrális szereplőjére is reáirányul ismét az érdeklődés. Az eredmény: Robert Michel most megjelent nagy regénye Potemkinről.

Vom Hanswurst zum ersten Mann im Staat: ez a kötet címe, amely rövidesen összefoglalva akarja jellemezni azt a valóban nem mindennapi pályafutást, amelyet ez a minden megvilágítása mellett is még mindig titokzatos ember befutott. A cím jó, bár kissé talán túloz. Mert igaz, hogy a cári udvarba került fiatalember színészi produkcióival igyekezett először a figyelmet magára irányítani, de azért — mégsem volt bohóc. Még akkor sem, ha — mint talán többé-kevésbé minden emberben — ő benne is megvolt a hajlandóság erőltetett „pózzokkal” kiemelkedni a szürke átlag közül. De Michel javára szól az, hogy Potemkinnel kapcsolatban már amúgy is hagyományoszerű a túlzás az irodalomban és a történelemben. Az egyik oldalról úgy rajzolják meg alakját, mintha pártatlan zseni lakott volna benne, a másik részen pedig — bolondot csinálnak belőle. Ami pedig pályáját illeti: vagy aki azt komoly államférfiúi és hadvezéri tehetség természetes következményének tartja; viszont más forrás mindazt, amit elért — a cárnő női kegyelmek tulajdonítja.

Mint rendszeren: ezúttal is alighanem a közepén van az igazság. És ezt az igazságot itt-ott kissé talán túlságosan ponyvaizüen, de — mindvégig nagyon emberien igyekszik megvilágítani Robert Michel könyve.

Dap helyett katonatiszt

Az első állomás: a fiut szülei a papi pályára szánják. Rövidesen azonban kiderül, hogy mindenre alkalmas, csak éppen erre az egy pályára nem. Eleven természete, szenvedélyes gondolkodási módja igazán a világi életre predesztinálja. Így hát a szülők is megváltoztatják tervüket: a fiúból pap helyett — katona lesz. Pétervárra kerül, hamarosan sok barátja tesz szert és ilyenformán a nagyváros társadalmi életének minden elágazását megismeri. Érdekesebb ezek a napok, az elkeseredés III. Péter cár ellen egyre élesebben jelentkeznek azokban a körökben is, ahová hosszú időn keresztül nem találták meg az utat az elégedetlenség hullámai. Különösen, amikor ez az elégedetlenség már konkrét középpont körül jegecesedhetett ki.

Katalin alakja a legérdekesebb ebben az egész zavaros helyzetben. Katalin, aki — miközben minden oldalról már az ő személyével operálnak — Plutarchost, Montesquiuet és Cicerót olvassa. De mint az ugyancsak történő szokott: amikor tízenöt éves fejjel adja magát valaki a filozófiára és a történelembölcselethez, annak ritkán szokott jó eredménye lenni...

Azután megtörténik a házasság, ha ugyan házasságnak lehet nevezni azokat az éveket, amelyeket Péter és Katalin egymás mellett élnek végig. És amelyeket csak az tesz változatossá, hogy az ifjú férj igen ritkán rándul ki a szomszédba és ezekről a kirándulásokról — részletes, kimerítő tájékoztatót ad feleségének. Akkor is, ha az elégedetlenség ezt a „megtiszteltetést.” Így azután igazán nem esoda, ha hamar elérkezik a viszonzás órája. Az orosz udvarban az eféle viszonzással ebben az időben nem igen szoktak a hölgyek adósak maradni. Sőt Katalin még pontosabban „fizet.” Mert az a fiu, akinek 1754 szeptemberében életet ad, aligha lehet III. Péter fia.

Ennek az áldatlan házasságnak és a tragikus végnek a részletei eléggé ismeretesek. Könyvből, színpadról, mozivásznonról egyaránt. Robert Michel tehát meglehetősen felesleges munkát végez, amikor ezt a jólismert történetet ismét — ki tudja hányadszor — elmeséli. Annyi azonban bizonyos: az események kérelhetetlen logikája vezetett odáig, amikor már nem is történhetett más, mint ami történt. Hiszen ha Katalin — valóban a legeslegutolsó percben — nem szánja reá magát, hogy kezébe veszi az egész hatalmat, huszonnégy óra

mulva már aligha tartózkodott volna az élők sorában. Ami pedig a Péter meggyilkolása körüli eseményeket illeti, még Nagy Frigyes is hangoztatta, aki pedig ebben az időben ugyancsak idegesen figyelte az orosz híreket, hogy Katalinnak a gyilkosságban nem lehetett szerepe. Katalinról mindenfelé igen jó a vélemény. Amint hogy valóban igaz is: azok az évek, amelyek alatt azután később Katalin és Potemkin kezében van Oroszország sorsa, nem egy tekintetben az erős virágzás képét mutatják. Mindketten sokat tesznek a közigazgatás megújításáért, a korrupció leküzdéséért, a földművelés és a bányászat modernizálásáért és az addig elhanyagolt népműveléséért. Bár a rossz nyelvek szerint a korrupcióelleni harcot meglehetősen egyoldalúan irányította Potemkin: úgy, hogy ez a harc csak — a mások korrupciója ellen irányult.

Először a trónralépés alkalmával kerül össze az akkor 33 éves cárnő és a 26 éves tisz. A különbség tehát éppen jó lett volna — fordított arányban. Ezekről az első találkozásokról meglehetősen hiányoznak a feljegyzések. Csak annyi bizonyos, hogy a kezdeti előremenetelt Potemkin kizárólag forradalmi érdemeinek köszönheti és csak, amikor már a színelőadásokon keresztül magára vonta az uralkodónő figyelmét, csak akkor kezdtek egyéb szempontok is érvényesülni a gyorsan egymásután következő kinevezéseknél és előléptetéseknél.

Bánni kell tudni az emberekkel

Potemkin értett ahhoz, hogyan kell bánni az emberekkel és különösen ahhoz, hogyan kell a nőkkel bánni. Amikor úgy látta célravezetőnek, erélyes, amikor helyesebbnek látszott: hízogó alkalmazkodással vagy durcás visszahuzódással — nyílegyenesen haladt előre célja felé. Egészen addig, amíg azután Katalin cárnő egyetlen lépést, egyetlen tollvonást sem tartott volna lehetségesnek anélkül, hogy Potemkin az előzőleg meg ne beszélte volna —, sőt ezen túl is. Amikor már

minden idegszálával szabadulni szeretett volna ebből a „kiszolgáltatottságból”, amint ezt már akkor érezte — Potemkin erősebbnek bizonyult nála. Látja, tudja, érzi: ez a sorsa, ez a végzete. Amelybe lehet beletörődni, amellyel lehet vitába szállni: csak egyet nem lehet: nem engedelmessékedni.

Ez a lényeg és minden egyéb mellékes dolog. A ranglétra különböző fokai, amelyeken Potemkin végigszállt, a fantasztikus méretű költségek, amelyet ez a koronázatlan diktátor a maga céljai érdekében meghonosít, a nagy sikerek a birodalom belső politikájában és a világpolitika külső síkján — mindez csak természetes és kikerülhetetlen következmény. Amellyel szemben még a kortársak is alig-alig emelték fel a szavukat. Pedig lett volna bőséges kifogásolni való. Hogy mást ne mondjunk: Katalin idejében az orosz gyalogság létszáma 240.000, a lovasság 35.000 ember. Aránylag csekély ez a szám. Potemkin pedig néhány éven át ezeknek a csapatoknak egyik irányítója, olyan javadalmazásban részesül, hogy akármelyik uralkodó megirigyelhette volna. Egyetlen útjára 300.000 rubelt utalt ki a cárnő. Fizeséről pedig nagyon eltérnek a vélemények. Az egyik forrás szerint összesen mintegy tizenötmillió rubelt kapott volna Katalintól, egy másik forrás viszont negyven millióról beszél. Csak egy bizonyos: a Potemkin-birtokok és paloták szépen szaporodtak az ország különböző részein.

Hogy az ilyesmi felkelti az irigykedést, az természetes. De meg Potemkinnek amúgy is elég haragos a van. Ezek azután minden követ megmozgatnak, hogy a cárnőt a maguk oldalára nyervek meg. De minden hiába: Katalin még mindig vak, vagy pedig — vaknak tetteti magát. És Potemkin kalauzolására mellett végignézi azokat a „Potemkin-falvakat”, amelyek azt akarták bizonyítani, hogy a vádakkal állal hangoztatott pénzeket közmunkákra fordították. A valóságban szemfényvesztés volt ez csupán. A cárnő azonban nem látott semmit, nem akart semmit látni...

Mindent egybefoglalva azonban Potemkinnek csak jó szerepe lehetett Katalin oldalán. Aminek legfőbb jelei éppen azok az évek, amelyek alatt teljes harmóniában dolgoztak együtt. Mellettük pedig annak az időnek a tapasztalatait, amelyben ez a harmónia valamilyen oknál fogva meglazult. És így — túl az emberi tragédián — megdöbbenő a vég, amely az orosz birodalom korlátlan urát utóéri. Utóközben lesz rosszul, az országúton. És az utárkában hal is meg, mint valamilyen csavargó koldus. Pedig legalább annyit megengedhetett volna a sors, hogy Katalin zárja le a szemét. Az a Katalin, akinek sokat köszönhetett, de aki iránt soha nem bizonyult hálátlanak. (k. f.)

Mikor a kocsis úgy verte azt a gebét

Irta: Szép Ernő

Az valami borzasztó volt.

Anyámmal voltam látogatóban, egy meleg őszi délután. Anyám ilyenkor szeret kinn ülni a kicsi erkélyén, ott olvasgatni, lenézegetni az ueca fenekére; élvezni a hancurozó gyerekeket az anyám, meg szereti hallgatni a verébszivajt, az öregek a csöndnél is jobb szeretik az élet fiatal zenebonóját. Népiskola van avval a házzal szemben, amelyikben anyám lakik, az iskolaudvarnak fái vannak, mindig hallhatja anyám a verébszót, igazán szerencsés Pesten.

Hát ülünk két széken azon a fukar kis erkélyen, beszélgetünk.

Egyszer csak zörög egy nagy lapos szekér a kövezeten odalent. Amilyen kegyetlenül zörög, olyan hirtelen hallgat el az a zörgés, ellenben a kocsis kezd ordítani s folyton erősebben, dühösebben: nyee! tee! hóó! naa, az isten.

Mi az? Megállott a lova, nem akar menni. Vagyis menni akar, de keresztbe. Be egyenesen abba a kis szabóműhelybe, annak a nyitott ajtaján, a széles fuvarszékkel. Egy csapat vaskályhát fuvaroz ez a ló, nehéz lehet neki, olyan hitvány gebe; csak esontja van meg hasa s oly rendhagyó sárge az a vén gebe, meglehet cirkuszló volt valaha, meglehet, a szép napjaira gondolt most, éppen most jutott eszébe, hogyan is forgolódott mindig a porondon abban a fényességben. Vagy lehet, csak a szabadság ösztöne vetett lobbót ebben a gebében, lehet abba az ostoba nagy fejébe belévilámlott egy idea, mért ne próbáljon meg egyszer az életben szót nem fogadni, nem előre menni amerre irányítják, hanem mondjuk jobbra tartani, nem akkor mikor a gyeplőt rántják, ha-

nem most, mikor neki szottyán kedve fordulni. A sorsába befogott ember is megbokrosodik néha, csak egy gondolatnyira: mi lenne, ha nem mennék be ma a gyárba, az üzletbe, a hivatalba? ha például kisétálnék a ligetbe, egész délelőtt sétálnék a fák közt és csak füttyörésznek? Ennek a szerencsétlen gebének öregségére ilyen álma gyulhatott. Hogy ott jobbra fal van, amin nem tud keresztülmenni, odáig már nem akart eszmélni.

Jobbra akart menni mindenáron, azután balra, csak előre nem. Megbolondult. A kocsis az elején csak ordított, felállt az ülésből, ráncigálta a hajtószárat, hogy az majd széjjelzakadt; azután elővette az ostort, elkezdte sújtani a gebét, a nyaka vörös lett az éktelen ordításban akár a paradicsom, a szeméi kidagadtak; a gebének is feldagadt az a töméntelen sikos fényes löszeme, opólosan fágult, olyan ábrándosan, mintha semmi köze nem volna ahhoz az állathoz, akit itt vernek. Hogy verték, hű! minden áhlyak telj lett fejjel, a boltajtókba is kijöttek, a gyerekek az ueca legvégeiből ideszaladtak.

Az a nehéz ember lelépett a szekérnek a rudjára, megfordította az ostort, olyan lett a hangja megháborodásában, mint a visító asszonyé, úgy verte annak a megatalkodott gebének a fejét, a fülét, a száját, a szemét, csarta, vágta, ölte.

Szinte abban a pillanatban nyultam az anyám karjáért, hogy fölsegítem, mikor anyám emelkedni kezdett a székről: mindakétfőnknek elég lett a látványból. Bementünk. Amint felállt az anyám, sóhajtott egyet s azt mondta:

— Szegény kocsis!

HOLIDAY!

Vagónnyaralók, sátorlakók,
mozgó szállodák, jachtélet
és „campkultura” Angliában

London, június. — Szünidő, nyaralás, ünnep... A magyar nyelv ugyilátszik gazdagabb, mint az angol. Az angoloknak minderre csak egy szavuk van: „holiday.” (A vakációnak megfelelő vacati-ont senkinek sem használja.) A holiday egy szava azonban oly sokat kifejez, hogy tartalmát a legpontosabb fordítás sem adhatja vissza. Az igazi angol számára az év tizenegy, sőt gyakran tizenegy és fél hónapja csak előkészület a „holiday” boldog négy vagy két hetére. Itt nálunk az ilyen nyaralás még mindig többé-kevésbé luxus és kiváltság, Angliában — életszükséglet, milliók programja, közkincs. Talán, ha ismerjük a ködös, szürkő London és ragyogó, napsugaras városaink között a különbséget, megértjük az angol városi polgár szenvedélyes vágyódását a változás után. De emellett a mi individuálisabb, szabadabb életbeosztásaink ünneppé tudja tartítani a hétköznapokat is. Az angol polgár irigylésreméltóan harmónikus, de kollektív hagyományok által végtelenségig szabályozott élete csak a „holiday” boldog megérzésének révén menekül ki az egyhangúságból. Karácsonytól kezdve a nyári tervek szövögetése aranyozza be az angol polgár szabad óráit. (Karácsonyig pedig az emlékekből él...) Egyre gyakrabban tűnik fel ugyanaz a jelmondat a lapokat elárasztó hirdetésekben és a megszámlálhatatlan utazási iroda reklámjain: The holiday that is different!

Esernyő vagy evező?

Amagyardnak ez a furcsa jelszó nem sokat mond. Hát persze, hogy a nyaralás, az valami más. Miért kell ezt még külön hangsúlyozni? Az angol azonban és különösen az ifjabb generáció — megértően mosolyog. A szigetország átlagpolgára tudniillik olyannyira rabja beidegzett szokásainak, hogy a változást csak kívánja, de nem valósítja meg. A híres, de a kontinens vendég számára elviselhetetlenül városias fürdőhelyeken, Brightonban, Eastburneben, Bournemouthban csak a helyszíncsere és a jobb levegő ajándékozza az angoloknak a nyaralás illúzióját, de a strand és a tenger továbbra is a megszokott életformát keretezi. A fürdőruhánál fontosabb ruhadarab marad a szmóking és nagyobb szerepet játszik az esernyő, — mint az evező. A nagy fürdőhelyek karaktere még ezt a hangulatot árasztja, de az angol ifjúság már más szellemben formálja szünidejét. A vagyonos angol családok, ha csak módját ejthetik, a májustól júliusig terjedő londoni szezon után átrándulnak a kontinensre. Bármennyire is büszke az angol hazája kiváltságos helyzetére, kimondhatatlannal vágyódik a kontinentális légkör után, mely lehetővé teszi számára a nyaralás ideális formáját, amelyet a németek „Ferien vom Ich”-nek neveztek el. „Holiday Abroad.” — Szünidő a külföldön, ez az angolok számára a legszínesebb varázsszó és most husvétkor például szívesen tölt vonaton vagy hajón egy teljes napot, hogy a francia, holland vagy belga tengerparton pár óráig telessze magát a külföld levegőjével.

Vagónnyaralók

Egyre olcsóbb lesz a külföldi utazás, de millió és millió angol számára még mindig elérhetetlen. Az angol fürdőhelyek pedig majdnem változatlanul tartják magas árnyójukat. Tíz shillingen alul a legyszerényebb penzió sem nyújt ellátást. És különben is, az angol fiatalság ma már mást keres. Így fejlődtek ki a holiday új formái, melyek most számtalan változatban ígérnek a tökéletes nyaralást és egész sereg kiállítással előzést adják a közelgő nyári örömeiknek. Az első helyet kétségtelenül a rendkívül angol vasúttársaságok igényelhetik. Három londoni pályaudvaron egyidőben mutatják be az új „Camping Coach”-okat. A tetszetős sátorokosik tulajdonképpen kimustrált, régi vagonok. A fülkékét eltávolították és a kocsi belsejét egyszerű, de kényelmes nyári lakássá alakították át.

Az angolok a vagonlakók tragikus helyzetéről mit sem tudnak és nagyon „smart”-nak találják a kerekeken álló „nyaralót.” Konyha, két hálószoba és az ebédlő, melyet társalgónak is nevezhetünk, hat személy számára nyújt aránylag kényelmes elhelyezkedést. Agyneműről, konyha- és asztaliédényről és sok más hasznos holmáról is gondoskodik a vasúttársaság — még a dugóhuzót sem felejtik el. Társaságok vagy családok bérelhetik ki a „Vagónnyaralót” és ha hatan laknak benne, a heti bérösszeg személyenként legfeljebb tíz shillinget tesz ki. Egy teljes vagon bérlése,

mindennel együtt, két és fél vagy három font. A kocsi Anglia legszebb vidékein, egy-egy állomás holt-vágányán vesztegelnek és bár kerekük van — nem mozdulnak el.

Mozgó szállodák

Ezzel szemben egy másik, hasonló, de csábítóbb „Camping Coach” már inkább betölti járműi hivatását, azaz lakóival együtt vándorol. A Touring Camping Coach-ok tizenöt fontért, ugyyszólván mint mozgó szállodák beutazzák Skócia, Yorkshire és a tengerpart legszebb vidékeit. Berendezésük nagyjából ugyanolyan, mint egyhelyben veszteglő társaiké, de persze e célra valamivel modernebb vagonokat használ a vasúttársaság. Egy teljes heti utaztatás a hatszemélyes vagonvillában tizenöt fontba kerül. Emellett még más körutazásokat is rendeznek fényűzőbb keretek között, melyeknél a hálókocsi és az étkezőkocsi tölti be a szálloda helyét. A vonat egyszer a tengerparton, egyszer a tó mellett áll meg, vagy felmegy a hegyekre. Utasai kedvük szerint szórakozhatnak, este pedig és az étkezésekhez hotel helyett a fülkékükbe térnek.

Nagy népszerűségnek örvend a Norfolk Broads Holidays Afloat című érdekes vállalkozás is, mely ma már hatalmas részvénytársasággá fejlődött. Ez a norfolki tóvidéken motor- és vitorlásjachtokat ad bérebe a vízi nyaralás kedvelőinek. Huszonkét font heti bérért már egy tíz személyt kényelmesen befogadó, hideg-meleg vízzel, villanyvilágítással ellátott jachthoz juthat egy-egy társaság. Még a zongora sem hiányzik a pompás kis hajó elegáns szalójából. A konyha berendezése fejedelmi lakmárokra nyújt alkalmat. A bérösszegért már két alkalmazott — egy mechanikus és egy steward — is az utasok rendelkezésére áll. Ellátásukról azonban — éppúgy mint sajátmagukról — a társaság tagjainak kell gondoskodniuk. Még a legolcsóbb bérjacht is, mely csak hét-nyolc fontba kerül egy hétre, teljes komfortot ad. A vállalat a kisebb hajók utasait, akik nem visznek magukkal külön sze-

mélyzetet, ingyen megtanítja a motor vagy a vitorlák kezelésére. Hétkeken át kőborolhatnak a végtelen norfolki vizeken az újdonsült hajósok és aránylag olcsó pénzért ideális nyaralást élveznek. A Blakes Ltd. — ez a jachtokat bérbeadó részvénytársaság — már több, mint ezer hajóval szolgálhatja ki klienseit. A teljes nyugalom kedvűöi a part mellett horgonyzó Houseboat-okat választják, melyeket egy-egy slepper a kiválasztott tájra vonzol és a nyaralás végén újra magával visz. Ezek azután teljesen villaszerűen vannak berendezve és mindentől csak heti három-négy fontba kerülnek. Ilyenfajta „házhajók” nemcsak Norfolkban, hanem Anglia minden nagyobb taván és folyóján táboroznak, még London közvetlen közelében is, a Themse-parti Richmondban.

Sátorlakók

A tradicionális és pontosan szabályozott városi élet reakciójaként egyre és szenvedélyesebben vágyódik az új angol generáció a teljesen szabad „cigányos” nyaralás után. A Camping, a sátorozás, táborozás százezrek számára a holiday legideálisabb formája lett. Számtalan különböző módját találják — kedvük és vagyoni helyzetük szerint — az ilyenfajta vakációzásnak.

Élelmes vállalkozók mindenfelé egész sátorfalvakat építettek fel. A legkedveltebb Devon romantikus vidéke, ahol például a paigtoni Campsban 450 személy találhat a különböző rendszerű butorozott Cabinok-ban, Caravanok-ban és Tentsekben elhelyezést. Körülbelül két fontot kell áldozni egy kétszemélyes sátorért, de ezért a pénzért már a klubhelyiségeket, tánctermet, tennis- és más sportpályákat és a fürdőt is használhatják. A „sátor” elnevezés inkább csak a szabad élet fogalmát fejezi ki, valójában egész kényelmes kis faházak — nem egy még folyóvízzel is — várják Anglia modern cigányait. Aki azonban nem kedveli ezt a tömegsátorozást, amely megint csak társadalmi formákat kényszerít a szabadság után szomjazóra, az maga üti fel sátorfáját ott, ahol és ahogy tesz. Egy most rendezett kiállítás szédtű bőségben mutatta be a legkülönbözőbb lehetőségeket. Egy-két év alatt Angliában olyan hatalmas „campkultura” fejlődött ki, amelyről a kontinensen sejtünk sincs. Ma már ez a tipikus angol nyaralás és nem a brightoni szállodák cirádás, rideg pompája.

Ráskay László

Abdul Hamid egykori háremében ülésezett a feminista világtalálkozó

A nők nemzetközi szövetségének konstantinápolyi tanácskozása

Konstantinápolyból jelentik: A török köztársaság fennállásának tizenkét esztendeje alatt talán soha nem voltak olyan büszkéek a törökök, mint most, amikor náluk tartotta több napon át XII-ik kongresszusát a nők nemzetközi szövetsége. Más nagyvárosban nem is keltene különösebb feltűnést egy ilyen kongresszus, de a törököknél nemzeti ügy minden reform, amit az új köztársaság viroit ki, valamennyi közül azonban a nők felszabadítására büszkéek.

Ha az ember a hárembölgyek misztikus világára gondol és egyszerre szembetalálkozik a dolgozó török nővel, valóban éreznie kell azt a forradalmi átalakulást, amit a nők életében új helyzetük jelent. Érthető tehát, hogy különösen jólesik a törököknek, hogy az a szövetség, amely a nők jogainak kiterjesztéséért és megvédéséért küzd: előtérbe Konstantinápolyba, abba a városba, amelynek fogalma összefonódott mindazzal, amit a Kelet jelent, hogy itt szabadon vitatkozhasson összes aktuális kérdéseiről. Boldogok a török nők, hogy megmutathatják nyugati kollégáiknak, hogy közöttük milyen szép számmal akadnak orvosnők, írónők, sőt képviselőnők is.

A török képviselőnők egyébként nagyon radikálisak, sőt annyira mennek a különböző nemek egyenlőségének hirdetésében, hogy a parlament megnyitása előtt fúszra vágatták a hajukat, hogy külsőleg se különbözzenek a férfiaktól. Egyes feministák azt hangoztatják, hogyha az asszony a férfival egyenlő jogokat akar, akkor egyenlő kötelezettséggel is legyenek, ami annyit jelent, hogy szintén teljesíteni katonai szolgálatot. A honvédelmi miniszter valószínűleg honorálja is a nők eme kívánságát és mint hírlik, az asszonyokat háboru esetén segédszolgálatba sorozzák be. A feministák szerint ez voltaképpen nem is radikális reform, hanem csak a régi török tradíciók felelevenítése. Mert az asszonyok, mielőtt a háremélet rabjai lettek volna, a régi időkben családostul együtt követték férjüket a csatába lóháton, puskával a kezükben harcoltak az oldalán.

A török kormány a kongresszus tanácskozásainak színhelyéül átengedte a Yildiz Kioskot, Abdul Hamid szultán egykori palotáját. Már maga a helyszín is különös iróniája a sorsnak. Eppen annak az Abdul Hamidnak a palotájában tartja üléseit a kongresszus, aki harminchárom éves uralkodása alatt elzárkózott minden reform, minden újítás elől, aki népét valóságos letargiába süllyesztette és akinek reakciós módszerei végül is kihívták maguk ellen az ifjútörök mozgalmat.

Fenn, a Boszporusz fölött magnoliák és ciprusfák között emelkedik a szultán híres palotája. Márványesernők márványesernőket követ benne. A valamikor luxuscélokra szolgáló épület ma múzeum és tanácskozó terem. Itt tartotta értekezletét több napon át a kongresszus, amely végül elfogadta a francia és a lengyel küldöttségnek azt a határozati javaslatát, amelyben haladéktalanul intézkedéseket kívánnak a különféle nemzetek politikai menekültjeinek megsegítésére. Az értekezlet azután határozatot fogadott el, amelyben nemzetközi egyezményeket javasol azok érdekében, akiket politikai okokból megfosztottak utlevélüktől.

Maga Mrs. Chapman Catt, a szövetség megalapítója nem tudott eljönni Amerikából. Helyette Mrs. Corbett Ashby elnöknő olvasta fel a távollévő üzenetét, amely így kezdődött:

— Amikor 1902-ben első összejövetelünket tartottuk Washingtonban, a török nők zárt ajtók mögött éltek és senkise tudta, mi az, amire vágyódnak. Ma szavazati joguk és parlamenti képviselőjük van már. A század egyik legfigyelemreméltóbb változásának tartom ezt...

A kongresszusnak a világ minden részéből összejött mintegy ezerfőnyi asszonyserege elgondolkozva hallgatta ezeket a szavakat. Vajon gondoltak-e arra, hogy az életben minden relatív s hogy míg ők a női jogokról vitáznak, Abdul Hamid szultán uralmának legfényesebb napjaiban se volt soha annyira asszony a hárem falai között, mint ezen a napon...

A noviszádi Hearst-laptröszt tündöklése és bukása

Hogyan bukkott bele az újjászületésbe két napilap

Több mint egy évvel ezelőtt történt, hogy Szuboticán ideiglenesen megszűnt a Jugoszlavenszki Dnevník című szlávnyelvű napilap, amelynek tulajdonosa dr. Nikics Fedor nemzetgyűlési képviselő volt. A lap utolsó szuboticiai számában bejelentette, hogy mindössze néhány hetes szünetelés áll be megjelenésében, hogy azután Noviszádon annál szebb köntösben szülessen ujja.

A néhány héttől azonban két hónap lett ennél idősebb, amíg a Jugoszlavenszki Dnevník épülőfélben levő négyemeletes noviszádi palotája annyira elkészült, hogy úgy ahogy használhatóvá vált. Azonkívül oka volt a késedelemnek az is, hogy a Dnevník nyomdája igen nehezen tudott elköltözni a szuboticiai városi bérpalotából Noviszádra. A költözködést megnehezítette az is, hogy a nyomdát a város lefoglaltatta és az ajtaja előtt állandóan tüzoltó őrködött. A város nem engedte a gépeket elvitetni, amíg dr. Nikics ki nem fizette a hátralékos házbért.

Ez végre mégis megtörtént és leküzdötték a szállítás nem csekély anyagi nehézségeit is, úgy hogy a körforgó és a négy szedőgép szerencsésen eljutott Noviszádra.

A Dunabánság szép székvárosában a Nagylimánon, ugyanazon a helyen, ahol néhány évvel ezelőtt még terjedelmes mocsarak éktelenkedtek, ekkorra már pompás négyemeletes palota emelkedett. Ugyan még nem volt teljesen szalonképes állapotban, mert minden oldalról homoktenger hullámai ostromolták és a szobákat fűrészelés, kalapácsolás zaja töltötte be, a folyosókon téglák és maltörtömlékek tornyosultak, azonkívül a szerkesztőségnek szánt földszinti helyiségek közül csak egy szál ingó deszkapadlón lehetett átlibegni a nyomdahelyiség céljára épített szuterénbe, azonban a nyomdát mégis beköltöztették.

Megtörtént a szerkesztőség átköltöztetése is, sőt egy másik szuboticiai napilap is átment ezután Noviszádra. Nagy élénkség tázas munka kezdődött a messziről modern várkastélynak látszó épületben. Jöttek Szuboticáról újságírók és nyomdászok, régi és új, de valamennyien szorongó szívvel, kevés reménnyel, mert tudták, hogy dr. Nikicsnek van egy igen kellemetlen szokása: gyakorta nehezen fizeti az alkalmazottak jogos követelését. Volt néhány olyan alkalmazottja is, aki többhónapos fizetési hátralék terhével jött át Szuboticáról Noviszádra.

Rossz ómen...

Egyelőre azonban néhány héttig nem volt semmi baj. Pénz is akadt olykor és a vállalat a fellendülés képét mutatta. Dr. Nikics megbízottja Szuboticán autót vásárolt a lapvállalat részére, azonban az autó akkor amikor Noviszádra akarták hozni, Feketics közelében defektet kapott és többé egy lépést sem volt hajlandó tenni saját erejével. Akkor senki sem gondolt arra, hogy ez rossz ómen...

A látszat szerint egy ideig valóban szépen fejlődött a nyomda és lapkiadóvállalat. A nyomda serényen dolgozott: két napilapot adott ki, azonkívül egy egész sereg hetilapot állított elő. Szláv és magyar nyelvű napilapjai mellé néhány hónap múlva még egy német nyelvű, hetente háromszor megjelenő lapot is kapott, úgy hogy az avatlatlan ember azt láthatta, hogy itt egy hatalmas

sajtókonzern van kialakulóban, amolyan nagylimáni Hearst-tröszt... A beavatottak azonban mást láttak...

Kömüves Kelemené helyett újságírók fizetése

Látták, hogy az egész „tröszt“ építmenyében, szervezésében nagy hibák vannak és az összeomlás kikerülhetetlen. Az újságírók és nyomdászok fizetésüknek csak igen csekély részét kapták meg és kedvetlenül dolgoztak. A lapok példányszáma szinte napról napra esett. A palota folyton épült és sohase akart elkészülni... Éppen úgy, mint a legendabeli Déva vára, amelyet a Kömüves Kelemen & Comp. építészeti vállalat építettett... Itt talán még nehezebben ment az építés mint Déva váránál, mert sokszor nem tizenkét kömüves dolgozott, hanem kettő...

Őszre a palota nagyjából mégis csak elkészült. Igaz, meg is volt az ára, mert nem Kömüves Kelemenét építették bele, hanem tizenkét újságírónak és nyomdásznak többhavi fizetését... Röviden: a palota építése, valamint egyéb kiadások minden bevétel megemésztettek és az alkalmazottak fizetés nélkül maradtak. Egy héten legfeljebb, ha 50-100 dinárt kaptak, ebből kellett tengődniük. Néha egy egy apróbb sztrájk is kitört, de az alkalmazottak többsége fogesikorgatva is bár, de dolgozott. Nem azért, mintha nagyon bíztak volna a laptulajdonos ígéretközpontjában, hanem csak azért, mert hát istenem, hol jut az ember manapság munkához és itt mégis legalább az a színezete volt a dolognak, hogy állásban van az ember és fizetés jár...

Megesett, hogy amikor az alkalmazottak végső nyomorukra hivatkozva testületileg követelték a tulajdonostól hátralékos fizetésüket, pénz helyett erkölcsprédikációt kaptak arról, hogy a türelem milyen szép erény és mennyire a köz javára megy, ha egyelőre pénz nélkül dolgoznak...

Szerkesztőségi szolgából — teljős szerkesztő

Időközben, ősszel az egyik napilap megszűnt és csak a Jugoszlavenszki Dnevník ment tovább egyre kevesebb példányszámában. Dr. Nikics Fedor politikai ellenfelei Videlo címen időszakos lapot indítottak, amely átvette a Dnevník kiméletlen hangnemt és azzal támadta a Jugoszlavenszki Dnevníket. Ekkor történt meg az a maga nemében talán egyedülálló humoros eset, hogy a Jugoszlavenszki Dnevník szerkesztőségi szolgája miután többhavi fizetését hiába kérte dr. Nikicstől, átment a Videlo kötelékébe és az időszakos lapnak felelős szerkesztője lett, úgy hogy abban támadta volt munkaadóját...

A múlt év végén már több újságíró és nyomdász pert indított dr. Nikics Fedor ellen elmaradt fizetésükért. Dr. Nikics több pert el is vesztett. Később a Jugoszlavenszki Dnevník megkapta a báni hivatalos lap kiadásának jogát is, de ez sem segített rajta... 1935 első hónapjaiban a lap mind nehezebben jelent meg. Megtörtént, hogy egy-két napig el sem hagyta a sajtót. Nem volt papírra pénz és a nyomdászok sem kaptak fizetést.

Márciusban azután végleg megszűnt a lap. Egy ideig folytak ugyan a tárgyalások arra nézve, hogy egy új, tükeerős pénzcsoport veszi át a Dnevníket dr. Nikics Fedortól, azonban ez a terv megbukott.

Amikor nyilvánvalóvá vált, hogy a Jugoszlavenszki Dnevník végleg megszűnt, a perek légiója indult meg dr. Nikics ellen.

Minden alkalmazott sietett biztosítani 10-20 ezer dinárra rugó követelését.

Ujra vándorol a nyomda...

Több alkalmazott megnyerte a pert, de pénzt nem tudott kapni. Ekkor egyikük, Rajna Gréte 2100 dináros követelésének behajtása céljából esődöt kért a vállalat ellen. Erre Rajna Gréte megkapta a pénzt, de nem dr. Nikics Fedortól, hanem azoktól a német cégektől, amelyeknek tulajdonában voltak a nyomdai gépek. Mert a dr. Nikics által néhány évvel ezelőtt vásárolt körforgógép, négy szedőgép és az egyéb nyomdai berendezések tulajdonjogát az eladó bécsi és berlini cégek a vételár teljes kifizetéséig fenntartották. Dr. Nikics pedig sohasem fizette ki a gépeket...

Ezután az eladó cégek gondoskodtak arról, hogy a csödkérdés ne ismétlődhessen meg. Birósági jóváhagyás alapján pravoszláv nagypéntek napján megkezdtek a nyomdai gépek leszerelését. Éjjel nappal dolgoztak és május elsejéig sikerült is elszállítani a gépeket. A körforgógépet Petrovárdra vitték, mert az ottani Glóbusz nyomda vette meg. A szedőgépeket pedig az egyik noviszádi raktárban helyezték el.

A légvár összeomlott

A Dnevník palotából előzőleg már a szobabutorok egy részét is elvitte az a vállalat, amely azokat hitelre adta dr. Nikicsnek. A nyomdahelyiséget és az irodák egy részét bezárták és most csend borul a nagylimáni négyemeletesre, ahol két napilap bukkott bele az újjászületésbe. A Dnevník konzernből nem maradt más hátra, mint számtalan adósság és per, amelyeknek megfizetésére elenyészően csekély fedezet a még ma sem teljesen kész négyemeletes palota.

Egy a sok közül

Az egyik per nemrégiben zajlott le a noviszádi törvényszék választott bírósága előtt. A Jugoszláviai Magyar Újság egyik munkatársa perelte dr. Nikicsét, mint a lap tulajdonosát elmaradt fizetéséért. A per fél évig húzódott főleg azért, mert a volt képviselőnek nehezen lehetett kiképezni a bírósági idézést. A per harmadik tárgyalásán megjelent dr. Nikics Fedor is és kijelentette, hogy a magyar lap nem volt az övé. Elmondotta, hogy ő csupán gondviselője volt a lapnak, amely Buljovesics Béla nyomdász tulajdonában állott. Dr. Nikics a tárgyaláson elpanaszolta, hogy a bírósági idézést igen nehezen tudja megkapni, mire Marics tanácselnök ott helyben készséggel kiképezte a volt képviselőnek az ellene beadott újabb perekre vonatkozó idézéseket.

Tanuként kihallgatták Buljovesics Bélát is, aki elmondotta, hogy a lap ugyan a kezében volt, de ő már régóta tárgyalást folytatott dr. Nikics Fedorral, hogy átadja neki. Amikor a tárgyalások kedvező mederben haladtak, a lap Szuboticáról átköltözött dr. Nikics noviszádi nyomdájába. A tárgyalásokról később megfigyeltek és olyan helyzet állott elő, hogy Buljovesics maga sem tudta kié a lap. Amint a tárgyaláson kijelentette, azt hitte, hogy már dr. Nikics Fedor tulajdonában van.

A bíróság a bizonyítási eljárás után a keresetet elutasította.

Epilógus: kényszeregyezés

Dr. Nikics Fedor ellen — mint már jelentettük, — néhány nappal ezelőtt esődöt kértek. Erre a volt képviselő esődönkívüli kényszeregyezés iránti kérelmet nyújtott be a bírósághoz. A kérvény szerint a passzív 2.400.000, az aktív pedig 1.950.000 dinárt tesz ki. A nyomdászok összes követelése több mint százezer dinárra rugó. Dr. Nikics 50 százalékos kiegyezést kínál a hitelezőknek, akik 18 hónap alatt kapják meg pénzüket.

Autósok figyelmébe!

„VULKAN“ néven a Louis Barthou (Magyar) ucca 5. sz. alatt speciális autószerelő intézetet nyitottunk, ahol a legmodernebb gépekkel végeztünk mindenféle AUTOGUMI és egyéb gumiarúknak szakszerű javítását, olcsó árak mellett jótállással.

Szíves pártfogást kérünk. Tisztelettel
J. Roettinger és B. Kaldor

HIREK

Reggeli Újság

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Noviszád, Kralya Petra 30. L. emelet
Telefon 21-37, éjtel 20-58.

Postacsekkszámla Zagreb. 46 692

Előfizetés ára 1 hónapra 18.- dinár,
3 hónapra 50.- dinár

Megjelenik hétfő kivételével mindennap reggel.

Június 9

Szent Pelágia

A Diocletian-féle üldözés alkalmával Antiochiában a pogány hatóság előtt feljelentették Pelágiát. Előkelő és gazdag szülők gyermekét, mert a keresztény hitre tért. A poroszlok akkor mentek el érte otthonába, amikor egyedül tartózkodott szülei házában. Attól tartott, hogy megbecstelenítik és ezért mielőtt elhurcolták volna, felment házuk lapos tetejére és onnan a kerthe vetette magát. Az Ur már esés közben magához vette ezt az elszánt lelket és a földre már élettelenül hullott alá teste.

★

Piros pünkösdi napján

Zöldborult mezők és hegyek felett, aranyderűtől mosolygó kék levegőben át hullámszik az ünnepi harangszó. A halványzöld szelíd buzakalászerdőben ingerlően piros pipacsok tárulnak ki és friss, kék színtől buzogó buzavirágok integetnek, enyhe lillaszínben piruló konkolyvirágok nevetnek. Pecsirta vágódik fel a kalászok közül a levegőbe, nyílegyenesen furja magát a kék, derűs égbe, olyan lendülettel, mintha a föld tavaszi erőforrásának biztosító szelepe vágta volna ki. Csicsergő ezüst fonál szakad a madárkából, olyan ragyogóan iverő üveg-harangszó, hogy amikor a kis szárnyas már megállt a levegőben, azt hisszük, hogy még mindig felfelé szökeli az ég végtelen kéjébe és sugárzó ezüstsálakkal hálozza be az eget.

Fagyot, vihart, árvizet elfelejt a természet. Virágokkal megrakottan illatárban uszít és a megfodott nap tűzében tündököl. Az ember is elfelejti a gondokat, bajokat; elkapcsol gondolkodásából politikát, gazdasági válságot és visszatér az élet örök erőforrásaihoz; a hit tüzes lelkéhez és a természet sokszor megénekelt, de soha meg nem unható szépségeihez. Elcsendesül a hiábavaló emberi dolgok zaja, lehalkul a hívságos perlekedés és az ember újra ahhoz a hatalmas szellemi és természeti erőhöz fordul, amely nélkül mégsem, minden káprázatos műveltségének erőfeszítése mellett, sem jöhet létre akár egy parányi porszem is.

Piros pünkösdi napján, a tavasz kiteljesedésén megüszült lélekkel ünnepel az ember. (t. b. i.)

★

Fokozódik a meleg

Az időjárás úgy Nyugat, mint Közép-Európában száraz jellegű, eső csak a brit szigeteken, a Skandináv félszigeten és Bulgáriában esett. Az ég teljesen derült, a légáramlat gyenge. A hőmérséklet éjszaka sem csökkent a 11-13 fok alá.

A legközelebbi 24 órára kissé élénkebb déli légáramlat várható, csak kevés felhő. A hőmérséklet tovább emelkedik.

Vizanas

A Duna Strudenig és Bécs-Paks között apad, másutt árad, Pozsonyig közepes, lejjebb magas vízállású. Noviszádnál tegnap 486 centiméter volt a Duna vízállása. A tegnapi helyzettől szemben 14 centimétert áradt.

★

A REGGELI ÚJSÁG legközelebbi száma a pünkösdi kettős ünnep miatt szerdán reggel a rendes időben jelenik meg.

— Ünneplés szent mise Szomborban. Pünkösdi vasárnapján délelőtt 11 órakor a Polgári Kaszinó egyesületi dalárda tagjai a Kármelita templomban régi magyar egyházi dalokat adnak elő a 11 órai szent misén. Demény Dezső, Harmat Artur és Bárdos Lajos feldolgozásában, dr. Kiss Lajos karnagy vezetése mellett.

Benes Moszkvába érkezett

Moszkvából jelentik: Benes csehszlovák külügyminiszter szombaton megérkezett Moszkvába. A pályaudvaron Litvinov külügyi népbiztos fogadta s a pályaudvar előtt katonai díszszázad állt. Megérkezése után Benes az orosz távirati iroda munka társának kijelentette, hogy a szovjetunióval való kapcsolatot Csehszlovákia szempontjából mindig létszükségletnek tekintette.

— Eljegyzés. Gyarmathy Ottó, a Jugoszlóvenszka Banka oszijekai fiókjának tisztviselője és Bosnyák Beba (Szombor) jegyesek.

— Eljegyzés. Pecho Maca (Padej) és Árpádfy Antal (Padej) jegyesek. (Minden különös értesítés helyett).

— Kézimunka és rajz kiállítás a szombori gimnáziumban. A napokban nyílt meg a szombori állami gimnázium rajz és kézimunka, továbbá rovar és növény gyűjteményi kiállítása. A kiállított rajzok közül főleg Müller Mátyás (V. oszt.) karikatúrái és szénrajzai, Círfusz Miklós (VII.) rajzai Sutz Iván (IV.) illusztrációs rajzai, Trucker Erzsébet (VI.) és Masirevics Mila (VI.) olajfestményei, Kanyó Mátyás (IV.) pasztel- és akvareljei, Tomics Mira (V.) olajfestményei érdemelnek említést. Fel kell még sorolnunk Kanyó Mátyás és Manola Bránko térkép vázlatait és Sorg Etus plasztikus térképét is, továbbá Lippert Gabriella, Cucker Éva, Ilyevics Nada, Radó Irén, Radovics Vera és Szekulics Vujadin botanikai illetőleg rovar gyűjteményeit. A kiállított sok szép kézimunka közül Merkl Piroska perzsaszőnyege, Kiss Zsuzsika abrosza, Radó Irénke és Gain Ruzsica goblen párnái érdemelnek külön említést.

— Kifünő eredmények a pasicsevői kenes fürdőben. A pasicsevői kenesfürdőt a messi környékről mindtöbben keresik fel, hogy kifünő hatású vízében gyógyulást nyerjenek. A fürdőigazgatóság ujabban 25-40 dináros penziói árakat rendszeresített magánházakban, a fürdő közvetlen közelében. Az elsőosztályú kádfürdő 10 dinár, II. osztályú 8 dinár, zuhanyfürdő 3 dinár. Harminc fürdő használatánál jelentős engedményt adnak.

Elsőrendű napi pansio

(reggeli, ebéd és vacsora)

25.- dinár

a pallosi Nagyvendéglőben!

Bérlő: GÁLIK SÁNDOR 174

— Katonafiúk pünkösdi üdvözlője. A Skopljében szolgáló dunabánsági önkéntesek szívélyes üdvözlőket küldik szüleiknek és szeretteiknek: Bencz Zsigmond, Benedek Pál, Dénes György, Crnyakovics Dezső, Csik Ferenc, Guttmann Miksa, Kökényessy Dezső, Kalmár Ottó, Surányi Vilmos, Vida Péter, Gyulai Gábor. A Prisztinában szolgáló noviszádi fiúk kellemes pünkösdi ünnepeket kívánnak kedves szüleiknek, testvéreiknek, ismerőseiknek és külön, a noviszádi szép kislányoknak: Papp István, Farkas László, Fejes János, Rudolf Sándor, Rosenberg Pál, Csikos József, Majtány Sándor, Lepar Sarankó György, Tandori Ferenc, Wirtz Jakab, Boros György, Pászthy Ferenc, Borsos Ernő, Mondovics Gyula, Sáfrány József, Geller László, Laták Ernő, Holler Lenci.

Műkedvelő előadás Tornyonon. A tornyosi műkedvelő ifjuság pünkösdi hétfőjén a szövetségi vendéglőben táncmulatsággal egybekötött kabaréelőadást rendez.

A meleg hónapokra

burett, panama-vászon, kabát-lüszter, valamint pehelykönnyű angol freskóit

ajánlja „PRITEX” Szubotica

Hazai gyártmány!

CARMEN

seiyem, egyszínű és mintás. Napfényben és mosásnál színtartó.

JUGOBRUNA

TEXTILGYAR, KRANJ

Lerakat Noviszádon

— Petőfi: JÁNOS VITÉZ elbeszélő költeményét akartuk díjtalan mellékletként pünkösdre olvasóinknak adni. A könyvecske kiállítása és oldalszáma ugyan olyan lett volna, mint Arany János: Toldija, amit husvétkor ajándékoztunk olvasóinknak. Sajnos minden ezirányú törekvésünk leküzdhetetlen akadályok miatt hajótörést szenvedett. Nem rajtunk mulott, hogy pünkösdi számunkhoz nem mellékelhettük Petőfi Sándor örökség költeményét a János vitéz.

— Fürdőruhák, fürdőkabátok fürdőcipők nagy választékban: Fischer J. és Fia cégénél, Noviszádon.

— Befejezték a vizsgálatot Német Pál zsalalji földműves ügyében. Német Pál zsalalji földműves ez év április 7-re virradó éjszaka házában udvarában bottal fejbeverte Koledin Rado földművest, akiről azt hitte, hogy elakarta lopni a szárnyasait. Koledin Rado súlyos sebeibe hamarosan belehalt. Németet vizsgálati fogságba helyezték és az ellene indított vizsgálatot most fejezték be. Az államügyészség az ügyben elkészítette a vádiratot is, úgy hogy június végén megtartják a főtárgyalást.

Rövidre pünkösdi hétfőjén negyedszer kerül színre a

Náni

háromfelv. népszínmű a óriási és táncos. Kezdeté este fél 9 órakor. Jó időben az udvarban, rossz idő esetén a teremben. Előadás után tánc reggelig. Olcsó helyiarak!

Jubileumi előadás keretében mutatják be a Temerini SK jó hírnevű műkedvelői Kálmán Imre világhírű operettjét a „Csárdáskirálynőt”. A Temerini SK 20-ik operettelőadását tartja pünkösdi vasárnapján a Temerini hangos mozi termében, ameyen közkívánatra másodszer adják elő a Temerini SK megszervezésén jó híre műkedvelői a „Csárdáskirálynőt”. Az előadás iránt roppant nagy az érdeklődés. Jegyek elővételben és az előadás délutánján kaphatók fél háromtól félnyolcig és este a pénztárnál.

A sorsjegyelárusító nagy szerencséje. Nagy László noviszádi tisztviselő, aki a noviszádi Lusztig bankhoz sorsjegyelárusító osztályán dolgozik, pénteken kint fürdött a dunai strandon. Fürdés közben mélyen belement a vízbe és mivel nem tud jól uszni, a víz elsodorta. Már fuldokolni kezdett, amikor segítségül kiáltozott, mire a közelben fürdőzők szerencsésen kimentették.

— A csárdáskirálynő Temeriben. A Temerini SK pünkösdi vasárnapján este 8 órai kezdettel a Temerini hangos mozi termében másodszer színre hozza Kálmán Imre világhírű operettjét a „Csárdáskirálynőt”. Az első előadásról mintegy 200 személy volt kénytelen eltávolítani jegy nélkül olyan nagy volt az érdeklődés és most is nagyon sok vidéki vendéget várnak.

— A munkáskamarában rendeznek vasárnaponként táncstét a noviszádi háztartási alkalmazottak. A noviszádi szakszervezet elhatározta, hogy vasárnaponként a Boulevardon lévő munkáskamara volt vendéglő helyiségében rendez vasárnaponként táncstét a háztartási alkalmazottak részére. Az újítás célja, hogy helyesebb irányba terelje a háztartási alkalmazottak kulturális működését és megakadályozza, hogy az alkalmazottak nemkívánatos helyiségekben töltsék a vasárnap estét. A háztartási alkalmazottak első táncstétjét, ma, pünkösdi vasárnap rendezik.

Topolai hírek

A községi előjáróság lovasrendőrséget szervezett, amely csütörtökön mutatkozott be. — Tokodi Lőrinc házában pénteken tűz keletkezett, de a vést a házbelielieknek még idejében sikerült elfojtani. — Adamovics Sztanko munkás a napokban leesett egy létráról és karját törte. — Danhof József műasztalos egy igen szép faragványt készített, amely a mártírhalált szenvedett királyt ábrázolja. A faragványt a topolai zárándokok elviszik Oplenáca.

*

— **Ingyenes ügyvéd.** Teljesen szegény ügyfeleknek ingyenesen dolgozik dr. Pavlovics Ozren noviszádi ügyvéd, Kočodvorszki prolaz 5. sz. alatt.

Thermos Tűzhely
SZENES
Roszfrel Evőeszköz

— **Petrovgrádon megszűnnek a rádiózávarok.** Mindenütt, ahol rádiókedvelők és rádió tulajdonosok vannak, előfordulhat, — mintahogy sajnos elő is fordul gyakran —, hogy a rádióvétel tisztaságát különféle zavaró körülmények lehetetlenné teszik. Különösen zavaró dolgok lehetnek a legkisebb gépek is, melyek villamos áramot vesznek igénybe, tehát még egy villamos vasaló is, ha annak belső szerkezete nincsen rendben, hogy ne említsük a sok porszívógépet, hajszárítókat, villanydoláló-készülékeket, orvosi s fogtechnikusi elektromos berendezése-

**Uj mintás selymek
egyed ruhák**

ket stb., melyek közelében, ha azok üzembn vannak, a rádiót élvezni kizárt dolog. E tekintetben panaszban sehol sincsen hiány, de alig történt még az, ami Petrovgrádon, hogy ezek a panaszok konkrét formát öltöttek volna. A petrovgrádi rádiók egyenként s legutóbb már testületileg is panasszal fordultak a postaügyi minisztériumhoz a már szinte tűrhetetlenné vált zavart okozó gépek működése miatt; ez a panasz — úgy látszik — már csak azért sem volt eredménytelen, mert hiszen vannak arra nézve törvényes rendelkezések is, hogy t. i. minden zavart okozó villamos gépet a tulajdonos zavarmentesíteni, „blokkolni“ köteles. Hogy ez nem történt meg mindenütt, annál is inkább csodálatos, mert hiszen az ilyen „blokkolások“ aránylag olyan minimálisan kis összegbe kerülnek, hogy az szinte számításba sem jön. A konkrét panaszok folytán most a postaügyi minisztérium a noviszádi postaigazgatóság útján 8793-935. számú átiratával utasította a petrovgrádi postaigazgatóságot, hogy Hojdek Róbert, petrovgrádi rádiókereskedővel, — ki a szakmában különben is mint elsőrendű szakember ismert, — karöltve keressék meg a zavarokat okozó gépeket, hogy azután ezek tulajdonosai arra készíthetők legyenek, hogy a zavart okozó gépeket „leblokkoltassák“, másrészt esetleges makasság esetén eljárhasanak ellenük a törvény értelmében. Ez természetesen nem kis feladat, de remélhető, hogy a kellő és erélyes utánjárásnak meglesz a kellő foganatja és sikerülni fog bizonyos időn belül a rádióvétel teljes zavartalanosságát Petrovgrádon biztosítani. Petrovgráddal ezzel követendő példát statuált, amit remélhetően rövidesen más városokban is utánozni fognak

A Noviszádi Református Olvasókör
pünkösdvasárnap este fél 9 órai kezdettel
táncmulatságot
rendez kacsahalászáttal és egyéb mókákkal.
Belépődíj 5.— dinár.

— **Székrekedésnei és emésztési zavaroknál** igyunk reggel éhgyomorra egy pohár természetes **Ferenc-József** keserűvizet. Registr. Miniszterstva soc. pol. i Nar. Zdr. S. br. 15. 485 od 25. V. 1935. 1592

— **Kongregánista avatás Szomborban.** A szombori urinők Mária kongregáció június 7-én tartott tagavató gyűlést egyszerű litánia és szent beszéd mellett. A szent beszédet a kongregáció elnöke Dobler Antal mondotta. Új tagokul Heckenshaffer Mihály-nét és Benedek Jankát avatták fel.

— **Tornaverseny Szomborban.** Csütörtökön délután tartották meg a múlt csütörtökről elmaradt középiskolások tornaversenyét a Sport pályán. A szép számban megjelent publikum lelkes tapssal honorálta a gimnazista lányok által előadott gyakorlatokat különösen a II. osztály fátyolos mutatványait. A polgári iskola leány növendékeinek abrincos gyakorlatait, a képezdészek szokol gyakorlatait és a gimnázium fúu tanulóinak torna gyakorlatait. A gyakorlatokat és ritmikus táncokat Pakosna Bozsena, Plavics Voja és Agrima Gyula tornatanárok tanították be.

— **Bombával játszottak a gyermekek** — kettő meghalt egy súlyosan megsebesült. A Pety közelében levő Sztudenici községben játszó gyermekek egy tölgyfában elrejtett bombát találtak. A gyermekek tüzet gyújtottak, bedobták a bombát, és azután kissé messzebből várták a robbanást. Miután azonban a robbanás nem következett be olyan gyorsan, ahogy ők gondolták, türelmetlenségükben a tűzhöz mentek megnézni, miért nem robban a bomba. Ebben a pillanatban robbant fel a bomba és a közelbe levő két gyermek közül kettőt darabokra tépett, a harmadiknak pedig eltépte a félkarját és kiütötte jobb szemét. A harmadik gyermek sebesülése azonban olyan súlyos, hogy életben maradásához alig van remény.

nyári
divatujdonságok

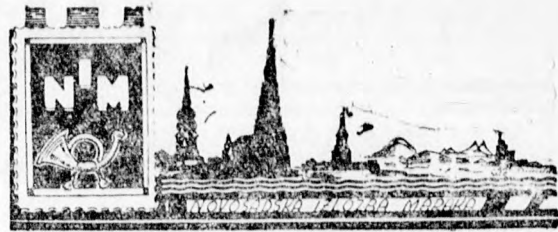
— **Baeskogradista a szegény fiatalok jövőjének biztosítására.** A Népkör 100, Sisitka Pál 25, Hilák Vince, Hegedüs Vince, Benkő István, Benez János 20—20, Kovács Péter és Kovács Mátyás 10—10, Kovács 5 dinárt adományozott, Czirják J. 25 dinárt gyűjtött, összesen 235 dinárt juttattak egy Beogradban tanuló gradistei szegény diák tanulmányainak elősegítésére. A gradistei jószívűek a fenti összeggel az utolsó két hónap alatt 1235 dinárral járultak hozzá a szegény magyar diákok jövőjének biztosításához.

— **Bezdán anyakönyvi kimutatása.** A bezdáni plébániahivatal kimutatása szerint az elmúlt hónapban 7 fúu és 4 leány születését jegyezték be az anyakönyvbe. Meghaltak: Ebl György 62 éves, Györfy János 40 éves, Máry Mihályné sz. Horváth Julianna 97 éves, Kiss György 70 éves, Mayor György egy napos, Szabó Jánosné szül. Szabó Erzsébet 51 éves, Máry Imréné sz. Poth Éva 56 éves. Házasságot kötöttek: Kiss István és Bosnyák Erzsébet, Horváth József és Csipán Róza, Csapó Ferenc és Magyar Ilona, Kreko György és Szabó Erzsébet, valamint Schneider Antal és Eberling Ilona.

AZ ADRIÁN
PARK HOTEL ROMA — SELCE

Itt nyaralhat a legkelleme-
sebben és itt üdülhet a leg-
nyugodtabban!

Legteljesebb kényelem, elsőrendű ellátás



Noviszádi bélyegkiállítás
Lloyd-palota 1935. június 8—10.
50% os kedvezménnyel utazhat Noviszádra
a német Kulturbund országos dalosversenye alkalmából
Utazási igazolvány minden vasúti pénztárnán kapható.

Bácspetrovoszelói hírek

Bálizs István 83 éves földművest különös viselkedése miatt a rendőrségre viték, ahol az orvos megállapította, hogy közveszélyes elmebeteg és intézkedett, hogy elmeegógyintézetben helyezték el.

A zsidó hitközségi képviselők vasárnap gyűlést tartottak, amelyen Kastirhe Simon hitközségi alelnök lemondott tisztségéről és helyébe Frankl Ede tollnagyerkeskedőt választották meg. A képviselőtestület által kivetett hitközségi adót az ellenzék tagjai magukra sérelmesnek találták s megfellebbezték.

A községben 50—100 százalékos a termés kár. A fagy, a jég és a rozsdá a legnagyobbb károkat Petrovoszelon és Sztáribecsejen okozta. A fiatalbuzában 60—70 százalék a kár, a gyümölcsök közül barack nem lesz, a dió se hoz termést. A meggy, cseresznye, körte és szilva gyenge, az alma azonban jó termést ígér. A szőlők egy része újra kihajtott és szép ősz esetén 30—40 százalékos termésre még lehet kilátás. A kukoricában, árpában és zabban nem mutatkozik számbavehető kár.

*

— **Iskolai találka.** Mindazok, akik a noviszádi Állami polgári leányiskola IVa osztályát 1929—30-ban végezték, szíveskedjenek — tekintettel arra, hogy öt éves találkozó van — június hó 28-án, Vidov-dan napján, délelőtt 11 órára a volt intézett helyiségében megjelenni.

Sár Sándorné
divatáruháza, Szubotica

— **Gyermekek tifusz és diftéria elleni oltása Szuboticán.** — Szubotica városi tisztifőorvosi hivatala ezuttal is közli a nyilvánossággal, hogy június 15-től naponként diftéria ellen oltják be a főorvosi hivatalban a gyermekeket egytől tízévig terjedő életkorig. A diftéria elleni oltás vagyontalanok számára díjtalan, míg vagyonosak 15 dinárt fizetnek az oltóanyagért. Ugyancsak június 15-én kezdik meg a főorvosi hivatalban a gyermekek tifusz elleni beoltását. A tisztifőorvos felhívja különösen a második, negyedik és ötödik kör lakóit, hogy gyermekeiket okvetlenül vigyék el beoltásra, mert ezekben a kerületekben nagyobb a tifuszveszély.

Jöjjön és olcsón

szerezhet be mindenféle parfümöt és
kozmetikai cikket a most megnyílt
„NORA“ parfümeriában
Szubotica, Kralja Aleksandra ucca 11

— **A lábát törte egy noviszádi fuvaros.** Mijavec Jovan 22 éves noviszádi fuvaros, a Guttman és Fuchs cég alkalmazottja pénteken délután munka közben lábát törte. Mijavec kocsijával a Szuboborszka uccában egy keskeny kapun akart bemenni, azonban a kocsi a kapuban megakadt és amikor a kocsi a járművön segíteni akart, leszakadt egy három méter súlyú faltömeg a lábára zuhant és eltörte. Beszállították a kórházba ahol ápolás alá vették.

SPORT

Noviszád pünkösdi programja

Vasárnap:

Rádnicski—Makkabi

I. oszt. bajnoki, Karagyorgye pálya

A Rádnicski negyedik-ötödik bajnoki helyezése bizonyosra vehető, a Makkabi — ha minden nagyon rosszul megy — kieshet az első osztályból. Ez a tétel egymagában is kidomborítja a pünkösdvasárnapi elsőosztályú bajnoki mérkőzés jelentőségét. A noviszádi munkáseggyüttes az utóbbi hetek során javuló formát mutatott, legutóbb is legyőzte a mitrovicai Gragyanszkit. A Makkabi nemrég Sabácon szenvedett kétségbeejtően súlyos vereséget. Jól tudjuk, hogy

Sabácon sok tartalék szerepelt a csapatban, de nagy kérdés, hogy mai formájában komoly összeállításban is elég erős a Makkabi ahhoz, hogy ma legalább egy pontot elhódítson a Rádnicskitől. Többet a Makkabitol a jelen viszonyok között nem igen várhatunk.

A mérkőzés délután fél 6 órakor kezdődik, 4 órák a Rádnicski-Makkabi ifjúsági csapatok játszanak előmérkőzést.

Hétfő:

GRADJANSZKI (Mitrovica)—NAK

I. oszt. bajnoki, NAK pálya.

A pünkösdhétfői mérkőzéstől noviszádi győzelmet várunk. A NAK a Vojvodinával szemben elvesztette ugyan legutóbbi bajnoki mérkőzését, de a játék során kitűnt, hogy a kékfehérek fedezetsora és közvetlen védelme kiváló formában van, csupán csatársora szenved „gyermekbetegségben”. A mitrovicai Gradjanszki ellen azonban

még az ifju NAK csatársor is elég erősnek látszik s két-három góllal megnyeri a mérkőzést.

A hétfői mérkőzés is fél 6 órakor kezdődik. Előmérkőzést 4 órai kezdettel a Trgovacska—NAK kombinált csapatok játszanak.

Gazdag sportprogram lesz Pünkösdkor Odzsacih

Az odzsaci Sportklub a pünkösdi ünnepekre gazdag műsort állított össze. Ma vasárnap a zemuni ZASK kitűnő együttese, hétfőn az osztyecki Hajduk játszik az OSC-vel.

Az odzsaci Teniszklub ma játsza esedékes országos bajnoki mérkőzését a beogradai Sumadija csapatával. A mérkőzés hivatalosan a B-zóna elsőjét eldönteni. Odzsaci a következő felállításban startol: Radovanovics, Flamann, ing. Ertl, Leopold és dr. Ertl. Sumadija: Konyovics, Szeleketinszki, Milovanovics és Angyolkovics.

A NAK I. B. csapata ma délután Perleszen játszik az ottani Vojvodinával. Indulás délután 2 órakor. Felkérnek a következő játékosok, hogy háromnegyed 2 órákor a vasútállomáson Simon vezetésénél jelentkezzenek: Soven, Szelakovics, Bódi, Wengrin, Saró, Bokák, Vrha, Milinszki, Verbanec, Sipos, Maix, Mészáros. Minden játékos délelőtt vegye át a pályán a felszerelését.

A noviszádi Napred hivatalos közleményei. Az alább felsorolt játékosok, ma, vasárnap reggel 9 órára jelenjenek meg a Trgovacska pályán a Zsak elleni bajnoki mérkőzésre: Nagy, Ács II, Ruzsicska, Sraka, Fábrián, Ács I, Kogoj, Molnár, Fodor, Erdős, Báky, Gál, Czirbusz. Délután 4 órára a Napred pályán a Karagyorgye I. B) elleni mérkőzésre: Begovics, Jankovics, Kityo, Horváth, Jusztusz, Szöllősy, Balogh, Andriecsek, Piukovics, Glazer, Farkas, Szöllősy. Hétfő délután fél 2 órára a vasútállomáson jelenjenek meg, a kiszácsi Tátrához való elutazásra: Begovics, Ács II, Ruzsicska, Ács I, Fodor, Vargha, Sraka, Bauer Kogoj, Molnár, Erdős, Báky, Gál, Horváth. A rendezőket felkérem, hogy ma reggel 6 órára a Trgovacska pályán jelenjenek meg: Kovács, Kakucska, Galambos, Lakatos. — Intéző.

Elmarad a noviszádi Graficsár mai sztár ribecseji mérkőzése, mert a becseji csapat az utolsó pillanatban lemondta.

Tenisz

Teniszverseny Kulán a klubközi bajnokságért

A kulai Teniszklub csütörtökön a szombori Teniszegylet látta vendégül és a klubközi bajnokság második fordulóját játszották le. Az eredmények a következők:

Női egyes: Tapavica Vera (Kula) — Bremzai N. (Szombor) 6:0, 6:2, Tapavica — Weidinger. (Szombor) 6:0, 6:0, Krsztonosicsné (Kula) — Deidinger 6:1, 6:1.

Női páros: Tapavica, Krsztonosics (Kula) — Bremzai, Weidinger (Szombor) 6:2, 6:2

Férfi egyes: Maly (Kula) — Chapovalenco (Szombor) 7:5, 6:2, Krsztonosics (Kula) — dr. Philipp 6:4, 6:0, König (Kula) — Szankovics (Szombor) 6:3, 0:6, 3:6

Férfi páros: Hauslohner, Krsztonosics (Kula) — Parsetics, dr. Philipp (Szombor) 7:5, 7:5.

A végeredmény tehát a nőknél 5:0 Kula javára.

A férfiaknál a végeredmény 2:2. A többi versenyszámok befejezetlenek maradtak.

A noviszádi Rádnicski pünkösdi hétfőn Borovon mérkőzik. Ellenfele a Bata gyár kiváló csapata lesz. Az első csapat játékosai kivétel nélkül jelennek meg reggel 7 órára a pályán, ahonnan az autóbusz elindul. Drukkereket is szívesen látnak. Jelentkezni a mai nap folyamán Frietzmannál.

A noviszádi Rapid hivatalos közleményei. Az alábbi játékosok, ma délelőtt 11 órakor vegyék át a felszerelést a Trgovacska pályán, délután fél 2 órakor pedig jelenjenek meg a vasútállomáson, hogy Pribicevora utazzanak barátságos mérkőzésre: Puliszák, Scharck, Lenhardt, Gutvein I és II, Wéber, Démand, Vizi, Griesser, Konrad, Sebők, Schwarz. — Vezetőség.

Köztudatba jutott, felül áll a vitán
A vezető márka

Fürdőszobában Tifán!

Mindenütt kapható 8 és 12 dináros áron.

Kerékpárosok!

Noviszádon és környékén

Engli Drug cégnél

Futóski put 8 - Telef. 29-57

legnagyobb választékban és a legolcsóbb árakon fedezhetik szükségleteket gummikban, alkatrészekben stb.

Original N. S. U. kerékpárok gyári lerakata!

Nagy javítóműhely, autogénehégesztés, emaillezés (kályhaban).

A túravasúny résztvevőinek külön kedvezmény!



A kuglizó sport bírel

A noviszádi Heraklesz díjversenye

Mint már jeleztük, a noviszádi Herakles ma, vasárnap nagyszabású díjazásos egyéni kuglizóversenyt rendez a Bauer pályán. A versenyen értékes tiszteletdíjakkal jutalmazzák a legjobb eredményeket elérő férfi és hölgyversenyzőket.

A mai díjversenyre az alábbi rendezőket küldte ki a vezetőség; a versenyjévek vezetésére: Bubori, Belesics, Csirics, Gyurasevics, a pénztárosi teendőket ellátására: Fürjes, Sárceev, Waeker, Szika, Michlicz, a bírói tisztség ellátására: Somogyi, Resnyák II, Weisz, Szlavkovics.

A noviszádi Daloskör kugliklubja Temerinben

A noviszádi Daloskör kugliklubja vasárnap e hó 9-én propagandamérkőzést játszik Temerinben, az Iparosdalárda alakulóban levő csapatával.

A Daloskör kuglicsapata vasárnap délelőtt 10.45 órakor indul Temerinbe, ahol déli fél 1 órakor kezd meg a propaganda mérkőzést. A mérkőzés közben és utána a Daloskör titkára alapszabálymagyarázatra az érdeklődőknek rendelkezésre áll.

Reméljük, hogy a Daloskör temerini szereplése példa lesz a vidéki kuglizóport megszervezésének és a fáradság gyümölcsöt fog hozni és ezzel megalakul a noviszádi Kuglizószövetség első vidéki csapata.

A Daloskör kuglizói délelőtt 10.15 órakor találkoznak a vasútállomáson.

Ma díjazásos kuglizóversenyt rendez a noviszádi Napred. A versenyt az egyesület ping-pong szakosztálya rendez a Herbstnél. Öt értékes díjat adnak ki, a hölgyversenyzők külön tiszteletdíjat kapnak. A verseny kezdete délelőtt 9 óra befejezése este 7 óra.

Szubotikai kuglizóhírek

A szubotikai kuglizószövetségben csütörtökön két bajnoki mérkőzést játszottak a csapatok. A Zöldfa pályán a Bunyevac győzött a Bratsztvo ellen. Egyenlőreje ellenfelek küzdelmét hozta a mérkőzés és a nagyobb szerencsével játszó Bunyevacnak sikerült az utolsó dobásban egy fával győznie. A meccset Sziklai vezette.

Az ipartestületi pályán a Jugoszlávia együttese aratott győzelmet az Iparosdalárda csapata felett 161—147 arányban. A mérkőzést Köhalmi bíró vezette. A Jugoszlávia ezzel lejátszotta mérkőzéseit és 10 ponttal az első helyet tartja. A győztes csapatból Csatai, valamint Lipkai, az iparosok csapatából Pölhe és Szkendervics játszottak jól.

Negyvenkettedikheti keresztjérvény pályázatunk sorsolása

A május 25-től június 2-ig terjedő negyvenkettedik heti keresztjérvény pályázatunkra helyes megjelölést beküldők jutalmat nyertek:

Novák Dezső, Beograd, Drincisceva 24 három pár szoknit a Perepatics cégtől.
Pesics Pálné, Magarasevicsa ul. 21. rozsdamentes Pile védjegyű konyhakést a Horváth és Prisztay cégtől.

Landcker Ilonka, Noviszád, villanydolalást a Raffay László fodrászüzemben
Heinz Edit, Primorszka 15. egyszeri arckezelést a LÉDA kozmetikai intézetben

Béthy Zsuzsi, Tresnjina ul. 17. dolalást a Lehoczky Mihály fodrászműteremből.
Drenyák Teruska, Cara Dusana ul. 47. fényképet a Foto Iván műterméből.

Vivod Juliska, Graskova ul. 41. pár cipőtalpalást Bárván József cipészüzemében, Futoski put 94. szám alatt.

Kapitány Ferenc, Madjarszka ul. 61. két könyv izléses bekötését a Futaki utca 24 szám alatti könyvkötőben.

Csapó József, Deakova ul. 28. beretváltást hajvágással a Klemm Ferenc fodrászműteremben.

Ferenczi István, Vojvoda Bojovicsa 5. egy kerékpárosengőt Fischer Pál kerékpárüzletéből.
Parti József, Dunavszka ul. 7. egy belső gumit az Engl i Drug cégtől.

A noviszádi nyertesek a szerkesztőségben végzik át az utalványokat legkésőbb szombat délig, a vidékieknek postán küldjük el a jutalomtárgyakat. Amennyiben a küldemény legkésőbb jövő vasárnapig meg nem érkezik, kérjük azt velünk közölni.

Keresztjérvénytervezetet szívesen fogadunk. Kérjük csupán az, hogy a kockák száma vízszintes és függőleges irányban ne legyen több 14-nél és hogy a tervezet tényleg készüljön. A tervezetet beküldők résztvesznek a rendes heti sorsolásban. A papír hátsó oldalát kérjük mindig üresen hagyni.

— Szentán árlejtést hirdetnek irodai szerekre. Szentá város előjárósága az 1935—36 évre irodai szereket szerez be és pedig: 50 liter antracén tintát, 18 üveg pecsétárna tintát, 13 üveg kamin tintát, 30 üveg gumiarabikumot, kétezer iv indigót, ötszáz iv másolóindigót, 400 iv itatópapírost, 400 iv csomagolópapírt, 25 ezer iv koncept papírost, 23 ezer iv írógéppapírost, négyezer iv miniszterpapírt, 3 nagy szivacsot, 10 darab másológép masszát, 50 gombolyag háromszínű kötőzsinórt és 100 darab spanyolviaszkot. A szabályosan felbélyegzett ajánlatokat, a lepecsételt min tacsomaggal együtt ez év június 15-ig kell a városhoz beadni. Az ajánlaton fel kell tüntetni az egyes cikkek árait, valamint az egész összeget.

Fotokópia
50 és 75 paráeri
 FOTO NADICH-nál, Noviszád, Futaki 24. alatt

Kaszáló gép
 mindenajta tartalék-alkatrésze, „originál” és elsőrendű minőségben, valamint manilla és egyéb mezőgazdasági gépek legjobban és legelőnyösebb áron beszerezhetők.
„Erma” Knotek & Drugovi cégnél
 Noviszád. — Kérjen árajánlatot! 1720

Perfekt angol-francia női szabó
Ársul keres
 női divatszalonhoz 50—100.000 dinár tőkével, Beograd központjában levő szalon kibővítéséhez. Esetleg átvennem nagyobb üzemet vezetését teljes garanciával. — Ajánlatokat „Tailleur pour Dames” jellegével a kiadóhivatal továbbít. 1710

ÉRTESÍTEM

az én igen tisztelt üzletfeleimet, hogy a Katolikus Porta 4. szám alatti fióküzletemet bezártam. A fenti fióküzletemben leadott dolgok kivethetők a főüzletemben:

CHOVAN A.

festő és kémikál ruhatisztító inrezei
 Noviszád. Loze Kostića 13. (salát házban)

Egyben értesitem a tisztelt üzletfeleimet, hogy a főüzletemben, mely 25 éve fennáll, továbbra is elvállalom mindennemű női- és férfiruháknak festését és tisztítását, olcsó árak mellett. 1691

Felhívom a t. hölgyközönség szives figyelmét külföldről onnan beszerezett legmodernebb

plissé gépemre

amelyen legrovidebb időn belül végzek mindennemű tisztítás szerinti megrendelést, a legmértékeltébb áron.
 Egyben felhívom szives figyelmüket, hogy üzletemben továbbra is saját gépeimben végzek

aszurozást és endlizést, kézi- és géphímzést
 a legkényesebb igényeket is kielégítően, ugyszintén mindennemű gombáthuzást, azonkívül szakszerűen végzek függöny és mindennemű kézimunka montírozást, valamint vállalom szmírna és perzsa szőnyegek stuccolását, s minden e szakmába vágó munkák lelküszmetes és gyors elvégzését.

Előnyömdőmban mindennemű új minta óriási választékban.
 Egyben értesitem a n. b. közönséget, hogy üzletemben vállalom ruha és kelme tisztítást, valamint ruhatisztítást is.
 Tisztelettel!

Özv. Nagyfejeóné
 előnyömdő és kézimunka üzlete
 Noviszád, Kraljica Marija u. 2. (Srpska Matice spilet)

Felesleges a „TEFAG” rádió minden külön dicsérete. — Raktáron tartja
RADIOFONIA
 HOJDEK ROBERT technikai szaküzlete
 Petrovgrad, Kralja Aleksandra 45.

„ADIN” cérnagombok tartósak!

Zsák - zsinég - ponyva - ponyvaszőveikévekötöző (sisal)

jutaszőnyeg és jutafutók a legelőnyösebb áron beszerezhetők
Kleer Károlynál
 Noviszád. Temerini-ucca 22. Telefon 30-53. 1608 Kérjen árajánlatot!

MEGNYILT PALICSON

a Sibalié-büffé (nagyvendéglő pavillon), ahol a kitünő Sibalié-féle kenyér és sütemény elismert legjobb minőségben szerezhető be. — Ugyanott nyílik meg
a TRISIC-féle tejtermékek lerakata. Minden időben kapható valódi friss JOGHURT, paszt, TEVAJ, SAJTOK, jégbehűtött TARHÓ és TURÓ. — A büffében
Faragó Béla hentesáru lerakata. Raktáron tart mindenfélét FELVÁGOTTAT, SONKÁT, SZALÁMIT, FÜSTÖLT HUSOKAT és HENTESARUT.
 A legkisebb rendelést is bármely áruból házhoz szállítjuk. 161

Eladó 28 hold föld, gyönyörű lakoházzal és gazdasági épületekkel, Belacrkvától 8 km, köves ut mellett, a dunai hajóállomástól 4 km. A birtok per- és tehermentes, azonnal átvehető. Ára 3000 dinár holdankint. Közvetítőket 2%-kal díjazok
Latka Gizella, Belacrkva, Pasicseva ul. 64.

1591 **Meghívó**
a Temerini Sport Klub
 20-ik operettesjére, június 9-én, pünkösd vasárnapján, este 8 órai kezdettel a temerini mozi termében. Szinre kerül a **Csárdás királynő**
 Kálmán Imre világhírű 3 felv. operettje.
 Helvárak: 20—, 15—, 10— és 6— din.
Előadás után reggelig tartó tánc!



Mérték után készítem a legmodernebb szabásu **férfi fehérneműket** amelyeket elsőrendű anyagból, úgy prima mint olcsó minőségben **gyári áron bocsájtok a t. közönség rendelkezésére**
 Fehérneműkön kívül készítek orvosi és fürdőköpenyeket is.

Ha elegáns akar öltözködni és mégis olcsón, keressen fel és meg lesz elégedve úgy arban, mint prima kivitelben.

Női DIVATSZALÓN

BÁCSKAI NAGYUT, NOVISZÁD, JEVREJSZKA 6.

Beogradban női szabászati tanfolyamot kezdek a legújabb angol-francia stílusú szerűt. Minden ruhadarab elkészítését 14 nap alatt bárki megtanulhatja. Egyes mintákat mérték, modell vagy divatlap után készítik. Ajánlatokat „Coupeur a la Paris” jelligével a kiadóhivatal továbbítja. 1709

Jó szabású ing

ingszalomban készült!



SZUBOTICA
Szokolcska n. 11. t.

Fotóamatőrök!

50 para a kópia
6x9-ig!

Foto NADA drogeria, Szubotica

Gyász eseteknél temetések rendezését olcsó és figyelmes kiszolgálás mellett vállalja

Lenkey Imre és Fia

„GOLGOTIA” temetkezési vállalata

Nagy raktár, dus választék temetkezési cikkekben. — Vállal exhumálást és hullaszállítását.

Noviszád, Uspzenszka 12. Telef. 26-90

Ló-árverés

Lajsa melletti Roglatica Pusztán f. hó 16-án reggel 9 órai kezdettel létszámfeletti amerikai űgétők, angol tellvérek, félvér lovak és csikók kerülnek árverésre. Kívánatra katalógust küld dr. Vojnich Bácska Topola 24

Modern épületben elsőemeleti 2 szobás, hallos lakás, került együtt és városi vízvezetékekkel **ju-lius elsejére kiadó!**

Bővebbet Strossmayerova u. 18., Petrovaradin. (Közvetlen a hírnál) 1694

FEHERNEMU SZALON keres akvizitort (nőt) magánfelek látogatására. Ajánlatokat „Megélhetés” jelleggel a szubotica kiadóhivatal továbbítja. 177

Tariós hullámosítás (dauer) ha kell göndör, vagy lagy hullámokban omló. **Szesztre Weiss hölgyudrászna!**, Szubotica, új szolid árakkal (Bally cipőüzlet mellett). 170

Villanyomdolálást a legmodernebb felszereléssel, szakszerűen, garancia mellett, reklámárban készít „Marica” szalon, Szubotica, Pasiceva 8. 131

OXIGÉN kapható BARZEL vaskereskedésében **SZUBOTICA** 108

Hirdessen a Reggeli Újságban!

Orient-étterem, Szubotica

Telefonszám 325.

Legkellemesebb, kényelmes terrasszal!

Kitűnő szerb és francia konyha. Minden este friss szerb különlegességek kaphatók: tyevapcsitya, razsnitya, karaj, tyulbasztija, rostélyos, vesék és egyéb roston sülték.

Minden pénteken **HALÁSZLÉ**, halpaprikás, halgyuvecs és egyéb sült dunai és tiszai hal.

Csakis **BEGRADI VAJFERT**-féle **EKSPORT SÖR**, mindig friss csapolt kapható.

Asztali csemege **BOROK**, ugymint: zsupai ruzsica, vörös, vörös aszu és burger.

Házhoz vevő borok ára literenkint: ruzsica 9 dinár, vörös 10 dinár, aszu 13 dinár és hamburger 13 dinár.

Gyors és pontos kiszolgálás.

Kérem a t. közönség szíves látogatását.

Kiváló tisztellel a **TULAJDONOS**

APRÓHIRDETÉSEK

ugy hétköznap, mint vasárnap egy szó 1— dinár, NAGY BETŰS 2— dinár. A legkisebb apróhirdetés ára 12— dinár.

A keretes hirdetések ára hasábmilliméterenként 1. a hirdetési oldalon 0-80 dinár 2. a szövegrészben 2-50 dinár.

Többszöri hirdetésnél ismétlődést engedményt adunk, az állástkeresők pedig 50% kedvezményben részesülnek. — A hirdetési adó a hirdetőfelet terheli.

A hirdetések ára kisebb megbízásoknál előre fizetendő, vidékről beküldhető postabélyegben is

Hirdetéseket a másnapi lapra este 6 óráig, szombaton délután 4 óráig veszünk fel.

Házasság

NŐSÜLNÉ idősebb, szépnek, jónak ismert iparos, jólelkű, 46 év körüli gyermektelen nővel. — Teljes című leveleket „Jóság” jelleggel e lap kiadóhivatala továbbítja. 1649

Állást keres

MEGBIZHATO fiatalember, szerb és magyar nyelv- ismerettel, két polgárral, saját kerékpárral, portásnak, irodaszóganak vagy bármely hasonló állásba ajánlkozik. Szalay Ferenc, Noviszád, Límanszka u. 5. 1717

KANTORSEGÉD, fiatal, jóhangú, gyakorlati, állást keres. — Megkereséseket „Kántorsegéd” jelleggel a noviszádi kiadóba kérek. 1668

FUVÓSZENEKAR, elsőrendű, kilenc taggal, sürgős elhelyezést keres. — Kovách Agoston, Temerin. 1676

Quinquenniumi magister július elsejére állandó vagy kiegészítő állást keres. Szíves megkereséseket a kiadóhivatal továbbítja. 1681

Kereslet

Szakácsnőt, mindenest vagy bejárónőt keresek. — Csakis jó referenciákkal rendelkezők jelentkezését kérem. Feldvári Béla, Noviszád, Kiszécska 1. 1696

Magányos nő különbejáró szobát keres a város belterületén, butor nélkül. Címek a kiadóhivatalban adandók le. 1689

Úgyes fiatal leányt felveszek. Foto Nadich. Futoski put 24. 1718

RŐFŐS kereskedősegéd felvétetik, szerb, magyar és német nyelvismerettel. — Fényképes ajánlatot fizetési igényekkel „állandó” jelleggel e lap kiadóhivatala továbbítja. 1697

Tanonc fogtechnikai laboratórumba felvétetik. — Zseljeznicska 56. 1684

KEZDŐ hivatalnok jó kézírással felvétetik. Sajátkezűleg írt részletes ajánlatokat fizetési igény megjelölésével a kiadóhivatal továbbítja „Iparvállalat” jelleggel. 1699

TARSAT keresek vajgyárhoz 10—15.000 dinár tőkével. Magányos férfi vagy nő előnyben. Ajánlatokat „Azonnalra” jelleggel a kiadó továbbítja. 1686

Nagyobb kifutó felvétetik. — Arborit, Noviszád, Futaki ut 7. 1700

Kifutóállást felvesz „Gizl” kalapszalón, Futoska 13.

Használt, de jókarban levő kerékpárt megvételre keresek. Hal-tér 7. 1695

MEGVETELRE KERESTETIK családi ház, mely áll 2 szoba és az összes mellékhelyiségekből, a telepen vagy kívül álló ház 2—3 lakásból állhat. Ajánlatokat a kiadóhivatal továbbítja. 1715

Helyi ügynököket Püfer szakmából fix fizetéssel felvesz: Gelb „Orion” rádió Futoski put 9. 1724

Eladó

KISEBB vendéglő billiárd-olcsón eladó. Noviszád, Magyarszka 61. 1723

2 uccai szobából és mellékhelyiségekből álló **új ház** a Temerinzka u. 24. mellett, a villamosmegálló közvetlen közelében, nagy udvarral, szabad kézből **eladó**. Érdeklődni lehet: Kraljevitya Gyorgya u. 5. I. emelet. 1703

Jégszekrény, kifogástalan állapotban és egy csónak olcsón eladó Zseljeznicska u. 26, fűszerület. 1722

Eladó 6-os golyócsapágyas Máv-cséplő, Hatz Dieselmotoros szalagfűrés és különböző szerszámok. Németh Jánosné, Sztari-becsej, Kraljevicsa Marka u. 122. 1711

Eladó és üzemben megtekinthető 16 lóerős Benz-Mannheim eredeti gyári szivógázmotor. Goldmacher Nándor, Bácska-Topola. 1712

Másfélhold **SZŐLO** Kiskamenicán eladó. Bővebbet Pirosi ut 55 a trafikban. 1705

Alkalmi vétel! Birtokváltás folytán feleslegessé vált **18 36-os Hart-parr-traktor**, 8-as számú Hoffherr-féle cséplőszekrény és egy hozzávaló Sack-traktor ekével, teljesen kifogástalan és jó állapotban, jutányos áron eladó Welker Krisztián gazdaságában Feketics. 1708

Ház eladó, Érdeklődni Hilendarszka 5. Ügynökök kizárva. 1707

Trafik eladó forgalmas helyen. Érdeklődni Malčić szabónál, Bulevar 7. 1726

Vályog eladó, Sarplainszka 23. 1689

Jókarban levő **harmadik eladó**, 5 oktávós és 15 regiszterrel. Cím a kiadóban. 1690

Sürgősen eladó ház, iszállóval, két állal és sok gyümölcsfával. Tone Hadzsitya 21. 1682

Modern, minden komforttal ellátott családi ház eladó. Safarikova 19. Megtekinthető délután 1—7 óráig. 1683

Házamat vegyeskereskedéssel Noviszádon eladóam vagy elcserélném, vidéken is. — Cím: Weisz Marija, Sztanoje Glavasa u. 25. 938

GYERMEKKOCSI, mély, igen jó állapotban, jutányos áron eladó. Wassermann, Vilsonov trg 7/I. 1660

Egy szakszofon eladó vagy becserélhető egy jazz-harmonikával. Bővebbet: „Szloga” zenekar, Laze Telecskog 25.

ELADÓ HÁZ üzlethelyiséggel, vendéglőnek vagy bármilyen üzletnek alkalmas, esetleg lakásnak is átalakítható. — Noviszád, Grozdova 16. (Adamovics-telep.) 1714

Kiadó

Különbejáró butorozott szoba fürdőszoba- és telefonhasználattal kiadó. Cara Nikolaja 60, II. em. balra, Noviszád. 1721

Kiadó büfé. Óvadék 600 dinár. — Laze Telecskoga u. 3/I. 1719

KIADÓ háromszobás, adómentes családi ház, Noviszád, Nikola Tesla ut. 24. Megtekinthető d. e. 8—12, dé után 4—7 óra között. 1703

KÉT SZOBA, előszoba, konyha, spájz és fürdőszobából álló lakás kiadó. — Noviszád, Dudarszka u. 23. 1704

Modern háromszobás lakás teljes komforttal, július 1-re kiadó. Szremszka u. 3. 1713

Kiadó magányos uccai különbejáró butor ott szoba. — Bratya Ribnikara u. 44. 1725

Kiadó nagy üzlethelyiség portállal, Noviszád, Kralja Alekszandra 19. Ugyanott irodahelyiségek kiadó kétszobás előszobás lakás, ahol 25 év óta ügyvédi iroda volt. 1630

Különféle

MAGANYOS FÉRFI megismetkedne 20—30 éves, intelligens, jóméglelésű özvegygel vagy elvált nővel. Leveleket „Jóbarátok” jelleggel Kardos hirdetőirodába, Noviszád, kérek. 1674

Műstoppolási vállalat Malcsics szabó, Noviszád. 1693

Jég-szekrény

bármilyen használatra jó állással készit Ujvari Ferenc, Temerin. Arjegyzeket ingyen küld. 1651

Tőtőtől és csavarceruza javítást eszközöl **KARDOS** papírkereskedés, Futaki 13. 1672

Régi könyveket, minden nyelvűeket vesz-ei, különösen egész könyvtárakat vesz Menalim Papp antikvárius könyvkereskedő Noviszád, Kralja Petra 20. 1003

Különbejáró szobák **garçonlakások** bérletben teljes ellátással szemelyenkint **40-45** dinár, Orbán villa. Telefon 25-36. 1211

Figyelem Figyelem
Rade Bubanj
üzletében, Nyezdesera u. 9

Táblaolaj salátának **IL 12—** Disznózsir, házi 1 kg 12— Spiritusz 1 Lit. Din. 9— Mák Din. 300

BÜKKHASAB, gyertyánhasab és mindenfajta tűzifa legolcsóbban beszerezhető vagontételben. Kérjen ajánlatot **ACS ANDOR** céltól, Szubotica, Paja Kujundzicsa u. 42. 171

Vegyén

Alstina

cipőt!
Noviszád, Kralja Petra 25.

Perzsa, Szmirna, Argaman és szövött szőnyegek szakszerű

megóvása és javítása

MEKKO szőnyeggyártó
Szubotica
Paja Kujundzicsoseva ul. 52

Felelős kiadó: Andrée Dezső, Noviszád, Kralja Petra u. 30. A kiadóhivatal felelős vezetője: Blazsek Ferenc, Noviszád Kralja Petra ul. 30. Nyomatott az **Urania nyomda** mántézet és kiadóvállalat, **Komlós Márton**, körforgógépén, Noviszádon.

EARHART:

„Átrepültem az óceánt, világhírű lettem, vakon engedelmeskedjem-e férjemnek?”

Egy világhírű házaspár közös cikke a mai házasságról

Az alábbi cikket Amelia Earhart, az első asszony, aki átrepülte a Csendes-óceánt és férje, G. P. Putnam, a híres amerikai publicista írta.

Amelia Earhart: Vakon engedelmeskedjek-e az asszony?

Érdemes-e kockázatot vállalni? Bizonyára érdemes. Az élet végül is mindnyájunk számára kockázatos vállalkozás, a nap és az éjszaka minden órájában kockázatumk valamit. Miért kellene egy asszony kockázatos vállalkozását különösképpen hangsúlyozni? Amennyire én látom a dolgokat, a férfi és az asszony az életben egyformán vállalnak kockázatot.

Bizonyos, hogy férjem nagy kockázatot vállalt magára, amikor megengedte, hogy egyedül kísérjem meg átrepülni a Csendes-óceánt. Ha pechem lett volna és meghalok, akkor nekem ugyan nem lett volna több gondom, de férjem biztosan nagyon szenvedett volna. Nem vagyok ugyan elég igényes ahhoz, hogy azt higgyem, pusztulásom tönkre tette volna férjem életét, de biztosra veszem, hogy sokkal nehezebb szívvel engedte, hogy startoljak, mintha ő maga indult volna el. Azoknak az embereknek, akik azt állították, hogy férjem nem nagyon szerethet engem, ha többször is megengedte, hogy életemet kockára tegyem, fogalmuk sincs arról a mély szeretetről és bizalomról, amely bennünket egymás iránt töltött. Férjem nem sokat ért a repüléshez, de megbízott bennem és tudta, hogy megvan a maga oka, miért hajtom végre a kísérletet. Hitt bennem és épített rám.

Nem kell a szolgálai engedelmesség

Nem hiszek benne, hogy asszonyoknak vakon engedelmeskednie kell a férjének s abban sem, hogy egy asszonynak fel kell áldoznia boldogságát férjéért. Olyan esetekben, mikor kívánságaik nem egyeznek, mérlegelniük kell, mely kívánságokat teljesítsenek, melyekről mondjanak le és aszerint válasszanak, hogyan számíthatnak a legcélszerűbb megoldásra. Még esküvőnk idejéből származik megállapodásom férjemmel, hogy szabadon repülhetek, amennyit tetszik.

Miért alkalmazzunk más mértéket a férfira és mászt az asszony esetében? Mindketten ugyanazt a kockázatot vállalják, ha tulsokat esznek, vagy tulsokat isznak. Balesetek alkalmával, nehéz helyzetekben egyforma az a veszély, amellyel számolniuk kell. Az orvosnők ugyanazt a kockázatot vállalják, mint az orvosok, mindketten szüntelenül ki vannak téve a véletlen játékának.

Merni kell, ha arról van szó, hogy olyasmit érjünk el, amit elérni érdemes. A civilizáció fejlődésének szempontjából életszükséglet az uttörők szerepe. Soha nem volt nagyobb szükség kalandorokra, mint ma. A levegő kalandorainak célja: az elemeket az ember szolgálatába állítani, a sebeség adományát hozzáférhetővé tenni. Meggyőződésem, hogy a levegő kalandorai előkelő munkát végeznek és törekvéseik halhatatlanok abban a küzdelemben, amelyet az emberiség ideáljaiért vív. Jutalmuk az lesz, hogy azok az emberek, akik ma még meg sem születtek, egykor hálásak lesznek nekik és áldanti fogják nevüket.

Őszintén szólva, nem számítottam világgazdagító eredményekre, mikor elhagytam a repülőteret és nekivágtam a nagy víznek. A távrepülés kísérlete alkalmával elsősorban arra gondoltam, hogy jótékonyan serkentsem a női repülők vállalkozó kedvét és a fiatalabb repülőnemzedéket.

Mi a bátorság?

Az emberek azt mondják, nagyon bátor lehettem, hogy vállalkoztam az utra. Nem hiszem. A bátorság nem egyéb, mint diadal a gyávaság fölött. Ha valakit a repülés igazán érdekelt, elfelejt félni. A repülés vidám hivatás és én még soha életemben nem unatkoztam és nem éreztem magam kellemetlenül a levegőben.

Egyáltalában: nem emlékszem életemben egyetlen alkalomra sem, amely félelmet keltett volna bennem. Nem tudnám biztosan megmonda-

PUTNAM:

„Feleségem híres teljesítménye után azt állítom, hogy az asszony helye nem otthon van”

ni, vajjon sohasem ijedtem-e meg. Pillanatnyi félelmeket nekem is ki kellett állnom. Például, ha az ember kilép egy mellékcuccból vagy hirtelen oldalfordul és abban a pillanatban az ember orra előtt egy autó száguld el, az embert hirtelen ijedség lepi meg. Ugyanígy megtörténik, mikor az ember a levegőben egy ködfelhőből hirtelen kikerül és látja, hogy hajsza összeütközött egy másik géppel. De az ember gyakran a legnagyobb veszélyben forog és — nem tudja. Hálstennek többnyire nem vagyunk tisztában a veszély nagyságával.

A hagyomány és a nevelés az asszonyokat féltékenyebbé tette, mint a férfiakat. Eppen ezért kevesebb bizalmunk van önmagunkban, de nem hiszem, hogy ez a féltékenység az asszonnyal veszelélettől függ. Ez a körülményektől függ és végeredményben nem értünk el kisebb eredményeket, mint a férfiak. Nem kétséges, az asszony fizikailag gyengébb. De éppen annyi a kitartásunk, mint a férfié. Megtörtük a férfi előítéletét az asszonnyal szemben és féltékenységünk majd elúzi tulajdon morális erőnk. Mint ahogy a háboru után az asszony gazdaságilag egyre inkább előretört, úgy növekszik öntudatosága is.

Óceánrepülésem eredményei

Nehéz lenne megmondani, óceánrepüléseim eredményei közül melyiket becsülöm legtöbbre. Mindenekelőtt olyan vállalkozás volt, amelyet feltétlenül véghez akartam vinni. Nagy elégtélelem volt abban az örömben is, amellyel férjem sikereimet fogadta. Bevallom azt is, hogy a esodátat és a szerencsekivánatok, amelyekkel elhalmoztak, nem voltak terhemre. És a vadidegen emberek üdvözléseinek őszinteségében sem kételkedem. De ki kell jelentenem: csodálkoztam. Fogalmam se volt róla, hogy a Csendes-óceán átrepülése ekkora lelkesedést fog kiváltani. Azt mondják, az angyalok bukását a becsvágy okozta. Mégis azt hiszem, a becsvágy jó dolog. Kezdeményezően működik és érvényre juttatja az ember értékes képességeit. Valójában nem sujtott volna le, ha a repülést nem tudtam volna megkezdeni, de miután megvolt a lehetőségem, kötelességemnek éreztem, hogy végrehajtsam a vállalkozást.

Késznek kell lennünk, hogy életünket áldozzuk az emberiségért. A civilizáció sokkal több jótétéménnyel és ideállal szolgál, semhogy ne igényelhetné a legnagyobb áldozatokat. A civilizáció megbecsüli azt, amit emberi életnek árán nyert. És ennek így is kell lennie.

G. P. Putnam: Az asszony helye nem otthon van

Feleségem híres repülőteljesítménye újra felvetette a régi kérdést, vajjon a maga után haladjon-e az asszony? A régimódi emberek fejüket csóválták és az erkölcs és a hagyomány durva sérelmét emlegették. „Az asszony helye otthon van és egyetlen asszony se szolgálhat két urat — mondták. — Akad elég férfi, aki kész életét áldozni a Csendes-óceán átrepüléseért. Mi haszna annak, hogy az asszonyok ezen és más területeken versenyre klnek a férfikkal?”

Válaszom egészen egyszerű. Megváltoztak a gazdasági körülmények azóta, hogy az asszony a férfitől gazdaságilag függött. Ma az asszonynak az állammal és a civilizációval szemben ugyanolyan kötelezettségei vannak, mint a férfinak. A legközelebbi háboruban, ha ugyan lesz ilyen háború, ha nem is mint katoná, de mint segéderő biztosan munkát fog vállalni a hadseregben, mint ahogy a gazdasági harcban is határozott szerepet vállalt és éppen úgy bérért dolgozik, mint a férfi.

Ami annyit jelent, hogy az asszonynak joga van bármilyen olyan pályára lépnie, amelyhez megvan a szükséges tehetsége és képzettsége.

Nincs kétféle erkölcs

Nem létezik külön asszonyi és férfiúi etika. Az egyetlen különbség annaka a munkának a természetéből fakad, amelyre különösebben alkalmasak. Az asszony csakolyan alkalmas, ügyes, pontos és értelmes munkára, mint a férfi és csupán azoknak a munkáknak gyakorlásából zárja ki a

természet, amelyekhez kivételes testi erő és ellenállóképesség szükséges. Bizonyára kevés asszony lesz alkalmas arra, hogy szénbányákban motorosvonatokat vezessen, mint bányász, tetőmunkás vagy zsákhordó működjék, de például a levegőben mint pilóta, ugyanazokkal az adottságokkal rendelkezik, mint a férfi.

Meg vagyok róla győződve, hogy az aviatika a közel jövőben tág teret nyújt az asszonyi aktivitás számára. Egyedül Amerikában ma már több, mint ötszáz vizsgázott pilótánál van és közülük ötvenötnek személyszállítógépek vezetésére is jogosítványa van, ami ebben a foglalkozási ágban a legmagasabb minősítés.

Ami pedig azt a szemrehányást illeti, hogy az asszony, aki hivatását követi, megzavarja otthona harmóniáját, minden ténynek ellentmond. Ha csakugyan hagyomány az, hogy az asszony helye otthon van, akkor legfőbb ideje, hogy ezt a hagyományt egy észszerűbb felfogás kiszorítsa. Ezeket a hagyományokat ugyanis a tények mindenestre áttörték.

Az az asszony, aki a maga után jár és a maga hivatását követi, még nem rombolja szét szükségképpen otthonát. Ez teljesen fölösleges is. Léteznek az érdekeknek olyan közössége, pajtáság, megértés, amely sokkalta emberibb és sokrétűbb, mint az a bizonyos hagyomány, annál is inkább, mert a legnagyobb mértékben igazságos, hogy a háztartás gondjait mindkét fél viselje. A kétszeres ellenőrzés egyébként éppen olyan fontos a háztartásban, mint a repülésben. És mért ne lehetnének egy asszonynak nagy sikerei, mint aviatikusnőnek vagy felfedezőnőnek? Az egyetlen kérdés, megvan-e hozzá a tehetsége? Nem minden asszony fogja akarni átrepülni a Csendes-óceánt. Azaz, hogy feleségem megtette, még nem mutatott veszedelmes példát. Nagyon valószínű, hogy sikerén felbuzdulva, az asszonyok tömegesen fogják elhagyni férjüket és otthonukat, hogy neki-vágjanak az óceánnak.

Mi ketten boldogan élünk!

Mindenesetre ostobaság azt állítani, hogy ilyen életviszonyok tönkreteszik a házassélet boldogságát. Mi ketten nagyon boldogan élünk, pedig mindketten a magunk után járunk. Én nem avatkozom bele a feleségem dolgába, éppen úgy, mint ahogy ő sem törődik az én publicisztikai vagy kutató tevékenységemmel. Kiválasztottuk a magunk működési területét, egymás mellé rendeltük őket és mindketten meg vagyunk elégedve. Mindenesetre feleségem a házasséletet éppen olyan fontosnak tartja, mint a repülést.

Ami pedig az asszony helyzetének fejlődését illeti, megállapíthatjuk, hogy általában minden szempontból üdvös. Az asszony függetlenebb, önállóbb lesz és — ami a fődolog — ez a fejlődés az asszonyt a férfi számára még kívánatosabbá fogja tenni, mint eddig. Természetesen ez bizonyos fokig mindig izlés dolga lesz és mindig fognak akadni férfiak, akik a „simulékony” típust jobban fogják szeretni, mint ahogy vannak férfiak, akik jobban szeretik a vizet, mint a skót a vizskit. Az igazi „pajtáságnak” ez a neme minden esetben két olyan partner összeköttetését tételezi fel, akiknél többről van szó pusztán testi vonzódásnál és a modern asszony sokkal jobb élettársra a férfinak, mint a régi, függő típus, amelyről beszéltem.

Ha pedig az otthonról való gondoskodást a házasság egyik feladatának tekintjük, akkor tekintettel kell lennünk arra, hogy egy asszony, aki dolgozik és keres, sokkal könnyebben alkalmazhat hasznavehető szolgaszemélyzetet otthona számára és ez a szolgaszemélyzet, amely a háztartás munkájának ellátásában szakember, biztosan sokkal jobban fogja ezt a munkát elvégezni, mint azt az asszony ma maga teszi. És ez is a teljesítőképeség kihasználásának újabb vívmányát jelenti.

Felfogásom szerint a világ az asszonynak a dolgok átrendezésében való pozitív részvétele folytán jól jár és nagyon helytelenem azt az óhaj, hogy helyezték vissza az asszonyokat mult századbeli életkörülmények közé. Föltéve, hogy ez egyáltalában lehetséges lenne, aminthogy lehetetlen.

Fekete kendő

Irta: Holló Jenő

Fekete kasmirkendő. Rójtosszélű. Ünneprevaló. Anyámé... Szép ajándék, örül neki. A fia vette. Megy az uccán, az ismerősök megcsodálják. Ejjnye, Mária néni, milyen szép kendője van! Sokba kerülhet az ilyesmi. Az összeesett, öreges arc valamit szélesedik, mintha fiatalodnék a mosolytól. Megnyílik a fogatlan száj: — a fiam vette, — mondja s büszkén egyenesre huzza magát. De puha és halk a hangja, mintha vastag függönyön szűrődne át.

Most már aztán elég... Lehunyom a szemem. A lámpát régen eloltottam. Tíz óra után aludni kell. Hét órakor kinyitom a raktárt. Mit is mondának Lajta urnak, ha véletlenül inspicieálni jönne? A teherautó is pont hétre jön. Kovács, a sofőr mogorva ember. Holnap nagy szállítás lesz. Varjas bácsival a bejárat közelében raktuk össze a csomagokat.

Hiába hunyom le a szemem, újra csak ki kell nyitnom. Nem látom a plafont. Egy méternyire az ágytól már egészen sűrű és fekete minden. Fekete fejkendő... anyámnak... Olyan puha volt anyának az arca és olyan sima, mint a selyem. No, aludj már Veress Lajos! aludj, a fene egye meg ezt a világot! Koresmáros volt az apád, te meg raktáros vagy a Lajta és Kelemen ponyva- és zsáknagykereskedésben. Hol van már az apád koresmája? A falu, ahol egyik ember egy ismeri a másikat, mint a saját tenyerét? Apád, anyád emlékek. Harmincegyéves vagy, százhetvenhat centi magas, barnák a szemeid s az álmatlanságtól karikásak. Hét órakor pontosan ki kell nyitni a raktárt.

Lám, ez meg a Fitos! Az a cingár esavargó, aki csak akkor dolgozott, ha muszáj volt. Ha pénze volt, elitta. A fejsze nyele mindig a vállán feküdt, a koresmában az asztal alá esztafta. Fűrészelt mindenütt adtak az ölfa mellé.

A falusi koresmárosnak könnyen beverik a fejét. Még ez a Fitos is, akinek senki sem tudta az igazi nevét. Ugy lógott rajta a ruha, mint a madárijesztőn, még a szétől is félt. Ha nem volt pénze, úgy könyörgött egy féldeci pálinkáért, hogy majd kiesett a két szeme. „Ides jó Veress bátyám, csak még az egyszer! Már megyek is, kapom a fejszét. Ma a Tóth Lukácsét kezdem meg, két öre való is van ott. Akkor meg olyan részeg volt, mint a tök. Bozontos, őszülő szemöldökét az öklére nyomta, az öklét meg az asztalra. Sirt, mint a gyerek, hogy így, meg úgy, egyik embernek minden jutott az életből, a másinak meg semmi. S egyszerre csak felkapta az arcát. Veress bátyám, a kutyafejét, egy egész litert ide! A legények nevettek. Jutka Bódi, akiből később rendőr lett, még oda is szolt hozzá, hogy ejnye Fitos, de felvitte az Isten a sorod! Az apám meg ki sem jött a söntésből, csak úgy mondta a bar-na léckerítésen keresztül:

— Menj haza Fitos, aludd ki magadat. Ugyis mingyárt fejrönt lesz. Ma nem azok több bort. Majd holnap gyere vissza.

A legények asztalára hozott egy féllitert. Ott ment el Fitos mellett. Az meg egy pillanat alatt felkapta a fejszét az asztal alól. Az apám még le sem tehetette az üveget. Még szerencse, hogy nem a fejsze fokával, hanem a hátával ütött. Vastag kalap is volt apámon, de azért úgy hátrapuffant, mint a tele zsák. A, b, c... az ó betűnél tartottam, a palavessző kareolla a táblát. Fitosnak az ijedségtől akkora lett a szeme, mint két nagy fekete dió. Letérdelt az eszméletlen test mellé s mintha már egészen józan volna, úgy beszélt, csak a nyelve akadózott, mintha gombóc nyomná.

— Veress bátyám, én, én... a Miatyánkból vette a szavakat: — Bocásd meg a mi vétkeinket, miképpen mi is...

Megint nyitva a szemem, pedig sokáig zárva volt. S most még sötétebb a szoba. Valahány-szor kinyitom a szemem, egyre sötétebb, az ablakról is fogy a kívülről rászűrődő világosság. Tízenny óra is lehet már. Szerencsére a vekkert beállítottam hatra. Halkan ketyegi a másodpercedket s most mégis, mintha a vekkernek élő lába nőtt volna, Kuszik felém és egyre erősödik a hangja.

Hogy mennyi minden nem történik egy ember életében, mégha csak raktáros is a Lajta és Kelemennél!... A gondolatok fölfalják az álmot, apró szálkákkal feltámasztják a szempillákat. De az is lehet, hogy csak gondolom, hogy ébren vagyok. A legjobb barátja mégsem csalja meg az embert. Meg a lány sem, akit simogat s aki visszasi-mogatja... Aki egész nap dolgozik, az nem mehet minden este moziba, meg táncolni. Olyan a teste, mint valami nehéz, tompa hordó. Alig ér ágyat, már nincs is. A test most is olyan nehéz,

az izületekben kődarabok és homok. Mégsem könyörül az álmom... Eh, ne kinozz gondolat, nekinnozzatok látomások!... Véttem én valamit? gonosz voltam én? ... Gyere vissza te első kép. Örül az anyám a kendőnek. Végig a falun mindenki megnézi... Nem igaz!... Miből vettem volna kendőt? Mikor?... Most már vehető. De akkor gyerek voltam, mikor anya meghalt. Csak kaptam tőle és soha semmit sem adtam érte... Hanem Bella és Pista, ti távozzatok! Nem akarok rátok gondolni. Elég volt ez a két hónap s most már szeretném, ha vége lenne. Igen, Bella, én feleségül akartalak venni. Mondtam is: szegény vagy te is, én is. De azért majd csak megélünk. Most százhatvanat kapok, nyolcat minden hónapban levonnak betegségre, meg adóra. De majd lesz jobb is! Aztán Pistával kezdél moziba járni, meg mindenhova, Pista az én barátom volt. Te mondtad: aki az én barátom, az a tied is. Én nem hiszek többet asszonyoknak, a szerelemben sem hiszek. Most elszakadtunk, magunkban vagyunk, magunkra hagyatva, Pista elment, összeverekedtünk. Én is eljöttem. Azután az este után nem tudtam maradni. Az ember nem hisz annak, aki egyszer megcsalta. Azért sajnálom, hogy akkor durva voltam... De most aludni szeretnék. Éjszaka van. Miért is beszélek én még mindig hozzád, Bella? Sajnálom, hogy az történt, ami történt, de megtörtént. Én minden durvaságot viszsza-vonok, amit akkor mondtam, a verekedést is, amibe a hirtelen fellobbanás belekergetett. Csak engedjétek aludni! Éjszaka van, tavaszodik, — aludni akarok. És különben már nevetek az egészen. Egyszer olvastam egy könyvet s most úgy emlékszem, mintha engem irtak volna meg abban, meg téged, Bella és Pistát is. De később mindenki mosolygott abban a könyvben, mint ahogy mosolyog az ember a gyermekek játéka fölött, a kedves emlékeken. Most úgy döng a szívem, mintha kalapáccsal ütnék. Éjfél is elmulha-

tott már. Hét órakor ki kell nyitni a raktárt... Kiáltani kellett volna, mielőtt Fitos még üthetett a fejszével. De nem lehetett. Nem maradt rá idő. A legények is sápadtak voltak, mint a halottak. A petróleumlámpa meg egész este füstölt, nehéz szag ült a szobában. És én most elalszom... érzem, mintha mézgát kentek volna a szemeimre. — Bocásd meg a mi vétkeinket, miképpen mi is megbocásdunk az el-le-nünk vét-ke-ző-nek... Jó éjszakát.

Búcsú a testtől

Irta: Pásztor Árpád

Királyi palást, koldusrongy: testem,
bucszom téled,
elestem,
elvesztettem erődöt,
s veled együtt vesztett a lelkem,
mert hazugság,
hogy külön él a test és a lélek,
a kettő egy és tönkre megy
az egyik a másik nélkül,
szédül
nem tud megállni, fogózkodnia kell,
nincs hely,
ahol megállhatna egyedül
a test nélküli lélek,
a lélek nélküli test:
ha elvesztettem félmagamat,
az inaknak ifju lendületét,
az izmok játszó erejét,
a zenét,
amelyet a test muzsikál
jaj! a halál
nem akkor ér el, mikor a szív megáll,
de mikor a test kihagyni kezd,
nem visz tovább a láb,
ólomnehéz a kéz
s ami azelőtt királyi palástod volt,
tested lemálik,

A londoni bélyegtőzsde titkai

London, május.

Elegáns vendéglőteremben hatvan fehérabroszos asztal. Minden asztalon egy-egy névtábla. A nevek mögött különböző városok neve áll. Reykjaviktól Athénig, New-yorktól Kairóig. Az asztalok mellett ülő urak nem azt cselekszik, mint más fehér asztalok mellett szokás. Legfeljebb a Kings-hall büféjében kapnak be gyorsan egy-egy whiskyvel leöltített szendvicset, azután viszsza-vonják a terembe, leülnek az asztalok mellé és tovább rejtélyes szavakat suttognak egymásnak. Párizs letelepedik Kopenhága mellé, Zürich Madrid felé hajol. Veszedelmes politikai összeesküvők nem őrizhetnének jobban titkaikat, mint a Kings-hall suttogó vendégei. Csak a papirzacskók zizegése és a nagyítóüvegek koppanása vegyül a félhangon váltott szavak halk morajába. Három napig minden esztendőben ugyanez a kép várja London internacionális vendégeit, a világ bélyegkereskedelmének kitűnőségeit. A Kingshall május huszadika táján bélyegtőzsdévé alakul át. Körül-belül ezer bélyegkereskedő jön erre a három napra az angol fővárosba, hogy sutogva szabályozza a bélyegpiac keresletét és kínálatát. A millió és millió gyűjtőt érdeklő bélyegárák itt a londoni bélyegtőzsdén alakulnak ki.

Két nap alatt körülbelül másfélmillió értékben bonyolítottak le üzleteket. A hangulat kitűnő. A bélyegpiac emelkedő tendenciát mutat. Világszerte növekszik az érdeklődés a bélyegekről. Hozzávetőleges becslés szerint egyedül Angliában tízmillió font fekszik használt bélyegeken. Egy-egy nagy angol bélyegkereskedő raktára legalább ötvenezer fontot ér. Az angol király-jubileum alkalmából kibocsátott számtalan bélyegfajta — minden angol dominium és gyarmat új sorozatokat dobott piacra — hatalmas üzleti lehetőségeket teremtett. Általában a jubileumi bélyegeket nem kerülnek a ritkaságok sorába, hacsak valamilyen még felfedezetlen szabálytalan nyomás, sajtó-

vagy színhiba nem okoz meglepetést. A londoni bélyegtőzsdén a ritkaságok mellett azonban a tömegáru (sőt elsősorban az) is gazdát cserél. A jubileumi bélyeg például ilyen tömegáru. Az angol posta csekély ezermillió darabot nyomtatott belőle. A bélyegtőzsdén mégis ötvenezer fontért vettek, illetve adtak el „jubileumi kötéseket“.

A bélyegtőzsde alapelvei szerint az üzlet lebonyolítása a legbizalmasabb formában történik. Csak a komoly érdeklődő kap felvilágosítást a rendelkezésre álló készletekről vagy egyes ritkaságokról. A nyivános alku károsan befolyásolná az árfolyamokat. Bélyeggyűjtőket egyáltalában nem engednek a terembe. Csak a „London International Stamp dealers Bourse“ tagjai járhatnak körüli a fehér asztalokat, melyekre az egyes nagy cégek képviselői átlátszó papirzacskókban kirakják mintakollekcióikat. A ritka példányok azonban pénztárcából pénztárcába vándorolnak. A világ legértékesebb bélyegei pedig a tőzsde tartama alatt is az egyes cégek safejeiben maradnak. Szakkörökben ugyanis pontosan tudják, hogy kinél van most a tízezer fontot érő pennis gujana bélyeg vagy az ötezer fontnál olcsóbban alig kapható legendás Mauriciusok egyike.

Német, angol, francia, spanyol szavakat sugnak egymás fülébe a világ egyetlen suttogó börzében. Talán sehol sem kötnék oly gyorsan és szenvedélytelenül ezer ezer fontos üzleteket, mint a bélyegpiac diktátorainak exkluzív társaságában. Más európai városokban is van bizonyos időközökben bélyegtőzsde, de egyik sem közelíti meg jelentőségében a londonit, melyet szakkörökben mint egyedüli irányadót ismernek el. Néha egy bélyegre alakudnak, néha tízezer „packet“-ra. És az egy bélyeg értéke gyakran sokszorosan felülmúlja a tízezer kötési árát. Minden egybevetve pedig az ezidei bélyegtőzsde úgy látogatottsága, mint forgalma tekintetében felülmúlt minden előzőt. Ez is a gazdasági gyógyulás jele... R. L.

ÉRDEKES EZ A VILÁG

Furcsaságok heti gyűjteménye

EGY FURCSA TÉVEDÉS.

Londonból jelentik: Kinos eset történt Edinburghban a skót egyház évi kongresszusán, melyet a kenti herceg nyitott meg, ünnepi beszéddel. Mielőtt a herceg szólásra emelkedett volna, dr. Cox, a kongresszus titkára felállt helyéről, hogy felolvassa a király üdvözlő leiratát. Feltétele a borítékot, elővette a királyi kéziratot és olvasni kezdte: — Bizalmas utasítások legkedvesebb, szeretett fiainak.

A kenti herceg mehökkenten nézett a titkárra, aki maga is ijedten abbahagyta az olvasást, mert látta, hogy tévedés történt és a király kabinetirodája az üdvözlő irat helyett magánfermesztői irást küldött Edinburghba. Hogy semmi zökkenő ne legyen: a titkár halkán, zümmögve, érthetetlenül ledarálta a szöveget, melyet senki sem érthetett, azután átnyújtotta a kenti hercegnek.

BUKMÉKER A TÉBOLDYDABAN.

Londonból jelentik: Különös panasszal járultak a newcastlei elmegyógyintézet igazgató-főorvosa elé a betegek. Küldöttségben keresték fel szobájában és izgatott hangon terjesztették elő kérésüket.

— Adják vissza a pénzünket. Egy lóra fogadtunk, amely nem is indult a versenyen. Becsaptak bennünket.

Az igazgató nem értette a dolgot és így szólt az elmebetegekhez:

— Mi az, megbolondultak?

Ez a kérdés, tekintve a helyet, ahol elhangzott, nem lett volna egészen alapítatlan. Kiderült azonban, hogy a bolondok ebben a vonatkozásban nem is voltak egészen bolondok. Az történt ugyanis, hogy egy elmebeteg társuk a legutóbbi nagy löverseny előtt valóságos bukméker irodát nyitott a tébolydában. Rávette a módosabb betegeket, hogy fogadjanak nála az egyik lóra, amelynek kiválóságát színes szavakkal ecsetelte. A betegek, akiknek tájékozottsága turfkérdésekben gyenge volt, összeszedték megtakarított zsebpénzüket és átadták a házbukmékernek. Néhány napal a verseny előtt történt az első baj: A bukméker, aki előrehaladott paralízisben szenvedett, hirtelen meghalt. A második baj a verseny napján történt: kiderült, hogy a ló, melyre fogadtak, egyáltalában nem indult.

Az igazgató a betegek izgatott panaszára tüzetesen átvizsgálta a napokban elhunyt bukméker holmiját, de egy fillért sem talált. Ezután óvatosságból felhasította az elhunyt beteg matracát és ebben azután több mint 40 fontot talált. A betegek pontosan visszakapták a pénzüket.

DOLGOZNI AKAR AMERIKÁBAN A SPANYOL KIRÁLY FIA

Párizsból jelentik: A spanyol király legidősebb fia, az asturiai herceg holnap Amerikába indul a Washington hajó fedélzetén. Kijelentette barátainak, hogy feleségéhez megy, aki már régebben odautazott. Ezzel megcáfolta azokat a híreket, hogy válik feleségétől, a polgári származású szép kubai nőtől, aki miatt lemondott trónigényéről.

— Dolgozni szeretnék Amerikában, — mondta. — Valamilyen munkát keresek, hogy a magam lábán állhassak. Ha nem találok megfelelő munkát, feleségemmel együtt visszajövök Európába.

NŐK A NŐK ELLEN.

Londonból jelentik: Az angol postatisztviselők szervezete most tartotta ideai kongresszusát. Fontos kérdések kerültek napirendre; többek között a nők alkalmazásának problémája. A kongresszus határozati javaslatában megállapította, hogy a postán a nőalkalmazottak kezdik ktszorítani a férfiakat. Az egyre elszaporodó nőalkalmazottak családapákat szorítanak ki helyükből. Mindez pedig nem azért történik, hogy a nők mint egyenjogú polgárok mennél több munkát kapjanak, hanem egyszerűen azért, mert a posta a nőknek kevesebb munkadíjat fizet, mint a férfiaknak és ha férfi helyébe nőt nevez ki, ezzel jelentős összeget megtakarít. Egyes helyeken megdöbbentő mennyiségben szorítják ki a férfiakat, így például a távirószolgálatba 1922 óta nem vettek fel férfialkalmazottakat. A kongresszus élesen tiltakozott ez ellen a rendszer ellen és a tiltakozó határozatot a jelenlévő alkalmazottak is lelkesen megszavazták.

AKI KÖRÜLKÖTTÖTE A VILAGOT

Brooke angol repülő új rekordot akart felállítani Anglia és Ausztrália között. Az odarepülés nem hozta meg a kívánt eredményt, mert huszonhét napig tartott. A visszarepülés alkalmával azonban 7 nap és 19 óra alatt valóban sikerült az új rekord. A két rendkívül eltérő időtartam természetesen nagy csodálkozást keltett és meg is kérdezték a repülőt, hogy miért tartott az odavivő ut olyan sokáig? A felelet ez volt:

— Pokoli volt arrafelé az egész repülés! Mellettem ült ugyanis a 70 éves Miss Lay, aki a repülőgépet fizette. A missz kötött. Kötött Európa felett, kötött Perzsia és India felett, kötött az Indiai-óceán felett és kötött Ausztrália felett, úgyhogy a kötötök zaja félig megörjített engem. A tük folytonos összeütődésének hangja még most is a fülemben van és azt hiszem, sohasem fogom elfelejteni. Visszafelé már egyedül repültem: ezért sikerült a rekord!

A HALÁTLAN PACIENS

Párizsból jelentik: Különös per foglalkoztatja a francia bíróságokat. A felperes egy Mlle Magot nevű 30 év körüli párizsi hölgy, az alperesek pedig a Saint Louis kórház orvosai. Mlle Magot körülbelül egy évvel ezelőtt megjelent a kórház sebészeti osztályán, ahol melldagaginatot állapítottak meg rajta. Az orvosok kijelentették, hogy kisebb műtéttel könnyen meg lehet szüntetni a bajt. Később újból alaposabban megvizsgálták és ekkor mellrákot konstataáltak. Közölték, hogy az előbbi diagnózis nem volt egészen helyes, a kis műtét nem elég: egyik keblét el kell távolítani. Mlle Magot kétségbeesetten tiltakozott ez ellen a műtét ellen, tiltakozása azonban nem használt, elaltatták és végrehajtották rajta a műtétet. Amikor az operáció után magához tért, napokon át zokogott, éhségsztrájkot rendezett és végül mikor felépült, százezer frank kártérítésre perelte be az orvosokat azon a címen, hogy szépségétől megfosztották és ezzel lehetetlenné tették, hogy valaha is férjhez ehessen.

A bíróság előtt az orvosok azzal védekeztek, hogy a lehető legnagyobb tapintattal és a szépséget szempontra való legnagyobb tekintettel hajtották végre a műtétet.

— Nem igaz! — kiáltotta fel Magot kisasszony, — bíró urak, nézzetek ide!

A tárgyalóterem felmorajlott, a bírák aggodalmasan néztek Magot kisasszony felé, aki a következő pillanatban — fényképet rántott elő kezitáskájából és drámai mozdulattal tárta a bírák elé.

— Ime, így megcsontítottak — kiáltotta szenvedélyesen.

A bíróságot nem rendítette meg a fénykép és ítéletében elutasította Magot kisasszony kérését. Kimondotta a bíróság, hogy az orvosok a legjobb lelkiismeretük szerint jártak el és halátlanság beperegni őket azért, mert műtétükkel megmentették a felperes életét. Magot kisasszony nem nyugodott bele ebbe a megoldásba, megtelebbzte az ítéletet.

VASUTI VIKEND FRANCIAORSZÁGBAN

Párizsból jelentik: Az egyik francia vasúttársaság tehervagónjainak egy részét nagy előléptetésben részesítette: vasuti vikendházakat készített belőlük. A modernizált francia „Hat ló, negyven ember” konyhát és toalettfülkét kapott, többi részében pedig tíz tábori ágyat állítottak fel. Napi 18 frankért akárki bérebevehet egy ilyen vasuti kocsi, amelyet azután a társaság ad szállítás és ott hagy, ahol a bérlő kívánja. A megtett távolság után személyenként a harmadosztályu jegy felét kell külön megfizetni. Ez az érdekes hír nemcsak azt jelenti, hogy Franciaországban fejlődött a vikendélet, hanem azt is, hogy a vasuti társaságoknak sok felesleges tehervagónjuk van.

EGY DÁN IRÓ ÉRDEKES VÉGRENDELETE

Bang Hermann, a híres dán író végrendeletében úgy intézkedett, hogy 23 évvel az elhunyt után házmesterének fia, kivel a kertben gyakran játszott, egyetemes örököse legyen. Ez az időpont most következett be. Az akkori kisfiu, aki közben todrász lett, megkapta az író egész vagyonát, azonfelül művei után a szerzői jog alapján befolyó jövedelmeket.

A VILÁG LEGNAGYOBB MAGANAUTOJA AZ ANGOL KIRÁLYÉ

Londonból jelentik: Az uralkodó ezüstjubiléuma alkalmából az angol Daimler gépkocsigyár elkészítette a király számára a világ legnagyobb magángépkocsiját. A sötétbarna zománcozású, díszes részteretű kocsi hossza 50 és fél méter, magassága másfél méter, szélessége 1.65 méter, tizenkét hengeres gépe 40 lóerőt fejleszt, belsejében a király kedvenc állóórja mellett sebességjelző készüléket is szereltek fel, miután az uralkodó mindig szeretni tudni, milyen gyorsan halad kocsija.

MIÉRT NYUGDIJAZTAK AZ ANGOLOK A MODERN NELSONT?

Londonból jelentik: Széleskörű feltűnést kelt Angliában, hogy az angol hadiflotta egyik legfontosabb vezetőjét, Sir Roger Keyest nyugdíjazták. Keyes az angol köztudatban mint a „modern Nelson” szerepel és őt tartják a világháború legnagyobb hőségének. Ő nyerte meg a történelmi nevezetességű zeebrüggei tengeri csatát. A nagy admirális még csak 62 éves, ereje és képességei teljében van és ami még különösebb — utóda, Sir E. Chatfield is 62 esztendő. Ilyen körülmények között az angol közvélemény semmi okát sem látja annak, hogy a „modern Nelson” miért keil elmozdítani felelősségteljes állásából. A törvény értelmében jogos az elmozdítás. Néhány évvel ezelőtt hoztak egy tengerészeti rendelkezést, amely szerint nyugalomba küldendő minden admirális, aki öt évet töltött vezető polcon, vagy aki már betöltötte 65-ik évét. Keyes még csak 62 éves ugyan, de miután ötödik éve admirális, szolgálati idejét lejártnak tekintik. Az angol közvélemény meglehetősen ingerülten követeli ennek a rendelkezésnek a megváltoztatását és Keyes visszahelyezését.

EGY SZOVJETMÉRNÖK TELEFONKALANDJAI HEDZSASZBAN

Leningradból jelentik: Két évvel ezelőtt a szovjet telefonfelszerelést ajándékozott Hedzsasz uralkodójának. A meglehetősen nomád királyságban senki sem értett a telefonhoz, ezért a szovjet Sisov, leningrádi mérnököt küldte ki a telefon felszerelésére. A mérnök most érkezett vissza a vad királyságból és igen érdekes dolgokat mond el. A fővárosba, a Mekktól nem messze fekvő Taif-ba, először nem is akarták beengedni, minthogy a törvények értelmében európai ember oda nem léphet be. Végül mégis kivették tette vele. A királyi palotában már ádáz civakodás folyt, mert minden előkelőség azt akarta, hogy az ő fia legyen majd a telefonkezelő. Sisov mérnök telefonkezelési iskolát nyitott, de csakhamar kiderült, hogy nagy bajok lesznek a telefonnal, mert a mohamedánok naponta ötszöri hosszadalmas imádkozási szertartása alatt senki sem hajlandó a telefonközpontban ülni, pénteken pedig egyáltalában nem lehet olyan embert találni, aki a telefonnal törődne. A királynak az volt a kívánsága, hogy a mecsetben is legyen telefonállomás, viszont az orosz mérnök „gyaur” létere nem tehethe be lábát a mecsetbe. Nagy összegeket kínáltak neki arra az esetre, ha csak rövid időre hajlandó felvenni a mohamedán vallást. Sisov azonban végül megunt a sok herce-hurcát és lemondott arról, hogy valaha is rendbehozza Taif telefonvezetékeit.

A BETÖRŐ ELEKTROMOSSAGA ELARULJA ÖNMAGÁT

Londonból jelentik: Szenzációs betörés elleni védekező szerkezetet találtak fel Angliában. A szerkezet lényege az, hogy a betörő saját testéből jövő elektromos kisugárzás segítségével lámpákat gyújt meg és csengőket szólaltat meg, amint a szobába lép. Egy angol magánbank, az A. C. Alexandra cég már be is vezette ezt a berendezést irodahelyiségében, abban a szobában, ahol a pénccsészék áll. A mérnökök láthatatlanul drótokat vezettek be a helyiség ajtajába és padlójába. Az iroda személyzete távozás előtt bekapcsolja az áramot ezekben a drótokba. Ha ezután valaki az ajtó megérinti, a testéből sugárzó elektromosság érintkezésbe kerül a drótkban keringő árammal és ebben a pillanatban vakító fénnel égő lámpák gyulladnak ki a ház különböző részeiben és meggyulladnak a riadócsengők. A nagyszerű találmányt rövidesen minden angol bank felszerelteti.



A szép Simongáthy-lányok

A Reggeli Ujság REGÉNYE

IRTA: FALVAY ANDOR

Haditanács hármásban

Édesanyjuknak sem volt semmi ellenvetése, mert Keresztessy Tibor komoly szándékáról ő is tudott, aztán meg Vera is velük lesz, aki a gardedam szerepét fogja vállalni.

— Mulassatok jól! — mondta kedvesen.

Tibor pontosan érkezett. A lányok már utrakészen vártak.

Az autóval néhány perc alatt kiértek.

A Gerbeaud nyári kerthelyisége tele volt előkelő közönséggel. Kis ideig nézelődtek, megjegyzéseket tettek, megbeszéltek a divatos ruhákat, de aztán Luca ellentmondást nem tűrő hangon kijelentette:

— Most pedig térjünk rá a tulajdonképeni tárgyra!...

— Mi az? ... összeesküvés? — nevetett Vera.

— Arról van szó, Vera, hogy a mai naptól kezdve téged is bevonunk minden tanácskozásunkba.

— Nem értem, — szólt Vera.

— Nagyon jól tudod — mondta Luca — hogy minél sürgősebben férjhez kell adnunk Agnest és Esztert! Igaz ugyan, hogy téged csak Agnes férjhezmenetele érdekelt, mert utána már akár rád is sor kerülhet... Könnyű a helyzetted, mert te és Eszter ikrek vagytok és jogod van megelőzni ikertestvéredet... Remélem azonban, hogy nem hagysz cserben és segíteni fogsz nekem, Eszter férjhezadásában!

— Számithatsz rám, Luca, — mondta komolyan a másik.

Luca sóhajtván tette hozzá:

— Mert én csak Eszter után kerülök sorra!...

Ezután rövidesen beszámolt arról, hogy Agnesnél hogyan áll a dolog. Hosszadalmas magyarázatra nem volt szükség, mert már majdnem mindent tudott Eszter. Hiszen a verseskönyvet együtt csempészték Agnes asztalára és ha Vera el is aludt gyorsan, Luca reggel mégis elmondta neki azt, amit tapasztalt. Most csupán arról kellett beszámolnia, amit még Vera nem tudott.

— Tibor bemutatta nekem Pásztor Lászlót. A költő ur bevallotta, hogy fülig szerelmes Agnesbe és az a szép vers Agnesnek szóló szerelmi vallomás.

— Hisz akkor rendben van minden! — ujjongott Vera.

— Semmi nincs rendben! ... Sőt! ... Ellenkezőleg, a helyzet annyira zavaros, hogy nem is tudom, mit csinálhatunk, — komolykodott Luca.

— Mi történt? — kérdezte Vera.

— A lapok azt a pletykát terjesztik, hogy Pásztor László verse Ördög Riának szól, aki miatt egyszer már öngyilkosságot is kísérelt meg.

— És ez nem igaz?

— Egyetlen szó sem igaz belőle! ... Beszéltem Pásztorral, aki őszintén bevallotta, hogy Agnesbe szerelmes!...

Csend lett, mind a hárman gondolkodtak.

Azazhogy csak ketten. Tibor egyáltalán nem törte a fejét. Arra várt, hogy a tanácskozás eredményeképpen miféle utasítást ad neki Luca.

De Luca sem gondolkodott, ő már annyit

törte a fejét valami okos megoldáson, hogy feleslegesnek találta most is úgy cselekedni

Annál mélyebben gondolkozott Vera. Kis idő múlva megszólalt:

— Itt csak egyet lehet csinálni!

— Mit? — kérdezte egyszerre Luca és Tibor.

— Ördög Riával kell beszélni!

— Rossz! — mondta csüggedten Luca. Csak nem képzeled, hogy megcáfolja ezt az ingyen reklámot, amit az ilyen pletyka jelenít?

— És mégis beszélni kell vele! — erősködött Vera. — En fogok vele beszélni... Ő is játszik ebben a filmben... En mégis csak könnyebben beszélhetek vele, mint egy idegen...

— És mit akarsz vele beszélni? — gunyolódott Luca.

— Most még nem tudom... De majd meglátom... Mindenesetre beszélni fogok vele.

— Ezek után — mondta komolyan Luca —, térjünk át a tanácskozás második tárgypontjára, amely így hangzik: hogyan adjuk gyorsan férjhez Simongáthy Esztert?

Aztán Luca beszámolt arról, hogy az ő megfigyelései alapján itt csupán Váraljai Akos jöhet számításba. Sejtelve sincs, hogy mi van közöttük, mert Eszter olyan zárkózott és titoktartó, de édesanyjának mégis megváltotta, hogy a Fifi-divatszalonban összehívta Váraljai Akossal.

— A képviselővel? — kérdezte Vera.

— Ugy van! — mondta Luca. — A mi birtokunk új tulajdonosának fiával!

— Ez nem érdekelt! — szólt közbe Vera.

— De igenis fontos, hogy Váraljai Akos képviselő nem más, mint a Délibáb-filmgyár elnök-igazgatója!

— Igazán? — kérdezte csodálkozva Tibor.

— Ugy van!... Minthogy pedig én a Délibáb-filmgyár szerződöttségű művésznője vagyok, semmi akadálya annak, hogy beszéljek vele!

— És mit akarsz vele beszélni? — gunyolódott Luca.

— Azt se tudom még... De mindenesetre beszéljek vele... Megtudom, hogy mi és mennyi igaz az egészről... És... a többi majd kiderül aztán... Mindenesetre nagyon kérlek, Luca és magát is kedves Tibor, hogy várják be mindkét beszélgetésem eredményét. Addig semmit ne cselekedjenek! Majd aztán meglátjuk, hogy mi a teendő...

— És mikor beszélsz velük? — kérdezte Luca.

— Egy két napon belül... Holnap befejezzük a felvételeket és holnapután vagy a rá következő napon ünnepi vacsorát rendez a filmgyár igazgatósága... Ezen Ördög Riát ott lesz, de jelen lesz Váraljai Akos is, a filmgyár elnöke... Akkor fogok beszélni velük...

— Nagyon helyes, — ujjongott Luca.

— Nekem is ez a véleményem, — mondta Tibor, aki végeredményben mégis csak akart valami kis szerepet játszani ebben a haditanácsban.

Mindenféléről kezdtek beszélgetni.

Jó idő múlva Luca közelebb tette a széket Verához, Tibornak pedig odaszólt:

— Most ne hallgasson ide!... Ez nem tartozik magára!...

— Ha parancsolja — mondta szolgálatkészen Tibor —, adig telefonálok... Ugy is el kell intéznem egy fontos telefónt!...

— Tibor, telefonáljon! — nevetett Luca. A fiatalember távozása után Luca megkérdezte:

— És te hogy állasz, Vera?

— Nem értem a kérdést, — tettette magát a másik.

— Hogy állasz a férjhezmenettel?... Bors Tamás rendezővel?

— Miért érdekel? — vágott vissza Vera.

— Szeretném tudni, hogy számíthatok-e rád teljes mértékben... Mert ha a te dolgod nincs rendben, akkor...

— Nyugodt lehetsz!... Rendben van!

— Nyilatkozott már a rendező ur?... Megkérte a kezdetet?

— Még nem!... De biztosítalak, hogy ez a felvétel utolsó napján vagy legfeljebb az ünnepi vacsorán feltétlenül megtörténik! — felelte öntudatosan és büszkén Vera.

— Téged nem féltetek, Vera, — nevetett Luca. — Te olyan vagy, mint én!... Nem olyan halvérű, mint Agnes és Eszter!...

— És hogy áll a te dolgod, Luca? — adta vissza a kölcsönt Vera.

Luca hangosan felkacagott és vidáman mondta:

— Simongáthy Luca kisasszony szivügyére vonatkozó mindennemű felvilágosítást tessék egyenesen az erre legilletékesebb Keresztessy Tibor urhoz fordulni!... Aki egyébként már it is van!...

Tibor visszaült az asztalhoz.

Tudja mit kérdezett az előbb Vera? — fordult hozzá Luca.

— Talán rólam? — kérdezte zavartan Tibor.

— Ugy van!... Magáról és rólam!... Hogy mikor lesz az esküvőnk?

— Ha rajtam múlna, akár már holnap! — felelte őszintén Tibor.

— Látod — mondta Verának Luca —, ez a legkedvesebb férfi valamennyi között!... És nem verseket ír alá, mint Pásztor László, hanem csekklapokat!... De nem is olyan, mint egy rendező...

— Luca — kiáltott közbe Vera —, Bors Tamásról ne mondj rosszat!...

— No hallod?! A jövődöbeli sógoromról!...

Ezen aztán mind a hárman jóízűen nevettek.

Elkészült a film!

Akár mennyi ideig is tart egy hatalmas munka, egyszer mégis csak véget ér. A készülő új film felvételeinek utolsó napja is eljött, pedig a munka kezdetekor és a munka közben nem is mertek volna arra gondolni, hogy ez is bekövetkezik.

A Délibáb-filmgyár legújabb hangos filmje olyan hatalmas alkotásnak készül, olyan rengeteg pénzbe került, annyi művészi és egyéb munkát igényel, hogy mindenki kíváncsian várta és szívetten várta megnézni ezt a filmóriást. Hosszu hetek és hónapok teltek el szakadatlan munkában, aminek országnérsze Bors Tamásra hárult, de azért nem lehetett lekicsinvelni az egyes szereplők munkateljesítményét sem.

(Folytatjuk).

gyar hírek — 17:50: Magyar műsor. Benjámin: A becsület, elbeszélés; utána Lukács: Tanár úr, adja vissza régi agyamat! — rádiójáték 19.15-től, három képből. — 18:50: Lemezek. — 21: Rádiózenekar. Tarka est. — 22:30: Magyar hírek.

BUDAPEST I. 6.45: Torna, utána hanglemek. — 10: Hírek. — 10:20: „Holub Emil Délafrókában.” Felolvasás. — 10:45: Mit nézzünk meg vasárnap. A székesfővárosi Történelmi Múzeumot ismerteti Horváth Henrik dr. Felolvasás. — 11:10: Nemzetközi vízjelzőszolgálat. — 12: Déli hangverszó az Egyetemi-templomból, időjárásjelentés. — 12:05: Szervánszky szalónezenekar. Közben 12:30: Hírek — 13:20: Pontos időjelzés, időjárásjelentés és vizállásjelentés. — 13:30: Pátria hanglemek. — 14:40: Hírek, élelmiszerárak, piaci árák, árfolyamhírek. — 16:10: A Rádióélet mesecoraja. Harasnyai Gizzi előadása. — 16:45: Pontos időjelzés, időjárásjelentés, hírek. — 17: Géczy-Fazekas Klára zongorázik. — 17:30: Mentés a vidéken. Kovács János dr. az Országos Mentőegyesület igazgatófőorvosának előadása. — 18: Rácz Pali és cigányzene-nekara. — 18:50: A rádióvetőkészítők áramforgyaszása — Zakariás János előadása. — 19:20: Svéd Sándor éneklet, zongorakísérettel. — 20 óra: „A sziv játéka.” Egyfelvonásos hangjátékok. Irta Kilian Zoltán. Zongorán kísér Polgár Tibor Rendező Csánády György. 1. „A maestrino.” Személyek: Bellini — Lauritsin Lajos; Maddalena — Tóth Erzs; Fumaroli — Mihályfi Béla; 2. „Puccini úr”. Személyek: Puccini — Lauritsin Lajos; Bianca-Ladányi Ilonka; Ricordi — Mihályfi Béla; 3. „A boldogság dombján”. Személyek: Wagner — Székely Mihály; Matild — Gere Lóla; Wenden-donk-Táray Ferenc. — 21:45: Kézvetítés az Ostende-kávházából. Veres Lajos és cigányzenekara muzsikál, Kalmár Pál énekel. Dalok: Furdik a holdvilág (népdal); Megéred még azt az időt (népdal); Németh Béla; Nem megyek el a templomba; Azért csillog (népdal); László-Seress: Azt a fehért rózsát; Ladillidom (népdal). Stolz Mihály: Sár-bogárd, Dombóvár; Dankó: Még azt mondják, Szegeden nincsen boszorkány; Vigan vannak lenn a faluban (népdal). Közben kb. 22: Hírek, időjárás-jelentés, jóversenyeredmények. — 22:45: Az Operaház tagjaiból alakult zenekar. Vezényel Friedl Frigyes. — 00:05: Hírek.

BUDAPEST II. 18:35-től 19:20-ig: Első Budapesti Citerakör. Vezényel Bundschuch István. Hofböck: Diadalmi üdvözlés — induló (együttes). 2. Huber: Bécsi élet — keringő (együttes). 3. Kösseldorfer: Virágok beszéde (Bundschuch István, Hertl Henrikné, Liebezelt Alajos, Timkó Tivadar). 4. Kasteneder: A művész álma (együttes). 5. Huber: Bécsi szívek — induló (együttes). 6. Umlauf: Stájer alpesi dalok (Bundschuch István, Szende János). 7. Fuchs: Fekete szemek — polka-mazurka (Bundschuch István, Hertl Henrikné, Szende János). 8. Plözl: Induló (együttes). — 19:25: A földművelésügyi minisztérium mezőgazdasági felőrája. — 20:35: Hírek. — 21-től 22-ig: Közvetítés a Spolárich-kávéházából. Kertész Miklós jazzzenekarának műsora. Szentiványi Zoltán énekszámával. — 22:05-től 23 óráig: Klasszikus hanglemek. **DEUTSCHLANDSENDER:** 6: Harangszó, korál, torna, vidám zene. — 16: Köln. — 18: Sport.

— 18:45: Játék két zongorán. — 19: Indulók. — 20: Hírek. — 20:15: Hamburg. — 22: Hírek. — 23: Táncezené.

HAMBURG 6: Torna — 10: Vidám harmónizálás — 20:10: Vidám tengerészest — 22:25: Közzené. — 23—1: Táncezené.

LIPCE 6: Korál, jelmondat, torna. — 16: Vidám hétfői dalok, zenés délután. — 18:50: Mint egykor májusban. Zenés dalos est. — 19:45: A birodalmi Bach-ünnep. Beharangzó és toronyzene. — 20: Hírek — 20:15: Két weimari munkatábori fuvózenekar hangversenye. — 22: Hírek, sporteredmények — 22:30: Táncezené divatos dalokkal.

MÜNCHEN 6: Torna. — 7:10: A szimfonikusok könnyű hangversenye — 16: Turka zenés délután, dalokkal — 18:40: Börner alt Schöck-dalokt énekel. — 19:05: Vidám kamarazene. — 20:10: Strausz József-Reiterer: Tavasz! Jé, operett. — 22: Hírek — 23—24: Táncezené Nürnbergből.

PRAGA 6—7:30: Ébresztő, torna. — 18:20: Német műsor. Közvetítés Teplitz-Schönau-ból. Férfi-karok. Nép- és műdalok. A második szünetben sportzsemlé. — 19: Német hírek. — 22:30: Lemezek. — 22:45—23:30: Fok zenekar. Frimmi: Rose, Marine, egyveleg. Strauss János: Reggeli lapok. Kerter: 1935-ös jazzbránd.

STUTTGART 6: Torna — 19: Vidám hétfői zenés dalokkal — 20:15: Nyári utazás — tarka zenés est a rádió ének- és zenekara közreműködésével. — 22: Hírek — 22:30: Chopin 24. előjátéka. Sztomka H. előadása zongorán. Varsói felvétel. — 22: Livsakov tánczenekar. — 24: A salzburgi Mozart-négyes játéka. Berger: F-moll négyes régi stílusban. Mozart: F-dur négyes. — 0:50—2: Flotow; Alessandro Stradella — opera, rádióoperának feldolgozva (felvételek).

STRASBOURG: 19: Rádiózenekar. D'Indy: Az elvárásolt erdő. Lekeu: Abránd két népdalra. Chabrier: Bourrée. — 20:30: Lemezek. — 20:45: A filharmonikusok hangversenye. Saint-Saens: A sárga hercegnő, nyitány. Gounod: Egy bábu gyász-indulója. Saint-Saens: Lisszaboni éjszaka. Gounod: Judex—Riff: Szerenád kürtre és zenekarra. Saint-Saens: Özönvíz, előjáték. Massenet: Manon, ballet. Bull—Svendsen: Magánosság a hegyekben. Rameau: Hippolit és Aricie. Westly: Induló, menüet, induló, vegyesek, keringő. — 22:30: Táncezené.

VARSÓ: 12:15: Beethoven: A-dur szimfónia (lemezek). — 13:05: Mandolinzene. — 14:30: Új lemezek. — 16:15: Szórákkoztatózene. — 17: Rádiózenekar. Moniuszko: Párja, nyitány. Massenet: Werther, ábránd. Trunk: Részletek a Kis szerenád-ból. — 17:45: Debussy: Előjátékok (zongora). — 18:15: Férfikar. Novovietlski: A hazáért, Maska-vál. — A síron Gál: Dal — 18:40: Smetana: A Mol-dva, szimfónia. — 19:30: Sleminska: Lengyel népdalok. — 20:10: Egyházi dalok — 21:30: Az erdőről szóló zeneművek. Zelenksi: Erdői szimfónia. Debussy: Egy faun délutánja. Mendelssohn: Szentiványi álom. Éji dal. — 22:30: Könnnyű zene. 2 FzHH-é — snrdlu emfyp emfwp emfwp

Vasárnap

június 9

BEOGRAD: 8:05: Pontos idő és műsorismertetés. — 8:10: Tornaóra, Manduktes Szimfonia. — 8:30: Szézonmunkák a mezőgazdaságban, Vladislav-ljevics Tima előadása. — 9:30: A noviszádi német dalostársaság átvittele. Első rész: Reggeli ünnepek. Előadják a német dalostársaság vegyes karai, vezényel Mayer József tanár, karnagy, Osztyjek. 1. a) Együttes kar; Hensel: Herr Jesus Christus. b) Goldene Sonne; 2. a) Kulturbund osztyjeki ének- és zeneosztályának hangversenye; Hauptmann: Májusi dal; 3. Beszéd; 4. Egyesített karok; a) Grabner: Nagy a halál, b) Erdlen: A nép dala. 5. Beszéd. 6. Az evangélikus ifjúság kara: Kreutzer: A pástori vasárnap dala. 7. Egyesített karok; Misner: a) Kedves, te nem mehetsz mrizit-láb; b) Katonaszerelm; 8. Glogovnyi énekkar; Rörich: A pástori vágyakozása a hegyek után. op. 15, No. 2. 9. Egyesített karok; Misner: Buesu. — 11:00: Vizállásjelentés. — 11:15: A beogradi zeneiskola végzett növendékeinek hangversenye. 1. Mozart: Zongorahangverseny zenekari kísérettel. 2. Schumann: Zongorahangverseny zenekari kísérettel. 3. Franck: Szimfonikus variációk. 4. Mozart: A-dur hegédhangverseny zenekari kísérettel. 5. Dvorsák: Hegédhangverseny. 6. Szóló énekszám. — 13:00: Hírek — 13:15: Hanglemek 1. a) Mach: Jehoutek, induló; b) Tichy: Veszelo, polka; 2. Tálalkozás Lehárnd; 3. a) Kottelbey: Román, b) Toselli: Szerenád; 4. Dosztál: 100 százalék, sláger-egyveleg. — 13:45: Az Avala hírei és pontos idő. — 15:00: Átvitel Noviszádról: A német dalosverseny hangversenyének folytatása. II. rész. Első főhangverseny (előadják a bánáti férfi dalegyletek, vezényel Kuhn András Kikinda. 1. Egyesített karok; a) Butz: A német parnaszról, b) (örse: Szabadság. 2. Supljajai férfi dalegylet; a) Wil-fing: Az énekesek utja, b) Topl: Májusi éj, 3. Gajdobrai férfi dalegylet; Bungart: Reggel. 4. Egyesített karok; a) Spiller: A kőművesek dala, b) Deling: A munkás dala. 5. Banatskideszpót-váci férfidalegylet; a) Kosat; Kereszt az erdőben. b) Hochstrasser: Német népmé, 6. Jasztomici férfidalegylet; a) Szabati; Lovasko dala, b) Drontal: Stáben dalok. 7. Egyesített karok; a) Müller: Oh, Istenem, kinek panaszkodjam, b) Heimrich: A vas-lász belefúj a kürtbe, 8. Kikindai dalegylet; a) Cebák: Szöke leány, b) Kuntze: Az őrsegen. 9.

1935 június 9-től június 15-ig

RÁDIOMŰSOR

Egyesített karok. Rein: Virradat. — 17:00: A rádiózenekar délutáni hangversenye. 1. Andrejevics: Veszela je Szbradija, induló. 2. Binicski: Nyitány, szimfonikus intermezzo és vihar az „Equinoctium” c. operából. 3. Luigini: Egyiptomi ballet. Kál-mán: Cirkuszhercegnő, operettábránd. — 18:25: Pontos idő és az esti műsor ismertetése. — 18:30: Sztójánovics Petár hegédhangversenye. 1. Beethoven: Et-dur romáuc, 2. Beethoven: Kreutzer szonáta. — 19:15: Hvi szemle. — 19:30: Jugoszláv nemzeti óra. — 20:00: Átvitel Noviszádról, a német dalosverseny harmadik részének közvetítése. A második főhangverseny: Előadják a szerémi és a bácskai férfikarok, vezényel Theisz Pál, Zemun. 1. Egyesített karok; a) Beteher: Hit, b) Bach: Drága nap ragyog, 2. Szekiesi férfidalegylet, Kuhn: Esti béke, 3. Feketicst evangélikus férfi dalegylet; Liszt: Katonadal. 4. Novifutogi dalegylet; Kreasmár: Dalosok vasárnap dala, op. 53. 5. Egyesített karok; a) A párszt föld, b) Erdlen: Reggeli dal, 6. Novapázovai „Eintracht” dalegylet Kreutzer: Hit, remény, szeretet, 7. Zemun III. dalegylet; Engelsberg: Anyanyelv, 8. Egyesített karok; Hensel: Eljön az idő, amikor el kell utaznom, b) Izlandi halászok, 9. Zemun III. iparos dalárdája: Ottó: Hu német szív, 10. Zemun dalegylet; Szóló ház, 11. Egyesített karok; Mozart: Neked, lelkem békéje. — 22:00: Pontos idő és az Avala hírei, utána átvitel a Dva Jelena etteremből. — 23:00: Hanglemek

LJUBLJANA: 16:15: Ifjúsági ének, játék és eladás az anyáknak. — 20:15: Hangverseny. — 22: Új operettek részletei.

ZAGREB: 20:15: Mitrovics Ancsica énekeket ad elő. — 21:15: Grif Sándor egyházi dalokat énekel. — 21:45: Hírek.

BÉCS: 8:15: Torna. — 8:55: Veayes lemezek. — 9:45: Isteniszület. — 11: Az anya és a népdal. — 11:45: Marcus leleplezése az Aviano-em ékmivön. Közvetítés a Kapucinusok templomából. — 13: Könnnyű fuvózené. — 14:50: Hírek. 15:35: Dvorsák: F-moll zongorató. — 16: A pápák élete, lemezekkel. — 16:30: Az osztrák Derby közvetítése. — 16:50: Rádiózenekar. Strauss János: Waldmeister, nyitány. Hangok a Raimund-időkből. Művészlét, keringő. Ziehrer: Ór a Dunán, induló. Bécsi lányok, keringő. A három kívánság, egyveleg. Körmák: Bádeuj lányok, keringő. Bécs éj, egyveleg. — 17:50: Lux: Ó-bécsi Velehen-játék. Ríport a schönbrunni Glorietől. — 19:15: Kurz Zol-ma lemezei. Verdi: Alarcosbál, ária. Goltmark: Siba királynője, ária. Strauss János: Kék Dana, keringő. — 19:30: Rawicz és Landauer kézong-

2

A REGGELI ÚJSÁG HETI RÁDIOMŰSORA

rás hangversenye. Dvorzák: VIII. szlav tánc. Borodin: Polovei táncok. Bellini: Remete. Balgés-dal, ária a szemérl. Strauss János: Pizzicato, polka. Borogatók, polka. Kalmár: Egyveleg. — 20:05: Molnár Ferenc: A hatyru, háromfelvonásos szimfónia. — 22:05: Hírek. — 22:40: Rádiózenekar. Arleth énekessel. Könyü zene operatársakkal. — 23:45: Hírek. — 24-1: Kurina Simi és cigányzenekara a budapesti Debrecen-étteremből.

BERLIN: 6:15: Hamburg. — 16: München. — 18: Zenés rádióadás. — 19: Svédget. — 20: Rádiózenekar. Cais Helen szoprán és Linz Márta hegedűművészdal. Dittersdorf: Doktor és patikus, nyitány. Mozart: Szoprária. Brandt-Buys: Tánccok és dalok. Klugehant: Taranella. Rossini: A szevillai borbély, ária. Lalo: Spanyol szimfónia. hegedűre és zenekarra. Wagner: Szerelmi hitalom, nyitány. Hubay: Gárdajelenetek. Linz: Scherzo. Verdi: Gilta ária. Rimszki-Korszakov: Spanyol capriccio. — 22:20: Hírek. — 22:30: München. — 24-1: Könyü és tánczene.

BRATISLAVA: 6:30: Prága. — 9: Katolikus istentisztelet. — 10:25: A 39. gyalogezred fuvószenekara a hadtestparancsnokság kerijéből. — 11: Trecsentleplei fúrdózenekar. Szerakozató zene. — 12: Harangszó. — 12:05: Prága. — 16: Rádiózenekar. Thomas: Rajmund-nyitány. Leopold: Dvorzák-ábránd. Smetana: A 48-as diáklégő indulója. Chopin: Lemezetek. Hubay: Rózsaszántás. Strauss János: Csaszárkerengő. Smatek: Szlovák tánc. Malat: Furiant. Himar: Régi cseh polka. Gylmank: Spanyol induló. — 17:55: Magyar műsor. Kihu Antal: Régi magyar népszokások. Utána rádiózenekar. Schack Manka: Szerenád. Kodály: Nyári est. — 22:35: Magyar hírek. Külföldi négyedóra. — 22:50-23:30: Cigányzene Trecsen-töpléből.

BUDAPEST I. 8:30: Hírek. — 9 órától 9:55-ig pródikál Ravasz László dr. püspök. — 10 órától 11:25-ig: Egyházi ének és szentbeszéd a belvárosi plébánia-templomból. A szentbeszédet P. Bangla Béla dr. jezsuitásasági házfőnök mondja. — 11:30-tól 12:25-ig: Evangélius istentisztelet a Bécsikapu-terti templomból. Prédikál Varsányi Mátyás dr. budavári lelkész. — 12:30: A Magyar Egyetemek és Főiskolák nyolcevezős versenyének közvetítése. Beszélő Budinszky Sándor, Machán Tibor és Puhár István. — 13: Az Operaház tagjai közül alakult zenekar. Vezényel Rajter Lajos. Közvetítők Kati Ernő (harsona). Közben kb. 13:25: Pontos időjelzés, időjárás- és vízállásjelentés. Közben kb. 13:25: Pontos időjelzés, időjárás- és vízállásjelentés. — 14: Művészhangszerek. — 15: A szociálistenés Mezöhegyes. Fáy Andor jószágfelügyelő előadása. — 15:30: Beszerményi Nagy Béla zongorázik. — 16:30: Jurátus-élet. Rexa Dezső előadása. — 17: A Bathányi-uccai és Marciányi-terti polgári leányiskola évszázadévfordulójának ünnepélyének közvetítése a Marciányi-terti székessóvárosi diáksporttelepről. — 17:45: „Találkozás a világgazdasággal”. Surányi Miklós előadása. — 18:15: Karolyi Árpád és vígázenekara. — 19:20: Nyitányhízi körkép. Moricz Zsigmond előadása. — 19:30: Operatársaság a Studióban. „A ballerina.” Operett 3 felvonásban. Szövegét írta Martos Fe-

rene. Zenéjét szerzte Szimmi Albert. Rendező: Kiss Ferenc. Vezényel Marthon Géza. Személyek: Rátkay Marlon, Dehos Anny, Kiss Ferenc, Lauritsin Lajos, Szilasy Gyula, Kompolthy Gyula, Petrus Ferenc, Dalnoky Viktor dr. Horthy Hanna, Fejes Teri, Hahnel Aranka, Győző Lajos, Fannó Ödön. Az operett előadás után körülbéli 23: Hírek, sport- és lövészversenyhírek. — 22:30: Közvetítés a Royal-szallóból. Henemann Sándor jazzzenekarának műsora. — 23:15: Kézvétel a Valéria-kávéházból. — 00:05: Hírek.

BUDAPEST II. 12:35-től 13:30-ig Weidinger Edel szalonzenekara. — 15 órától 15:40-ig: Magyar Imre és cigányzenekara. — 17:05: „Érdekes magyar le-velítők.” Halász Gábor előadása. — 17:40-től Lehel Andor énekel zongorakísérettel. — 19:15-től 19:45-ig: Paul Tibor karnielezik zongorakísérettel. — 19:55: „Gyapokérdés a világgazdaságban és a világpolitikában.” Rátz Kálmán előadása. — 20:30-tól 21:30-ig: Tánclémez. — 21:35: Hírek, sport- és lövészversenyhírek.

BUKAREST: 10:30: Egyházi beszéd és ének. — 11:30: Rádiózenekar. — 12:30: Lemezetek. — 13:35: Szerakozató lemezek. — 17: Lemezetek. — 18: Hírek. Utána lemezek. — 19: Múgur. Bukarest városáról. — 19:20: Új lemezek. — 20: Rádiózenekara. — 22:45: Hírek külföldi franciául. — 23:00: Hírek.

DEUTSCHLANDSENDER: 6-8: Hamburg. — 16: Tarka zenés delitán. — 19: Fortner: Rajmund Festmünd és csodálatos világai; keresztmetszet Drechsler, Kreutzer és Müller zenéjével. — 20: Tarka est. Közben Saek Erna és Groh Herbert: szerelmi dalokat énekel. — 23: Lfarskov-zenekar.

DROITWICH: 19:15: Bariton- és zongoraszófia. — 19:55: Istentisztelet. — 21: Szállóai zene határidővel. — 22: Szállóai zene határidővel.

HAMBURG: 6: Zene az Albert Balhn gözös-ről. — 16: München. — 17:30: Zene egy Alster-parti vendéglőből. — 18:30: Tarka est dalokkal. — 19:20: Orgonajáték és káretek. — 20: Deutschlandsender. — 22: Hírek. — 23: München.

LIPSE: 6: Hamburg. — 16: Mandolin-énekes, rádiózenekar. fánzenekar, basszuszófia, játék két zongorán. — 18: Finn népdalok és néptáncok Helsinkiből (felvétel). — 18:30: Eichendorff: A kőrök romantikus játék zenével. — 19:45: Sport. — 22: Hírek, sport. — 23-24: München.

MÜNCHEN: 16: Szókratész szoprán, tenor- és zongoraszóval. Tizenhat szám. — 18: Ritkaságok szóban és zenében, tárka est. — 18:30: A Berber-vonósnégyes Beethoven Esz-dur négyesét adja elő. — 19:30: A német tornászok 75. év. Részletek a coburgi ünnepségről (felvétel). — 22:30-24: Táncczene műdalokkal.

PRAGA: 6:30: Ebrezsió. Torna. — 7: Karlshadi fúrdózenekar. — 8:30: Orgonajáték a huszadik század zenekara. — 9:15: A cseh madrigálikar hangversenye. Turnovsky szerzeményei a Beneschauer-énekeskönyvből. — 10: A Mandr-dudánégyes játéka dalokkal. — 12:15: Bányászzenekar. Könyü füvőzene. — 13:05: Lemezetek. — 14:40: Lemez. — 44:15: Szalonénekes. — 17:45: Lemezetek. — 18: Német műsor. A német művelődési szövetség karis-

A REGGELI ÚJSÁG HETI RÁDIOMŰSOR

dél: Messias, oratórium. — 22: Hírek. — 23-24: Stuttgart.

HAMBURG: 6: Torna. — 16: Könyü zene. — 17: Tarka zenés delitán. — 19: Harcepek: Az itzehoei hosszú Páter, szimfónia. — 20: Deutschlandsender. — 22:25: Közzene. — 23: Stuttgart.

LIPSE: 6: Berlin. — 17: A szimfonikusok zenekara Spettler szopránal. — 18:30: A 108. György herceg szász királyi lövészegred 100 éve. — 18:50: A régi hadsereg induló. (A drezsai gyalogezred zenekara). — 20: Deutschlandsender. — 22: Hírek, sport. — 22:30-24: Stuttgart.

MÜNCHEN: 6: Torna. — 17: Szerakozató zene. — 19:05: Osevegés. Utána ifjúsági dalest Neuburgból. — 20: Deutschlandsender. — 22: Hírek. — 22:30: Szentvédelyi útin az örmözbiz. Világneveti képek szóban és zenében. — 23-24: Stuttgart.

PRAGA: 6-7:30: Ebrezsió, torna. — 16:30: Rádiózenekar. Vaeskarz: Komikus nyitány. Trailli: Szvit egy cseh dalra. Fibich: Esti idill. Rouh: Internozszo, Strauss János: Bor, dal, asszony. — 18:30: Német műsor. Igarosnak adjam-e a gyémekemet? Jitások német tanulói. Munkástipere. — 19: Német hírek, lemezek. — 19:55: Kitzbicka: Klene gyermeki állatokról. — 20:30: A londoni zenei ünnep hangversenyének közvetítése. — 22:30: Hírek. — 22:45-28: Orosz hírek.

ROMA: 17:05: Leonori hegedűművész, Gobbi bariton, Flumana szoprán és Leonori csehlomúvész hangversenye. Operarészletek. — 19: Hírek idegen nyelveken. — 20:30: Franck: F-moll zongoradűs. Csak Bari. — 20:50: Görög est. — 21:30: Sierra: A napfélyűnő. Pásztorábránd négy részben, zenével.

STUTTGART: 6: Torna. — 6:30: Königsberg. — 17: Lipse. — 18:30: München. — 19:10: Pfahzi népzeneest. — 20: Hírek. — 20:15: Deutschlandsender. — 22: Hírek.

STRASBURG: 18:30: Marath énekesnő előadása. Saint-Saens: Pallas Athéné. Thomas: Lotrali dalok. Moreau: Magános szív. Vágyak. Tengeren. — 20:30-22:30: Hrodami és drámai est.

VARSÓ: 12:15: Szalonzene. — 16:15: Hangverseny. — 17: Fauré: D-moll zongorahangverseny. — 17:30: Lemezetek. — 18:15: Énekversenye. — 18:45: Debiczka és Rogozcewski énekléssel. — 19:30: Konatkowska Gertrud zongorázik. Schubert: Ábránd. — 19:50: Slowaczki: A fantómkirály. — 20:10: Szórakozató zene. — 21: Szimfonikus hangverseny. — 22:10: Rádiózenekar.

Szombat
június 15

BEograd: 10:45: Pontos idő és műsorszám-tetés. — 10:50: Vízilás jelentés. — 11:00: Opera-óra (hanglemez) I. Rossini: Tell Vilmos, nyitány. — 2: Wagner: Vobban bucsuja a Walkirák című operából. 3. Wagner: A nurnbergi mesterszalmokok, ábránd, 4. Massenet: ária a Werther című operá-

ból, 5. Verdi: Traviata, opera ábránd, 6. Deonedi: balczene a Faust című operából. — 11:59: Pontos idő. — 12:00: Harangszó az Operatőről, utána a rádió zenekar hangversenye: 1. Beningác: Radoszavlyevics ezredes indulója. 2. Bosnyákovic: a régi Kisevoból. 3. Bredli: Szibinov dan i szan, egyveleg. 4. Fall: Pompadour, keringő. 5. Csarkovszki: A hatyru tava, ballet szvit. — 13:00: Hírek. — 13:15: A rádió zenekar hangversenyének folytatása. 6. Rossini: A szevillai borbély, nyitány. 7. Grieg: Szeretlek, s. Nethal: Lengyelvör, operett ábránd. — 13:45: Az Avla hírei és pontos idő. — 16:00: Gavella felolvásás hírszól. — 16:20: Kivátság hangverseny 1. a) Hendel: Largo. b) Bach: Ave Maria, 2. Bizet: Sarasate: Carmen, ábránd, Huberman hegedűszáma, 3. a) Verdi: Ária az Aida című operából, 4. Gounod: Ária a Faust című operából (énekli Joune), 6. Faglia: El Sombrero. — 17:00: Marjasec énekhangverseny 1. Albert: Az utolsó hajózás, 2. Testi: Ha akarnád, 3. Ep ünnem, 4. Rubinstein: Foglyok álma, 5. Planget: Ária a „Cornetvillai harangok” című operetből, 6. Ne tnyug druzse, 7. Poinet: A hatyru dala. — 18:25: Pontos idő és műsorszám-tetés. — 19:30: Jugoszláv nemzeti óra. — 20:00: Szerb est. — 22:00: Pontos idő és az Avla hírei, utána zene átvitel a Toplice étteremből. — 23:00: Táncczene hanglemezek.

LJUBLJANA: 15: Könyü zene. — 20: Celjé-től Lyubjanáig. — 22: Vidám zenésest.

ZAGREB: 20: Simácsék Richard saját műveit adja elő. — 20:30: Hangjáték. — 21:30: Sepces Milán énekel.

BÉCS: 9:10: Hírek. — 10:15: A traiskirchener Dollfuss-kápolna ünnepi felavatása. Immitzer bibros hercegrisek beszél. Utána a nevelőintézet ének- és zenekara szólószámmal. Schubert: G-dúr minie. Bruckner: Moletha vegyeskara és orgonára. Haendel: G-moll szonata két hegedűre és orgonára. — 12: Az állásstanok zenekara, szerakozató zene. — 14: Elhalt híres énekesek jemeze. — 14:20: Hírek. — 15: Olasz lecke. — 15:45: Finn diákok énekara. — 16:15: Hírek. — 16:45: Vilhce Vera szoprán énekel. — 17:25: Kivásglemez. Rehberg-Volpjt: Aida, kettős; Németh Márta: Aida, Nils-ária; Tosca: Imat; Alpi: Gitla; Osztrák falusi feccsek; Tauber: Forradalmi nász, dal; Siarák: Gasparone, dal. Barcarola. Aramescu: János-bogárka, dal. Wiedoeffl: Keringő. Drda: Emlék. — 18:25: Népdalokat tanulók. — 19: Hírek. — 19:10: Jazz. — 20: Friedmann: Egy bécsi komédias, háromfelvonásos vidám szimfónia. — 22: Hírek. — 22:10: Rádiózenekar Felber tenorral.

BERLIN: 6: Torna. — 18:15: A német versek és dalok, harmónikkal. — 19: Stuttgart. — 20: Hírek. — 20:10: Szabadidéri hangverseny a köngwusterhauseni kastély udvaráról. Nagy rádiózenekar, toronyzenészek, éjjeli dalosok, harlikar. Haendel: Tuzjátékzene, Haydn: G-dúr szimfónia, Beethoven: Wellington diadala, vagy a viktoriái csata. Utána szerezndök és táncok. — 22: Hírek. — 22:30-1: Vidám betéti est szólószámmal, dalokkal és humoros előadásokkal.

BRATISLAVA: 6-7:30: Prága. — 10:10: Magyar hírek. — 13:25 Prága, közben német és ma-

Brahms: A-moll kettős hangverseny op. 102. Előadók: Thibaut hegedűn, Casals csellón, vezényel Corteau, hangfémek — 17:00: Mijatovics Mijat énekel (hangfémek). 1. a) Szve sze kuncem, b) Poljem sze nija, 2. Pevnula Jana. — 17:10: Mandukics Szmilja tornász. — 18:25: Pontos idő és műsorismertetés. — 18:30: Milenkovic Milos mandolin- és gitárzenekara muzsikál. 1. Olj kaka jo Banja Luka postala, 2. Sitna kisa rosika, 3. Kolo, 4. Devojinja gugutcinja, 5. Tera Lenka, 6. Kolo, 7. Kad sum bili mori Djurdjo, 8. Mene majka rodila, 9. Kolo, 10. Razbole se belo Done, 11. Silan Vardar, 12. Kolo. — 19:15: Hírek. — 19:30: Jugoszláv nemzeti óra. — 20:00: Átvitel Zagreből. — 20:00: Pontos idő és az Avala hírei, utána Csajkovszki műveiből részletek hangfémeken. 1. Francesca da Rimini, 2. Bál alatt (énekli Szobinov), 3. Két ária az Evgenije Onyegin című operából (énekli Szobinov), 4. 1812. nyitány.

LJUBLJANA: 18: Glazunov: Sztjenyka Razin (lemez). — 19: Lemezek. — 20: Operarészletek. — 22: Ének zenekari kísérettel.

ZAGREB: 20: Maycen Marian énekel. — 20:30: Kargartisz Loris zongorázik. — 21:30: Nozinics Vilma énekel. — 22:15—22:45: Sztankovics-Szabecsin Vitimir népdalokat ad elő.

BÉCS 9:10: Hírek — 12: Könyvü zene. — 14: Liszt: Esz-dur zongora és zenekari verseny lemezek. — 4:20: Hírek — 15:40: Zeneélet Mária Terézia és Nagy Frigyes századában. — 16:05: Hírek — 16:10: Operatimezek — 17:30: Steplicka Rudolf eszellozik, Frank Marcell zongorázik. — 18:10: Hírek — 18:20: Operatimezek — 18:30: Hírek — 18:40: Hírek — 18:50: Hírek — 19:00: Nemzetközi kerfi ünnep a Schwarzenberg-keritől. Bécsi szimfónikus. Mózart: VI. szerenád. Két vonóskarra és dobokra. Schubert: III. szimfónia — 20:05: Bécsi keringő, osztrák indulók és bécsi indulódalok. Rendeli az osztrák karmagyk szövetsége. Közreműködik Gerhart szoprán, a Figaro négyes, a régi Deutschermeister-zenekar és a rádiózenekar. — 22: Hírek. — 22:10: Művészetek. — 22:30: A bécsi szimfónikus hangversenye Fischer Anna zongoránművésznővel, Rajter Lajos vezényléssel. Weber: Oberon, nyitány. Beethoven: Esz-dur zongora és zenekari verseny. Bartók: Magyar parasztdalok. Dohnányi: Szimfónikus perek. Rajter: Divertimento. — 23:55: Hírek. — 0:10—1: Tánctimezek.

BERLIN 17: Hamburg. — 19: Fürst György induló. — 20: Deutschlansender. — 22: Hírek. — 22:30—23:30: Kramm: A német ifju alakja Jean Paul írónál. Utána Dirrigl Gertrud zongorázik.

BRATISLAVA 6—7:30: Prága. — 10:10: Magyar hírek. — 13:30: Prága. Közben német és magyar hírek. — 15: Rádiózenekar. — 17:50: Magyar műsor. Hetszemle. — 19:25: Táncezene. — 20:10: Szvoboda zongoraművésznő játéka. Smetana: Keltemes táj. Almok. Tengerparton, Cseh táncok. — 22:45—23: Magyar hírek.

BUDAPEST 1. 6:45: Torna, utána hangfémek. — 10: Hírek. — 10:20: Időszertű apróságok felolvasás. — 10:45: Ifjúsági közelmények — felolvasás. — 11:10: Nemzetközi vízjelzőszolgálat. — 12: Déli harangzó az Egyetemi-templomból.

időjárásjelentés. — 12:05: Vinczo Krausz Ilonka zongorázik, Falus Edit énekel zongorakísérettel. 1. Mozart: Variációk (Vincze—Krausz); 2. a) Mozart: Don Juan — Zetlina áriája; b) Schubert: Pusztai rózsza (Falus); 3. a) Dohnányi: Gavott és musette; b) Liszt: D'Este villa szökőkútját (Krausz—Vincze); 4. a) Verdi: Alarcosbál — Oscar áriája; b) Brahms: Röpké álmom menten elsuhan (Falus). 5. a) Chopin: Fiz — dur nocturne; b) Chopin: G-moll ballada (Vincze—Krausz). 6. a) Lányi Ernő: Csokonay L. Rózsám siriya fölött; II. Táriókodó szerelem; b) Dohnányi Ernő: Ezüstös holdfény; c) Zeller—Madarász — dal; d) Lehár: Éva, keringő. Közben 12:30 Hírek. — 13:20: Pontos időjelzés, időjárás- és állásjelentés. — 13:30: Bertha István szalonzene-kara. — 14:40: Hírek, élelmiszerárak, piaci árak, arfolyamhírek. — 16:10: A rádió diákfelőrája: A nyugati part Kolumbusz. 6. a) Matolay Tibor dr. előadása. — 16:45: Pontos időjelzés, időjárás- és hírek. — 17: Az épülő magyar főiskolai stadion és az atlétikai világbajnokságok — Majzik László dr. a Magyar Főiskolai Sportegyesületek atlétikai szakosztálya elnökeként előadása. — 17:20: Tánctimezek. — 17:45: Városunk szülfötte. — Vándor Kálmán esőveése. — 18:15: Sportközlemények. — 18:30: Skolil Ottó gitározik. — 19: Óra: Az Operára lényege és hivatása — Radnai Miklós dr., a m. kir. Operaház igazgatójának előadása. — 19:25: Operaház előadásának ismertetése. — 19:30: Az Operaház előadásának közéletiése. Rosvaenge Helge vendégteljeplével: Pillangókisasszony. Dalmü három felvonásban. Szövegét Long János L. és Belasco Dávid nyomán írta Illica L. és Giacosa G. Fordította Várady Sándor. Zenejét szerelte: Giacomo Puccini. — Az első felvonás után kb. 20:25: A rádiógyorsjáték ismertetése. — A második felvonás után kb. 21:45: Hírek. — Az előadás után kb. 22:35: Hírek, időjárásjelentés. — 22:45: Közvetítés az Öreg diófa vendéglőből. Rácz Berci és egyányzenekara muzsikál. — Közben kb. 23:15: „Kossuth's späte Liebe.” Zarek Ottó németnyelvű előadása. (Kossuth késői szerelem). Előtte rövid beszélgetés a szerzővel. — 00:05: Hírek.

BUDAPEST II. 17:40-től 18:40-ig: Hangfémek. — 19: Szatmári Tibor zongorázik. 1. Respighi: Régi táncok és dalok; a) Molinaro; Orlando balet; b) Villanella (ismeretlen szerző a XVI. századból); c) Galilei; Galardo; d) Siciliana (ismeretlen szerző a XVI. sz. ből). 2. Mozart: C-dur szonáta. 3. Schumann: Gyermekjátékok. — 19:40: A Száz könyv sorozatban Babits Mihály beszél Dantéről. — 20:30-tól Losonczy-Schweitzer Oszkár szalonzene-kara. — 21:55: Hírek, időjárásjelentés.

BUKAREST: 13:35: Lemezek. — 17: Motzold zenekar. — 19:20: Zongoralemezek. — 20:15: Rádiózenekar. Massenet: Elzászi jelenetek. Ruzsi: Két régi tánc. Csajkovszkij: Pique Dame, ábránd. — 21:05: Beethoven: B-dur zongoratrío. — 21:50: Rádiózenekar. Lehár: A mosoly országa, egyveleg. D'Ambrosio: Scherzino. — 22:15: Hírek külföldre franciául.

DEUTSCHLANDSENDER: 6: Harangzó, kórál, torna. Vidám zene. — 16: Tarka zenés délután tenordalokkal. — 18: Ifjúsági dalok és zene. — 19: Régi kézműves szokások, új kézműves dalok. Stoltze versói, Sobanski zenéje. — 20: Haen-

badi üléséről. — 20:55: Lemezek. — 21:15: Rádiózenekar. Smetana: Az eladott menyasszony, nyitány. Monti: Csárdás. Puccini: Tanc (klarinét-szólo). Saint-Saens: Haláltánc. Ondricsok: Cseh rpszódiá. Hegedűre és zenekarra. Smetana: Furiánt és Polka.

RÓMA: 17: Ének- és hangszervervény. — 20:30: Lemezek. — 20:50: Szimfónikus hangverseny.

STRASBURG: 18:30: Armitz Helén hegedül, Halter Armand zongorázik. — 20:30: Tarka est zenével és dalokkal. — 22: 1900—1910 divatos és tánczenéjéből. — 22:40—24: Táncezene.

STUTTIGART: 6: Hamburg. — 17: München — 18:30: Repülők fuvzenekara, Sthbr zeneszerző művei. Utána Suppé: Pique Dame — nyitány. Lortzing: Ábránd. Ziehrer: Bécsi polgárok — keringő. Schubert: Wellington-induló. Schimid: Német lovasszellelem — induló. — 20: Schaa: Nyári-ud és rigóftuty — rádióperett Kaufmann zenéjével. — 21:30: Tarka zenés-est. — 22:30: München. — 24—2: Vonós- és fuvószene Ulmból. A városi zenekar és az utazászlóalj zenekara.

VARSÓ: 10: Moniuszko-lemezek. — 12:20: Klasszikus zene. — 14: Lemezek. — 15:12: Padewski-lemezek. — 16: Ének- és csellószólo. — 17: Könyvü zene. — 18:15: Pomerániai énekarok. — 19:25: Brahms: Változatok egy Haydn-témára. — 21:30: Irodalmi és zenés est. — 22:20: Tengerészzenekar. — 23:05: Lemezek.

Hétfő

június 10

BEOGRAD: 10:45: Pontos idő és műsorismertetés. — 10:50: Vizillásjelentés. — 11:00: Klasszikus zene hangfémeken: 1. Mozart: Kis éjjeli zene, 2. Mozart: Andante santabile a C-dur hangversenyből, 3. Beethoven: 4. számú hangverseny G-dur. — 1:59: Pontos idő. — 12:00: Harangzó az Oplenacról, utána a rádiózenekar délutáni hangversenye. 1. Rossini: Tankréd, nyitány; 2. Micheli: A falun, szvit; 3. Meyerbeer: Ördög Róbert, operabránd. — 12:45: Tűzsdé. — 13:00: Hírek. — 13:15: Milivojevic Ljubica népdalokat énekel zenekari kísérettel. 1. Slaika ridjo. 2. Vlahinja kolo. 3. Cenkinata snaga. 4. Bitoljka, kolo. 5. Svi sajskasi. 6. Sapcanka, kolo. 7. Bego mori bego. 8. Arapsko kokonjshte. 9. Tesko je ljubit' tajno. 10. Kolo. 11. Pe livadi pala kisa. 12. Kolo. 13. Stojanke (Marinkovité). 14. Kolo. 15. Zurle piste. 16. Kolo. — 13:45: Az Avala hírei. — 16:00: Husvét a Sár planinán, előadja Limice Vladeta. — 16:20: Trifunovic Alekszandar operaénekes hangversenye: 1. Schumann: A két gránátos. 2. Thomas: Aria a Mignon operából, 3. Rimszkij-Korszakov: Aria a Szadko c. operából, 4. Beethoven: Sötét síromban, 5. Verdi: Aria a Simone Bocanegra című operából. — 16:50: A rádiózenekar délutáni hangversenye: 1. Dominisz: Pánics ezredes, induló, 2. Dominisz: Sabedin, keleti intermezzo, 3. Offenbach:

istentisztelet a Szent Márton székesegyházból. — 17:30: Ostapcsuk-Neumanko: Orosz dalokat énekel. — 17:55: Magyar műsor. Közvetítés Peredről. Pünkösdbétfő a magyar faluban. Peredi földművesek előadása. Bevezető szavakat mond Morvay B. Közreműködik Sellyei József. Bemondó Tilkovskij V. — 21: Drda szerzeményei Schimek hegedű- és Pesiyelák zongoraelőadásában. — 22:30: Magyar hírek. — 22:45—23:30: Lemezek.

BUKAREST: 13:35: Lemezek. — 17: Rádiózenekar. Gluck: Alteste, induló. Strauss R.: Rózsavag, keringő. Csajkovszkij: Anyegin, keringő. Mozart: Induló. Gounod: Faust, keringő. Nedbal-Ostoba Jankó, keringő. Meyerbeer: Koronázási induló. Beethoven: Török induló. — 18: Hírek. — 18:15: Rádiózenekar. Wolff—Ferrari: A Madonna ékszere, intermezzo. Boito: Mefisztó, ábránd. Michelli: Szvitt. — 19:20: Gruztsa Sándor román népdalokat énekel. — 19:35: Néplemezek. — 20:05:

Hoffmann meséi, operabránd. 4. Drigo: Andante az Esmeralda című baletszvitből. 5. Drda: Az első mazur, 6. Grünfeld: Pizzicato, 7. Strauss: Egyiptomi induló. — 18:25: Pontos idő- és műsorismertetés. — 18:30: Hangverseny, rendező a „Dr. Popovics Dragosláv jótékony egyesület”, a hangverseny közreműködik a Szveti Márkó-templom egyházi énekkara, vezényel: Scserbakov. 1. Arsenjev: Veruju, 2. Sermetjev: Otcsa nas, 3. Pancsenko: Vocarszuviji, Tvojem, 4. Tuicsijev: Nocsenyka. 5. Zsarov: Tizenkét tabló, 6. Zsarov: Odnozvuno gromit kokoljcsik. — 19:15: Hírek. — 19:30: Jugoszláv nemzeti óra. — 20:00: Átvitel a zagrebi Nemzeti-színházból, szünetben 21:30 perector pontos idő és az Avala hírei.

LJUBLJANA: 20: Opera Zagreből. — 20:30: Operabránd. — 20:30: Operabránd. — 20:30: Operabránd. — 20:30: Operabránd.

BÉCS: 9:30: Időjelzés. Pompe Gerda orgonizik. — 10:05: A bécsi filharmónikusok és Ivogün Mária koloratszoprán lemezei. — 11:25: Highman: A pünkösdi stundiszno, elbeszélés. — 11:45: Rádiózenekar szopránénekekkel. — 12:55—14:15: Szórakoztató zene. — 15: Hírek. — 15:15: Smetana: Életemből, vonósnégyes. — 15:50: Angkot, a rouváros a dzsungelben (lemezekkel). — 16:40: Bécs dalban és táncban. — 18:35: Bécs szavakban. — 19:10: Watzke bariton dalestje. Muszorgszkij: A halál dala! és táncal. Wolf: Hárfá-dalok. Michel Angelo-dalok. Bricht: Az alvajáró. A magános Krisztus. — 19:45: Strauss János: Bécsi vér, operett lérom felvonásban. — 22:05: Hírek. — 22:30: Schumann: Genoveva, nyitány. II. szimfónia. A szimfónikus hangversenye. — 23:25: Szabadtság Ausztriában. — 23:35: Hírek. — 23:50—1: Jazz.

BERLIN: 6: Korál, torna. — 6:15: Hamburg. — 16: Stuttigart. — 19: Arrau zongoraművész játéka. Schumann: Fiz-moll novellété. Chopin: E-dur etüd; b-moll scherzo. Chopin—Liszt: Örömeim. Liszt: Petarca 104. szonettje; h-moll ballada. — 19:45: A német-olasz Davis-setlegmértőzés hírei. — 20: A zeneművészeti főiskolára vezényelt koncert és haditengerészeti zenekar zenekara, mandolinzenekarral, xilofonszóloval és lantdalokkal. — 22: Hírek.

BRATISLAVA: 6:30: Prága. — 9: Katolikus istentisztelet a Szent Márton székesegyházból. — 17:30: Ostapcsuk-Neumanko: Orosz dalokat énekel. — 17:55: Magyar műsor. Közvetítés Peredről. Pünkösdbétfő a magyar faluban. Peredi földművesek előadása. Bevezető szavakat mond Morvay B. Közreműködik Sellyei József. Bemondó Tilkovskij V. — 21: Drda szerzeményei Schimek hegedű- és Pesiyelák zongoraelőadásában. — 22:30: Magyar hírek. — 22:45—23:30: Lemezek.

BUKAREST: 13:35: Lemezek. — 17: Rádiózenekar. Gluck: Alteste, induló. Strauss R.: Rózsavag, keringő. Csajkovszkij: Anyegin, keringő. Mozart: Induló. Gounod: Faust, keringő. Nedbal-Ostoba Jankó, keringő. Meyerbeer: Koronázási induló. Beethoven: Török induló. — 18: Hírek. — 18:15: Rádiózenekar. Wolff—Ferrari: A Madonna ékszere, intermezzo. Boito: Mefisztó, ábránd. Michelli: Szvitt. — 19:20: Gruztsa Sándor román népdalokat énekel. — 19:35: Néplemezek. — 20:05:

A REGGELI ÚJSÁG HELI RADIOVOSORA

A Szarvas vonósnegyes Gittig a roll vonósnegyes... Budapest I. 9.30: Hírek — 10 óráig 11.10-ig...

BUDAPEST I. 9.30: Hírek — 10 óráig 11.10-ig... Egyházi ének és szentbeszéd a királyi udvari és...

Prága 6.30: Eberszóló, Torna. — 7: Karlshadi... München: 16: Szórakoztatózene Nürnbergből...

Stuttgart: 6: Hamburg — 16: Nicolai: A windsori... BUDAPEST II. 13: Kurina Simi és etágyzene...

BUDAPEST II. 13: Kurina Simi és etágyzene... BUDAPEST II. 13: Kurina Simi és etágyzene...

DEUTSCHLANDSENDER: 6: Hamburg — 16: Vidám... DROITWICH: 19.05: Bach: III. zongora- és vo-

DROITWICH: 19.05: Bach: III. zongora- és vo... DROITWICH: 19.05: Bach: III. zongora- és vo-

DROITWICH: 19.05: Bach: III. zongora- és vo... DROITWICH: 19.05: Bach: III. zongora- és vo-

DROITWICH: 19.05: Bach: III. zongora- és vo... DROITWICH: 19.05: Bach: III. zongora- és vo-

DROITWICH: 19.05: Bach: III. zongora- és vo... DROITWICH: 19.05: Bach: III. zongora- és vo-

DROITWICH: 19.05: Bach: III. zongora- és vo... DROITWICH: 19.05: Bach: III. zongora- és vo-

A REGGELI ÚJSÁG HELI RADIOVOSORA

nikus zeneára. Vezényel Melles Béla. — 14.40: Hírek...

BUDAPEST II. 17.05: Budapest első szerelmese... BUDAPEST II. 17.05: Budapest első szerelmese...

DROITWICH 19.20: Lemezek. — 20: Peppert... DROITWICH 19.20: Lemezek. — 20: Peppert...

BUDAPEST II. 17.05: Budapest első szerelmese... BUDAPEST II. 17.05: Budapest első szerelmese...

DROITWICH 19.20: Lemezek. — 20: Peppert... DROITWICH 19.20: Lemezek. — 20: Peppert...

BUDAPEST II. 17.05: Budapest első szerelmese... BUDAPEST II. 17.05: Budapest első szerelmese...

DROITWICH 19.20: Lemezek. — 20: Peppert... DROITWICH 19.20: Lemezek. — 20: Peppert...

BUDAPEST II. 17.05: Budapest első szerelmese... BUDAPEST II. 17.05: Budapest első szerelmese...

DROITWICH 19.20: Lemezek. — 20: Peppert... DROITWICH 19.20: Lemezek. — 20: Peppert...

BUDAPEST II. 17.05: Budapest első szerelmese... BUDAPEST II. 17.05: Budapest első szerelmese...

DROITWICH 19.20: Lemezek. — 20: Peppert... DROITWICH 19.20: Lemezek. — 20: Peppert...

A REGGELI ÚJSÁG HELI RADIOVOSORA

MÜNCHEN 17: Kis rádiózenekar, szórakoztató... München 17: Kis rádiózenekar, szórakoztató...

Prága 6-7.30: Eberszóló, torna. — 18.20: Nem... Prága 6-7.30: Eberszóló, torna. — 18.20: Nem...

Stuttgart 6.30: Hamburg — 17: Lipcse... Stuttgart 6.30: Hamburg — 17: Lipcse...

BUDAPEST II. 17.05: Budapest első szerelmese... BUDAPEST II. 17.05: Budapest első szerelmese...

DROITWICH 19.20: Lemezek. — 20: Peppert... DROITWICH 19.20: Lemezek. — 20: Peppert...

BUDAPEST II. 17.05: Budapest első szerelmese... BUDAPEST II. 17.05: Budapest első szerelmese...

DROITWICH 19.20: Lemezek. — 20: Peppert... DROITWICH 19.20: Lemezek. — 20: Peppert...

BUDAPEST II. 17.05: Budapest első szerelmese... BUDAPEST II. 17.05: Budapest első szerelmese...

DROITWICH 19.20: Lemezek. — 20: Peppert... DROITWICH 19.20: Lemezek. — 20: Peppert...

BUDAPEST II. 17.05: Budapest első szerelmese... BUDAPEST II. 17.05: Budapest első szerelmese...

DROITWICH 19.20: Lemezek. — 20: Peppert... DROITWICH 19.20: Lemezek. — 20: Peppert...

Péntek június 14

BEOGRAD: 10.45: Pontos idő és műsorismeret... BEOGRAD: 10.45: Pontos idő és műsorismeret...

A REGGELI ÚJSÁG HETI RADIOMOSORA

MÜNCHEN 7.10: Könyvü zene. — 17: Szórá-
koztató zene. — 19: A Nürnbergi Fränk zenekar
hangversenye mezzoszoprán-, tenor- és bariton-
szólvál. — 20.45: Zenesz. statéatutás. Kis szórá-
koztatózenekar, tánczenekar, a rádió schrammel-
zenekara. — 22.20: A müncheni Olympia-külföldi.
— 23-24: Hangverseny.

PRAGA 6-7.30: Ébresztő, torna. — 16.30: Az
5. gy. e. fúvószenekara. — 17.20: Zelinka: Egy-
szerű dalok. Előadja a Jirásek leánygimnázium
énekara. — 18.20: Német műsor. A csehszlovák
kulturélet. Munkásoknak. Népgondozás. — 19: Né-
met hírek. Lemezek — 20.20: Kvapil énekesnő dél-
szláv nép- és műdalokat énekel. — 21.40: Jazz. —
22.30: Lemezek. — 22.45-23: Hírek franciául kül-
földről.

RÓMA 17.05: Faini zongoraművész, Boni-
tatibus szoprán, Cavagnis tenor hangversenye. —
19: Hírek idegen nyelveken — 20.50: Szimmü.
Csak Bari: Görög est. 22.30: Táncczene.

STUTTGART 6: Torna — 6.30: Berlin — 19.10
Deutschlandsender — 20.45: Rádiózenekar. Lehel:
Pesti nők — nyitány; Melichard: Neuhaus — in-
duló; Az ostor — kabaré. Utána Strauss János:
Művészélet — keringő; Szitakötő — keringő; Sira-
uss: Induló. — 22: Hírek.

STRASBOURG: 18.45: Rádiózenekar. Gluck:
Armida, nyitány. Haydn: Meglepetés, szimfónia.
Bizet: Gyermekjátékok, szvit. Lalo: Scherzo. —
20.45: Katonazene. Ganne: Lotharingiai induló.
Berthoz: Bellini nyitány. Collyer: Szenvedélyesen.
Ravel: Darab habanera formában. Bruneau: A
malom ostroma. Giteg: Peer Gynt, részletek. Cha-
brier: Vidám induló. Borodin: A II. szimfóniából.
Saint-Saëns: Halálánc. Wagner: Lohengrin, nász-
induló és kar. Planquette: Sambre et Meuse. —
23.10: Táncczene.

VARSÓ: 12.15: Kamarazene szólóakkal. —
15.30: Schumann: D-moll zongoraharmonia. — 16.15:
A mai lengyel zene. — 17: Kamarazene. — 18.15:
Gimnáziumi énekar. — 18.40: Mozart: Esz-dur ötös
zongorára és fúvósokra. — 19.30: Schumann-dalok.
— 20.10: Szalónlémezek. — 21: Sztompka Henrik
Schubert-előjátékokat zongoráz. — 21.40: Janowski
Mór lengyel műdalokat énekel. — 22.10: Komoly
zene.

Csütörtök

június 13

BEograd: 10.45: Pontos idő és műsorismer-
tetés. — 10.50: Vizáltsajentés. — 11.00: Ének-
hangverseny (hanglemezek). 1. a) Tosti: Adio,
b) Castaldon: Musica proibita (énekli Caruso, 2. a)
Alabief: Az orosz paesirta éneke, b) Valverd: Cla-
velitos, c) Poncet: Estrelita (Galli Curci), 3. a) To-
stisi: Ideal, b) Tosti: Szereltem, szereltem (énekli
Batistini), 4. Piszek: J6 éjt (énekli Deszínova és
Benedin kísérő Cimbalist). — 11.30: A rádióze-
nekar hangversenye. 1. Golemovics: Preludium és

capriccio, 2. Golemovics: 2. számú falasi tánc, 3.
Gervajs: A vig Szerémből, egyveleg. — 11.50:
Pontos idő. — 12.00: Oplenáci hangszó. utána
a rádiózenekar hangversenyének folytatása: 4.
Tittel: A király hadnagya, 5. Micheli: III. kis szvit,
6. Strausz: Laguna-keringő. — 12.45: Tűzsdé. —
13.00: Hírek. — 13.15: Ljubics Edó énekel — 13.45:
Az Avala hírei és pontos időjelzés. — 16.00: Diák-
óra a vrsaci Király Petar I. Veliki Oszlobodoc elo-
mi iskola növendékeinek hangversenye. — 17.00:
A rádiózenekar délutáni hangversenye. 1. Krsztics:
Kostana, nyitány. 2. Hatze: Szerenád, 3. Lecopold:
Ruszi odjkk, 4. Delibes: A Coppelia balett pro-
ludiuma és mazurkaja. — 18.25: Pontos idő és
műsorismertetés. — 18.30: Szlovén népdalok hang-
lemezek. 1. a) Szlanca pála, b) Tam kjer lunica,
2. a) Vsi szo prihajali, b) Zagorski zvonovi, 3.
Pozdrav. — 18.55: Bonyevác-szerb viszonyok a
multban, Sztajtjes Váza előadása. — 19.15 Hírek.
— 19.30: Átvitel Prágából. Verdi: Traviata, opera.
— 22.15 körül pontos idő és az Avala hírei, utána
Denics Ruzsa énekel népdalokat Begovics Szima
zenekarának kíséretével.

LJUBLJANA: 18: Népdallemezek. — 19: Hang-
szerszólísták. — 20: Beograd. — 22: Táncczene.

ZAGREB: 19.30-22.15: A Traviata Prágából.
BÉCS 9.10: Hírek — 12: Rádiózenekar, szórá-
koztatózene. — 14: A bécsi férfidalegylet lemezei.
— 14.10: Hírek. — 15.40: Három kis malac, gyer-
mekóra dalokkal. — 16.05: Hírek — 16.10: Schu-
bert: Tél utazás. — 17.40: Leder Frigyes osztrák
zeneszerző dalai és zongoradarabjai. — 18.30: A
hettit-féle képrás filka. — 19.10: Szülőföldszól-
lat. — 19.15: Csevegések beszélőkarral. — 18.50:
Hangtudósítás a budenzí népviseleti ünnepről —
filmfelvétel. — 20.45: Svájci képekönnyv. hang-
képek. — 22: Hírek. — 22.10: A szimfónikus
hangversenye Paungartner vezényletével és ma-
gyarozó szavaival. — Reuss: Nyári idill. Deltus:
Nyári kertben. Marx: Idill. Kodály: Nyári est. —
23.40: Hírek. — 23.55-1: Jazz.

BERLIN 6: Torna — 6.15: Hamburg — 17:
Lipsee — 18.30: A Potsdam-Berlin sláfetátulás.
— 18.45: Frisé: Kis vigaszalán történetek. — 19:
A berlini leányzövetség dalosversenye. — 20:
Hírek — 20.10: Tánccst. — 22: Hírek — 22.30:
Táncczene.

BRATISLAVA 6-7.30: Prága. — 10.10: Ma-
gyar hírek. — 13.25: Prága Közben német és ma-
gyar hírek. — 17.50: Magyar műsor Nikinek. Szu-
csich N.: Esti dal. — 18: Thier-Url énekesnő dal-
estje. Holub: Négy dal. Kodály: Nausika. Zichy
Géza gróf: Alár, ária. Szülőföld. — 18.50: Leme-
zek. — 22.30: Magyar hírek. — 22.45-23: Leme-
zek.

BUDAPEST I. 6.45: Torna, utána hangleme-
zek. — 10: Hírek. — 10.20: Az igazgyöngy szülo-
tése és halála — felolvasás. Irtá Fazekas István.
— 10.45: A vadevezős terepismertele. Irtá és fel-
olvassa Machán Tibor. — 11.10: Nemzetközi viz-
jelőzszólát. — 12: Déli harangszó az Egyetem-
templomból, időjárásjelentés. — 12.05: Stepat Eu-
gén balalajakzenekara — Közben kb. 12.30: Hi-
rek. — 13.20: Pontos időjelzés, időjárás- és vizál-
lásjelentés. — 13.30: Állásalán zenészek szimfó-

A REGGELI ÚJSÁG HETI RADIOMOSORA

Kedd

június 11

BEograd: 10.45: Pontos idő és műsorismer-
tetés. — 10.50: Vizáltsajentés. — 11.00: A rádió-
zenekar hangversenye. 1. Dvorsák: A tartalékos
tiszt iskolája második osztályának hangversenye. 2.
Bosnyákovics: Ochrtdi rapszódia, 3. Brodli: Ci-
gánygyveleg, 4. Lindner: Lirai szvit, 5. Drdla:
Látomány, 6. Zeller: A főbányász, operabránd.
— 11.50: Pontos idő. — 12.00: Harangszó Oplenác-
ról, utána francia zene hanglemezek. 1. Thomas:
Mignon, nyitány, 2. Massenet: Thaisz operából a
tükörjelenet, 3. Saint-Saëns: Danse macabre, 4.
Charpentier, ária a Luiza című operából, 5. Bi-
zet: Induló és örségváltás a Carmen című operá-
ból. — 12.45: Tűzsdé. — 13.00: Hírek. — 13.15:
Alekszandrovics Náda Begovics Szima zenekará-
nak kíséretével népdalokat énekel. — 13.45: Az
Avala hírei és pontos idő. — 16.00: Felolvasás. —
16.20: A katonai fúvószenekar indulókat játszik.
1. Pokorni: XX. osztály. 2. Binicski: A Drinán,
3. Az első délszertbiai ujoncok indulója, 4. Petrik:
Szerb szokolok, 5. Szedlacssek: Csujes szeko, 6.
Zatloukal (Naredneski mars), 7. Burza: Lovasütés,
8. Wünsch: Jedrene, 9. Csizsek: XXIII. osztály, 10.
Brodli: XIX. osztály, 11. Petrik: Az intendáns aka-
adémia 8. osztályának indulója, 12. Pokorni: Össz-
szláv induló, 16. Brodli: Szunce jarko. — 18.25:
Pontos idő és műsorismertetés. — 18.30: Rabel,
keil Frazer (London) skót dalokat énekel. 1. Skye
boat song, 2. He's over the hill, 3. That I love
ell, 4. Charlie is my darling, 5. My heart is sore,
6. Wia hundred pipers, 7. And a and a, 8. Eris-
kay love lilt, 9. Raasy love lilt, 10. Kishmull's
Galley, 11. Annie Laurie, 12. By the Bonny banks
of Lech Lomond, 13. Auld lang syne. — 19.15: Hi-
rek. — 19.30: Jégoszláv nemzeti óra. — 20.00: Kis
hangverseny xilofonon (hanglemezek). 1. Ort: Spa-
nyol koldus, keringő. 2. 9) Krüger: Különféle da-
lok, b) Bode: Csillaghullás, szalón polka. — 20.10:
Bevezető a következő átvitelhez. — 20.20: Átvitel
Berlínből: Ariadne Nakoszon, Strauss Richárdi
operája. Primadonna: (Ariadna) Ursuleac, Bahus,
Rezvenge. Cerbineta: Berger, Harlekin; Hames,
Skaramucó; Cimormán, Trufaldin; Fuks, Brigela;
Arnold, Hajada; Korpus, Driada; Holtdóner, Eho;
Ringer. Előadja a berlini nagyopera tagjai, fő-
rendező Hajnisch Leopold, vezényel Klemens Kra-
usz. — 21.45: Vig iskola, Davidovics Gyura cseve-
gése. — 22.05: Pontos idő és az Avala hírei, utá-
na Petrovics Milica zenekari kísérettel népdalokat
énekel. 1. Polela Danica, 2. Gružanka, kolo, 3.
Oj, Motava moje selo ravno, 4. Dumavka I. kolo,
5. Koja gora razgovara nema, 6. Kokonica, kolo,
7. Sto si Leno na golemo, 8. Čukaričko kokunješte,
9. Pojdo na gore, 10. Beogradjanka, kolo, 11. Gale
si bio Rajko, 12. Dumavka II, kolo, 13. Sta to mi-
čo, 14. Tasino kolo, 15. Pojdo po puta, 16. Nišev-
ljanka kolo.

LJUBLJANA: 19: Népzene. — 20: Suppé: Boc-
caccio, operett. — 22: Háttérzenekar. Rubinstein:

BECS 9.10: Hírek. — 12: Könyvü lemezek. —
13: Hírek. — 13.10: Szimfónikus lemezek. — 14:
Debitzka szoprán és Rosvaenge tenor lemezel. —
14.20: Hírek — 16.05: Hírek — 16.10: Filmlémezek
17.45: Erb Mimi szoprán Wolf, Mahler és Rach-
maninov-dalokat énekel. — 18.15: Ausztria min-
népek állam 1867-1919-ig. — 18.40: Francia lecke
— 19: Hírek. — 19.10: Vadászest zenével. — 19.40:
Szülőföldszólát. — 20: Riport az Ischl mellett
Plattenkogelről. — 20.30: Híres francia operettek
ből. Közvetítés Párisból. — 21.30: Saume Sirakuzá,
ba utazik, tréca. — 22: Hírek — 22.10: Bruckner
F-moll mise. — 23.20: Könyvek — 23.35: Hírek —
23.50-1: Szróakoztató zene.

BERLIN 6: Torna — 19: Citeranégyses. — 20:
Hírek. — 20.15: Strauss R.: Ariadne Naxoson, egy-
felvonásos opera. A főszerzőkben: Ursuleac Vio-
rica, Rosvaenge, Korjus Milica. — 21.45: Weigand.
A pretendensek birkozása — 22: Hírek — 22.30:
Herder és Goethe. — 23-24: München.

BRATISLAVA: 6-7.30: Prága. — 10.10: Ma-
gyar hírek. Magyar iskolai rádió. — 13.30: Prága.
Közben német és magyar hírek. — 17.50: Magyar
műsor: Mészáros: Hogyan óvakodjunk a tolvajok
ellen? — 18.05: Lehner-Stickinger zongoraművész
nő Dolmányi cisz-moll scherzóját játsza. — 22.30:
Magyar hírek — 22.45-23: Lemezek.

BUDAPEST I. 6.45: Torna. Utána hangleme-
zek. — 10: Hírek. — 10.20: Gazdasági rendtartók a
XVIII. században. Felolvasás. — 10.45: Mai kis levi-
kon — felolvasás. — 11.10: Nemzetközi vizjelző
szólát. — 12: Déli harangszó az Egyetem-tem-
plomból, időjárásjelentés. — 12.05: Maly Győző
énekkel, Radics Lajos tórogatózik zongorakísérettel.
Közben kb. 12.30: Hírek. — 13.20: Pontos időjelzés,
időjárás- és vizáltsajentés. — 13.30: Pátia hang-
lemezek, énekek, táncok. — 14.40: Hírek, eleimiser-
árak, piaci árak, árfolyamhírek. — 16.10: Asszo-
nyok tanácsadója, Arányi Mária előadása. — 16.45:
Pontos időjelzés, időjárásjelentés, hírek. — 17: A
fiatal finn állam ifjusága, László Zsuzsanna elő-
adása. — 17.30: Közvetítés a Városligeti Gerbeud
pavillonból. Pertis Jenő és cigányzenekara mu-
zikál. — 18.20: A művészet válsága. Glatz Osz-
kár előadása. — 18.50: Serégely Irma hárfázik. 1.
Haendel: Gavott. 2. Bach: Gavott. 3. Lully: Ga-
vott. 4. Poeritz: Eszaki ballada. — 19.20: Oedipus
király. Sophokles tragédiájának helyszíni közve-
títése az athéni Dionysos színházból. Krisztus a
427 apr. 5-én. Fordította Babits Mihály. A beve-
zésüket szerzte és vezényli Polgár Tibor. — A be-
vezető és kíséretével irta Révay József dr. A ze-
nek szalónlémezek. — 21.30: Hi-
rek. ügetőversenyredmenyek, időjárásjelentés. —
21.50: Bodó Erzi énekel zongorán kísérő Polgár
Tibor. — 22.30: Az Operaház tagjaiból alakult ze-
nekár. Vezényel Rajter Lajos. Közreműködik Za-
thurecky Ede. — 23:35: Közvetítés a Baross-kávé-
házból. Farkas Jenő és cigányzenekara muzsikál.
Lipóczy József énekel. — 00.05: Hírek.

PERZSA, szvit. Yoshitomo: Japán szvit. Arman
dola: Kairói emlék. Gian: Mandzsuriai vázlatok
Kettelbey: Haváji kék vizemél.
ZAGREB: 20.45: Kamarazene. — 22.15-22.45:
Éneklőművészek.

Fejedelmé volt a vár, de mikor meghalt, a vár beomlott.

Volt neki vagy száz szép hófehér paripája, szintiszta vért, drága ló, mikor beomlott a vár, odaveszett mind. Egynék se találta meg még kacs a tetemét se... Hajh, pedig de keresték! Sok mese, sok szép legenda szállott róla, s most ez mind eszébe jutott a két kis gyermeknek, amint meghuzdtak az omladék oldalába. Hogy majd összebuynak, hogy majd elaluzsznak!

Azaz, hogy csak szerettek volna aludni! De az nem lehetett.

Csak elkezd egyszer a föld alatt döbörögni, csattogni, mintha lovak dobognának!

Felcsapódik egy ugyanvalóst olyan gyep ajtó, mint a forrásnál, kiszalad rajta a bokrétafejű fehér ló, kivezet maga után vagy száz fehér paripát.

Körbe futnak a tisztáson, oly rendezen, oly szépen, mintha valaki egyengetné őket láthatatlan ustorral...

Haj, be szépek voltak. Valamennyi mint egy-egy táltos (tán azok is voltak)! Nagyok voltak! Vékony volt a lábuk, a nyakuk hajlós, mint a hatyu nyaka, a nézésük pedig mint a fekete bársony...

Istentudja, hányszor dobogták körül a hegy tetejét. Mignem aztán bevezette őket a bokrétafejű, éppen úgy, ahogy kihozta.

A két kis gyerek pedig egymáshoz lapulva, jól megbújt a fal mellett, nehogy összetiporják a dobajgó nagy állatok. Rettegtek szegények, mint a nyárfá levele!... Még jó, hogy pirkadt az égája, jó, hogy világosodott s jöttek szolgák, akik keresték őket...

Mikor elmesélték otthon, nem hitte el más csak a cselédség, meg a vénasszonyok...

A Kormos és a Cigány

Igaz mese

Régen volt, nagyon régen. Nem mondom meg, hány éve, mert akkor azt gondoljátok, annyi idő után nem is lehet jól emlékezni apróra mindent. Pedig hát lehet.

Mintha csak tegnap lett volna, mikor a mi kegyes urunk végig hancuroztunk, a Kormos, a Cigány, meg mi gyerekek. Engem különösen szerettek, mert minden jobb falatotmat megosztottam velük.

Igen, majd elfeledtem, kutya volt a Kormos meg a Cigány.

Volt egy nagy bodzafa hátul az udvarban, amelyre alacsonyabb ágairól igen alkalmas volt

földmész, onán pedig a jégveremre leugrálni, amely alatta terpeszkedett nagyszélesen.

Ilyenkor mutatta meg a két kutya, mennyire szeretnek!

Nagy viháncolással fejezték ki részvevésüket örömlükben, mikor fölfelé halahtunk. De aggódtak és nyugtázták, mikor leugráltunk. Azonnal körül-szaglásztak bennünket, nem történt-e bajunk, ha egyik-másik gurult a jégverem zsupfédeléről lefelé. No, így ment ez évekig. Azután a fiúk elkezdtek a háztól, magam maradtam kutyáinkkal.

Barátságunk még szorosabb lett. Ott aludt az ágyam előtt mind a kettő. Hiába kergette ki a cseléd őket, mikor már elaludtam, ha nyílt az ajtó, csak beszöktek újra.

Hiába, semmi sem tart örökké. Elmult egy csapás az én ártatlan örmöm is.

Ugyanis egyszer télen vesztékutya futott végig a falun. Talán meg is harapott valakit, már nem emlékszem. Erre elkezdtek a kutyákat agyon-lövöldözni. Mi bezártuk a kutyáinkat egy félreeső szobába, ahova nem igen szoktunk menni. Persze, egész nap akörül a szoba körül lo-golódtam, hol enni adtam nekik, hol csak megnyugtattam őket, hogy nem soká tart már, jöhettek majd kil-Egyszer kis iskolatársam futott hozzám elpanaszolva: az ő Sikerklüjüket most vitte el a kisbíró, azt is agyon fogják löni.

— Látod, mondom, miért nem eszték ti is be a „Sikerklüt”, mint mi a Kormost meg a Cigányt, akkor megmenekült volna.

Futott Emmike az apjához, elmondta, hogy a mi kutyáinkat nem lövik agyon, mert be vannak csukva. Így kitudódoit szegény párák rejtkehelye. Persze elvitték őket.

A Cigányt meg bírták fogni, de a Kormos kiszökött és az én ágyam alá bujt. Kétségbeesetten sirtam: Bár a Kormost hagyják meg, jaj, szegény Cigánynak ugyis vége!

Az emberséges pandurkaplár megszajnál. Ott hagyta a Kormost. Apám jót állt érte, hogy vigyázzat alatt fogja tartani.

Mikor sirva ülegettem a Kormost, jön ám a szegény Cigány, vétesen. Belelőtek, de rosszul találtak, az egyik szemét vesztette el szegény pára. Istennem, de sokat sirtam, míg meggyógyult a mi Cigányunk.

Válgig azt susogtam neki: Cigánykám, ne haragudj rám, nem tudtam, hogy csakcska hencogésem ilyen veszedelmet hoz rátk! Dehogy haragudott! Rám nézett a megmaradt büséges kutya szemével és nyalta a kezemet!

Sokáig élt még mindkettő, de oly vidám futkározások, mint azelőtt, többé soha sem estek!

Ha rá néztem szegény rokkant kutyámra, mindig fájt a szívem, hogyha nem is akarva, mégis én voltam oka szerencsétlenségének!

Sohase dicsékedjétek gyerekek, nem tudhatjátok, mikor bűnböjtök érte.

Szöke néni

Rejtvények, játékok, mókák és egyéb huncutságok

Megfejtések a Tündérország június 2-i számából
Betűrejtvények: 1. Napsugár, 2. Ponty, 3. Hatvan, 4. Hintó.

Oszloprejtvény: 1. Kató, 2. Alma, 3. Tinó, 4. Okos, 5. Néni, 6. Édes, 7. Nóta, 8. Igen. A vastagon rajzolt első sor: Kató néni.

Kockarejtvény: 1. Mária, 2. Aron, 3. Rozi, 4. Inas.

Rácsrejtvény: Függőleges: 1. Kari, 2. Rozi, 3. Ernő, Vízszintes: 1. Körte.

Pótló rejtvény: Petőfi Sándor.

Fogyó rejtvény: 1. Isten, 2. Sári, 3. Tri, 4. Ei, 5. N.

Keresztrejtvény: Vízszintes: 1. A nyelvtan, 8. Ke, 9. Lei, 10. Da, 11. Am, 12. Éva, 13. Op, 14. A fődó, 15. En, 16. Alu, 17. Ól, 18. Encke, 19. Is, 21. T. Z. T. (A keresz hibás volt.) 22. Ró, 23. Azi, 25. Bán, 26. Oroszok. Függőleges: 1. Akadémia, 2. Nem, 3. Elefánt, 4. Levelezés, 5. Viadukt, 6. Adó, 7. Napoleon, 20. Szó, 22. Rák, 24. Ir, 25. Bó.

A hibakereső pályázat megfejtése

A Tündérország újságban több szót készakarva fordítva nyomunk, s a gyerekek feladata, hogy kibekeressék a fordítva nyomtatott szavakat. A megtalált hibákat azután beírják a „Megfejtés” szelvénybe, a szelvényt aláírva beklüdjik Dezső bácsinak postán, vagy bedobják a Tündérország postaszekrénybe a szerkesztőség folyosóján szerda estig, legkésőbb csütörtök reggelig. A hibakereső pályázat megfejtői, továbbá a rejtvényt és festményt beküldők között jutalmakat sorsolunk ki.

A multheti Tündérországban az alábbi hibák fordultak elő: sé, za, za, za, sem, si, za.

A multvasárnapi hibakereső pályázatnyertese Gyuresik Pirike. Könyvjutalmát postán küldjük el Szentára.

A rejtvénytől egészen, vagy részben megfejtett, szép festményt küldtek be:

Szabó György, Somogyi Tereska és Pistike, Arpádfi Mariska és Rózsika, Fejős István, Osernik Tibor, Mondesz Mihály, Feiszthammel Ilonka, Simon János, Terzies Tihamér, Gatter Gizike, Fűrjes Tereska, Till Laci, Kalmár Gizike, Molnár Bözsike, Gombár Józsi, Schinagl Franci, Hönisch Kató és Manci, Hunyadi Márta, Kecskeméti Erzsi, Schleinich Dániel, Szász Veronka, Németh László, Drégely Ilonka, Szauer Annuska, Rápezó Eszti, Gatter Kató, Bozsni Olga és Linisa, Hunyadi János, Zombóc Józsi, Vujkovic Máté, Banóci Béla, Oravecz Mariska, Hermina és Irénke, Prókay Pistike, Prókay Boriska, Adámszki Jenő, Pálcs Mihály, Varsanyi Incike, Fejős András, Szilvácski Sanyi, Sárvacski Verica, Biliczki István, Kapocs Anni, Gáza Sanyi és Bözsike, Mokus Ilona, Gyura Erzsike, Hajnal Irénke, Gergely Maca, Kalmár Irén, Cseh Irénke és Józsi, Morvai Lajos, Tóth Eszti és Józsi, Pásztor Irma, Pálfi Rózi és Bözsi, Pálincás Anna, Róza Lajos, Németh Manci, Grósz Margit, Viczkó József, Gyura Erzsike, Máthé Imre és Manci, Gyuresik Pirike, Spolyár

Szonyica, Sárosi Gizella, Puliszkák Mária és Kató, Kis Margit, Kovács Etuska, Dobos Katóka, Török Mariska, Janka és András, Kálmán Veronka, Schwarz Anita, Zupáncz Ruza, Gatter Gizike, Bozoki Janika, Tichy Mariska, Imre és Józsi, Tóth Mariska és Józsi, Trenesényi Irma, Varga Katica és Ilonka, Breznayk Katica, Lütze Anna és Ferkó, Trifunovics Olga, Horváth Feri, Czinczár Bözke, Butiás Gizella, Aranyosi Béla, Inotay Ibolya, Kassa Zoli, Melzang Baba, Berlé Jolánka, Zsigray Mariska, Bokovcsik Ferike, Babog Bandi és Pisti, Vinkovits Józsi, Laci és Marika, Kovács Etuska, Cocok Aranka, Jakotics Bözke, Bonnet Vilma, Farkas Mária, Julius és Bözsi, Gubik Ilonka és Karcsi, Hevera Annus és Jucika, Varga Mancika és Ferike, Nagy Takács Tivadar, Hunyadi Irénke, Horváth Sándor, Csipő János, Morvai Erzsike és Pistike, Morvai Juliska és Tibike, Urbán Margit és Joli, Panyi Pista és Ilonka, Báró Ferike, Aranyosi Béla, Baesa Pista és Veronka, Pásztor Bözsi, Bartha Ferenc, Csányi Kató, Tóth Ilonka, Tóth Gizika és Mandi, Rózsi Piroka, Fülöp Antal, Földi Jánika, Lázár Jolánka, Ezer Pannika és Erzsike, Almássy Matyika, Studár József, Bordás Erzsike és Annuska, Gortva Vera, Horváth Irén és Ferike, Teofánovics Danica, Szegedi Bözsike, Burghardt János és György, Schwandlslik Józsi, Solcz Kálmán és Vera, Majsai Ferike, Tokodi Imre és Nándor, Zoll Katica és Juliska, Viczkó Ferike, Horváth János, Székely Róbert, Schumacher Laci, Szabadi Misi és Sanyi, Karaba Katica, Kárnyáki Pityuka, Paszt Pubika, Moskovics Iván, Majsai Ferike, Tóth Irénke, Friskics Károly, Romó Erzsi, Takács Vera és Janika, Kurilla Ilonka, Kun Ernő és Marika, Müller Annuska, Kovalovszky Gizella, Pichler Erzsike és Irénke, Bözsó Géza, Licht Erzsike, Csányi Mária és Katica, Lajkó Sári, Rohács Rózsika, Szabó Mariska, Kovács Pista, Látó Feri és Sanyi, Radek András, Böhm Ilonka, Tukanits Rudika, Beske Lidia és Mária, Németh Józsi, Hromis Mariska, Horváth Veronka, Bálint Etelka és Feri, Bálint Juliska, Győri Sanyi és Bözsi, Frei Laci, Zambó Mihály, Valkai Ferike, Molnár Pál, Cenciper Ilonka és Eszti, Dancs Ilonka, Bözsó Dezső, Dujmovics János és Feri, Kis Margit, Koszicsi Pisti, Fischer Gizi és Józsi, Spiess Anni, Bokonádi Márton, Bárony Valéria, Kraljovicski Róza, Forgó László, Idei Irénke és Misi, Steyer Fülöp, Holeczer László, Erdei Juliska, Sipos Katica, Gyetvai Anuci és Kató, Molnár Pál, Sárosy Mária és Janika, Nagy Bözsike, Kiss László, Thurzó Erzsike, Balla Irén és Gyula, Brusnyai Károly, Ács Károly és Gabi, Virág Klára és Janika, Gál Gyula és Lali, Benkő Vilmos, Divild Mária, Gajdos Amália, Horváth Ferike, Fülöp Imre, Fodor Ferenc és Sándor, Horváth Viktória, Busa György, Wittgermei Juliska, Varga Margit és Károly, Csörfőlv Lajos.

A kézimunka pályázat kifestéséért Varga Károly és Margit (Zselyencsika 80) az Union cukorkaüzlet csokoládéjára szóló utalványt a szerkesztőségben vegye át. Kálmán Veronka (Duna u. 25) a Foto Boulevard fényképre szóló utalványt a szerkesztőségben vegye át. Nagy Bözsi (Palmoticseva 69) a Mignon cukraszda öt süteményére szó-

ló utalványt a szerkesztőségben vegye át. Almássy Malyi (Vörösmalyi 17) a **Foto Iván** fényképére szóló utalványt a szerkesztőségben vegye át. Fehér Gábor szubotívai szerkesztőségünkben vegye át az ajándékot. Schwarz Mór könyvtalmát postán küldjük el Oszliekre.

A sorshuzásnál Schumacher Iacának (Szlaviljeva 12) kedvezett a szerencse. Az **Union cukorkaüzlet** csokoládéjára szóló utalványt a szerkesztőségben vegye át. Pál-Inkás Anna (Nyegoseva 11) a **Hering Studio** fényképére szóló utalványt a szerkesztőségben vegye át. Ronitó Józsi (Kálvin 12) a **Mignon cukraszda** öt siteményre szóló utalványt a szerkesztőségben vegye át. Terzics Tihamér a **petrovgrádi Ruffi cukorkaüzlet** csokoládéjára szóló utalványt postán kapja meg. Vukovics Máté szubotívai szerkesztőségünkben vegye át a utalmát.

Bettrejtvegek

1. Kovács István
 kösd
 Pu **VAS** ár **kedd**

2. Tóth János
 P
 ü **kösd** fő fő fő fő fő fő

3. Molnár Géza
 Asz
 A **A**

4. Gyurcsik Pirike
 Csai
 a

összekevert városnevek

Közi: Stefanidesz Géza
 1. Irbien, 2. Oldnon, 3. Astip, 4. Abdapszet, 5. Aográ, 6. Dmardi.

Osziop rejtvény

Közi: Trencsenyi Irma és Mariska

1. Dohányzó eszköz
2. Irmas komoly neve
3. Énekes madár
4. Leánynev
5. Régirómaiak viselték cipő helyett
6. Pál ur becéző neve
7. Az ablak is ebből van
8. Kétszer kettő
9. Szőőt támaszának vele
10. Szarvas igazonó állat
11. Ez fujja a havat télen
12. Kis hegy

A vastagon rajzolt első sor betűi a mai nagy ünnepe nevé adják.

Rejtett nevek
 Közi: Sik Rozsi
 1. Aranok már tanult
 2. Ibovka r de i leti hozzám
 3. Rozsi labdázik

Szam rejtvény
 Közi: Kremer György

8	2
5	7
4	4

Az üres locekákba olyan számokat írjatok, hogy a sorok függőleges és vízszintes irányban is 15-öt adjanak.

Nérszerejtvény

Közi: Kolmar Géza

1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30

Vízszintes: 1. Épület, 3. Madár, 7. Nem fő, 8. Készpénzvagyron mászóval, 9. Buzilítás, 10. Gyümölcs, 12. Akinek van, az teszi, 13. Rag, 14. En latinul, 15. Kettős mászalhangzó, 16. Egy belü hifján női név, 17. Sebészben használták, 19. Szereszm 6s értékelző is, de víz is lehet, 20. Egy év-szak utolsó betűje nélkül, 21. A gépkészletnél nékülzshetelen, 23. Alhatok lakása, 24. Fűszer, 26. Nem föl, 27. Ha pölld a hányzó első betűt, akkor emelvény mászóval, 28. Rossz ékezzettel szabályos görbe vonal.

Függőleges: 1. Egyházi főfő, 2. Hamis más szóval, 3. Lányom férje, 4. Gazdasági szezsám, 5. Hasad mászóval, 6. Hőmérő idegen szóval, 8. Eltekeltelteti más szóval, 11. Ekezet hibával fojúk felett kújuk, 15. Mossterember, 16. Ilyen vai is van, 18. Nem halt meg, 22. Ebből oszlják a földi igazságot, 25. Int — szigorubb értelemben, 26. A vadász teszi.

Pinkósi napsugár

Pinkósi napsugár, mondó nekem,
 Mi ragyog ugy benned fényesen?
 Erdők tiszta fénge a színed?
 Vagy ég mosolyából készüdt?
 Tavasz rejlik benned vagy a nyár?
 Hogy csillog nyomodban a halál.
 Tisztabb, szentebb az a sugár mind,
 Mert beöle isten szeme int.

Romvár

Volt a nagy Duna mentén egy kis falu, benne lakott (persze csak nyáron) a híres nevezetes Alpra, akinek annyi gyereke volt, mint a rosta lika és akkora nagy veres szákailla volt, hogy mikor leült, a szakállát kúnszékre kellett letetegetni, két apródot meg melléje ültetni, számojkára, a szakállát fésülni, hogy össze ne köcsöködjék.

De persze nem csak ő lakott egyedül, még egy nagy ur húzódt oda nyáron. No, annak is úgy voltak a gyerekei, mint az orona sipja. Egyik kicsiny, másik piciny. A többi között egy szép kis bársonykabátos fia is volt, Istvánnak hívták.

Alprának volt egy szép kis lánya, annak meg Erzenka volt a neve.
 Alpra meg a nagy ur nem mondhatnám, hogy valami nagy barátságban lettek volna, a gyerekeiket is tiltották egymától, de hát lehetel a gyerekeknek azt megparancsolni?

Ha csak gye percre levette rólink a szemét a szolgánép, a két kisebb leány meg Istvánka, már ki is bujtak a hátulsó palánkon a nagy szabad rétire, neki a hegyoldalnak, neki az erdőnek...

A kislány meg már leste őket. Csak úgy penderedett messziről a kis varrotas fodros fehér szür ruhája. Illaberek, nádadk, erék!

Egy alkalommal aztán nagyon is nagyon mertek. (No, mikor nem mertek a gyerekek?) Azt mondták: felmennek a hegy tetejére. (A hegy tetején akkor si egy romvár volt, éppen mint most.)

No, egy szóval, mentek a vadedőn feljelle, s úgy elvesztették egymást, mint annak a rendje. Csak Alpra kislánya, meg Estvánka maradtak egymás mellett, de azok is csak azért, mert hogy mindig egymás kezét fogták. No, mikor felhőttek, el is vette Istvánka feleségül, de most nem erről van szó.)

Kislánynak egy nagy fehér ló. Csak úgy futta a gozt az orra lyukából, csak úgy dobálta a lábát, csak gyu lobbogott a sötétlyel — Jaj, Estvánka, segíts! — sikította el magát a kislány.
 Ott termelt Estvánka menten.
 Kivett a zsebéből egy kötőféket (mert hogy fiúgyermeknél, mindegy, ha bársony-zakója van is, szeg, kötőfékpárga, ilyenmi mindig található), megcsapta vele a fehérlovat. Éppen a nyakába esett a hurok.... Nem félt ami Korán a szívébe csepegették a bátoriságot!

Mikor megcsapta a lovat, megállt a fehér ló.
 Miként illik, megveregette a nyakát, a ló meg nyertett egyet.

Volt a gyerekeknek két nyaláb pünkösti rózsza. (Hajh, híres virág volt az akkorban. Azzal kezdték a szentiványnap ünnepet. Estvánka pedig majd a feilt lekaszabolta Erzenkának... Most ezt a drága virágot felkötözték a fehér lóra. A ven fehér ló pedig hagyta, állta, hogy a gyerekek cimomázzák. Még a szentiványi nőtlákból si énekelgettek neki, amittől az megindult, nagy táncos lépésben, a gyerekek meg utána...)

Egyszerre csak egy forrás elejbe érnek. Csorog a hűs, hideg kristálytiszta víz, ott elszalad a fehér ló...
 Nagyot iszik a viztöcséből, majd felkapja a fejét, nagy dobogó szaladással körülütötte vagy háromszor a két gyereket, aztán nagy hitelen neki a gyeves meredek falnak. Nekitűdöttta a fejét.

Hát, Uram Isten, el ne hagyja! — megbil-len a gyeppal, kilátszik egy nagy darab tárogó sötétség, beszalad a fehér ló. Kottlyum fittyum, kalamárts s a gyepe visszacsuszlik máris. Mintha semmi se lett volna...
 Utána szalad a két gyereke. Nekitűdöttta két kis kobakját, de bezzeg nem volt annak akkora ütés, mint a fehér ló nagy buk-si fejének! Meg se mozdult a gyeppafő, nem hogy még billent volna.

— Te, Erzenka, — mondja a fiu, — hidd el nekem, hogy tihos bartangut ez, a bemenet. Fent is lesz ennek nyílása a romvárnál. Gyertünk feljebb!

Ment a két gyereke.
 Ugyám, csakhogy amire felértetek, rájuk sötétedett. A többinek a nevet pedig hibába kállozták.

Fehér volt a hegy teteje, áttött a holdvilág nagy, hosszú, fekete volt az árnyék. A romok között arasznyi sáskák ugriáltak s huhukoltak a lángoszemű baglyok...
 Már ha akartak volna, se tudták visszatérni hazafelé. Fekete volt az erdő, mint a szurok.

A SZÍV

Egy iskolásfiu naplója
Írta: Edmondo de Amicis

Van azian egy, aki nagyon szépen öltözködik, papaszemet visel és csinos, szöke hajszála van; ezt prókátorának hívják tréfából, mert amíg tanított, elvégezte az egyetlen a jegyet is és ügyvédi oklevelet szerzett; irt egy könyvet is arról, hogy hogyan kell szép leveleket írni. Ellenben a tornabárunk igazai katonatípus; együtt harcolt Garibaldi-val és nyakán még most is látszik a sebforradás — annak a kardvágásnak a helye, melyet a milazzói csapatban kapott.

Itt van tovább az igazgató ur, aki magas és kopasz, aranykeretes papaszemet visel, szürkülő szakála a melletti veri, mindig feketében jár és alig begombolja a kabátját. Olyan jó a gyerekekhez, hogy amikor reszkette mennek be hozzá, mert valami csinyért kell számolniuk, — nem szítja le őket, hanem kézen fogja, százféléképpen is megmagyarázza nekik, hogy nem kellett volna elkövetniük, amit tettek és hogy bántják meg a hibáikat és igérjék meg, hogy jök lesznek. — Szóval addig beszél nekik szelíden, jóakarattal és nyájas hangon, hogy végül mind vörösré sirt szemekkel jönnek ki tőle és jobban szomorokodnak, mint hogyha büntetést kaptak volna.

Szegény igazgató ur, minden reggel ő a legelső az iskolában, várja a gyerekeket és eligazítja a szülők panaszaikat; és amikor a tanítók már indulnak hazafelé, ő még mindig az iskolában jár, vagy kint az uccán nézelődik, hogy nem keletnek-e a kocsik alá a vásott gyerekek, vagy nem rágják-e meg a tászkájukat kavicsokkal és homokkal és ahogy magas, fekete alakja megjelenik valamelyik uccasarkon, csapatostól rébbenek szét a fiúk, otthagya a golyókat, a tollakat, amelyekkel játszottak, ő pedig messziről fenyegeti őket az ujjával, szomorú szeretettel, bánatos jóakarattal.

Sohase látta nevetni senki. — mondja az édesanyám — amióta meghalt a fia, aki önkéntes katonává volt és az arképe mindig ott van a személtől, az íróasztalán. Nyugdíjba is akart menni ezután a szerencsétlenség után, már meg is írta a kérvényt, amelyet ott tart azóta az íróasztalán, várván a napot, amikor fölterjesse a községi tanácshoz, — de eddig még nem vitte rá a lelke; annyira sajnálta íthagyni a gyerekeket. De már legutóbb ugylátszott, hogy mégis rászánja magát és édesapám, aki éppen ott volt nála az irodában, sajnálkozva mondta:

— Milyen kár, hogy elmegy, kedves direktor ur!...
És ekkor bejött egy apa, hogy beírassa a fiát, aki egy másik iskolából jött ide, mert a szülei a város tulsó végéről költöztek a mi kerületünkbe. Mikor meglátta ezt a fiút, az igazgató ur nagyon meglepődött — egy darabig merően nézte — azán ránczított az arképre az íróasztalán és megint megnézte a gyereket, majd odavette a térlet kö-

zé és fölemelte az arcát, hogy még jobban láthassa. Aztán bólintott a fejével:

— Jól van...
Beírta a fiút és elbocsájtotta az apjával együtt.
— Milyen kár, hogy elmegy, kedves direktor ur! — ismételte az édesapám.
És ekkor az igazgató ur fölvette asztaláról a kérvényt, kettészakította és behajlítva a papíroskosárba, csak ennyit mondott:
— Nem megyek el; itt maradok.

A katonák

Kedd, 22-ike.

A fia önkéntes volt, mikor meghalt; ezért szalad le mindig az igazgató ur a korzóra, hogy lássa a katonákat, valahányszor vége van az iskolának és hazamegyünk. Tegnap is arra ment egy gyalogezred és vagy ötven gyerek táncolva, énekelve szaladt a banda körül, a lenniával verve a taktust a könyveken, a táskákon és egymás hátán. Mi is ott álltunk néhányan egy csoportban, a gyalogjárdón és néztük a katonákat: Garrone, aki nagyokat harapott a kenyeréből és csak úgy fehérré szült ruhában jár és örökké szedegeti le kabátjáról a porszemeket, — Precossi, a kovács fia, apjának térdig érő kabátjában, — a kalábriai meg a kis „kómivesinas”, — és ott volt Robetti is, a tűzérc-arcállan Franti, — és a vöröshajú Cro-si meg az kapitány fia, aki elrántott egy kislífut az omnibusz kerekétől alól és most még mankón jár.

Franti nagyon kárörömmel vigyorgott egy szegény katonára, aki sántított. De ekkor valaki rátréte a vállára a kezét; mikor megrezzenve megfordult: az igazgató ur állt előtte.

— Jegyezd meg, — mondta neki komolyan — kicsifolyhi a katonát a sorban, amikor se nem fel lehet, se elégtételt nem vehet, annyi, mintha megkötözött embert bántalmaznál; ez alávalóság.

Franti megcségyenülten elsompolygott.

A katonák négyesével vonultak el előttünk, megizzadva, porlepetten, de a puskák csöve villogott a verőfényben.

— Szeretnétek kell a katonákat, fiam, — mondta az igazgató ur — Ók a mi védelmezőink, Ók is fiatalok, alig pár évvel idősebbek, mint ti; és Ók is iskolába járnak; vannak közülük urak és szegények, mint köztetek és Olaszország legkülönbözőbb vidékeiről verődnek össze. Ha jól megnézik őket, még az arcuktól is megláthatjátok, hogy ki jóvá való: vannak itt Szieliából, Szárdiniából, Nápolyból, Piemontból és Lombardiából. Nagyon régi ezred ez; ott volt már az 1848-iki harcokban is. A katonák, persze, már nem ugyanazok; de a zászló még mindig a régi. Hányan haltak meg ha zánkért e körül a zászló körül, husz esztendővel korábban, mint ti születtetek!...

— Jón a zászló! — mondta mest Garrone. És csakugyan láttuk a zászlót, amint nem messzemásra közeledett, font bukácsolva a katonák feje fölött.

(Folytatjuk)

Kocka rejtvény

Közl: Örendi László és Ottó

1. A ház fedele
2. Földönis, tán is termő józú gyümölcs
3. A sivatag lakója
4. Nem fiatal

Rács rejtvény

Közl: Viczko József

FÜGGŐLEGES: 1. János becéző neve, 2. Ez meg Pál uré, 3. Dal más szóval.

VIZSZINIES: 1. Szigetország.

Összekevert leánynevek

Közl: Németh László

1. Kiorspa, 2. Kaciát, 3. Diet, 4. Ivecék, 5. Ankara
6. Kóseb.

Negíjés

Betűrejtvények:

1. 2.
3. 4.

Özlop rejtvény:

- Összekevert városnevek 1. 2.
3. 4. 5. 6.

Ugro rejtvény:

- Szám rejtvény
- Rács rejtvény: függőleges 1. 2.
3. vízszintes 1. 2.

Kocka rejtvény:

1. 2.
3. 4.

Rejtett nevek:

1. 2. 3.
- Összekevert leánynevek 1. 2.
3. 4. 5. 6.

Hibakereső:

1. 2. 3.
4. 5. 6.

A beküldő neve és címe:

Ugro rejtvény

Közl: Nagy Géza

Dezső bácsi postája

Ettenhoffer Magdának és többeknek. Ma és holnap — ha semmi akadály közbe nem jön — néhány percet meglátogatlak benneteket és a Tündérszág sok kis katonáját, de csak úgy, ha kijöttök abba az uccába, ahol a mai és holnap kérekráros körvevény résztvevői áthaladnak. Ma, vasárnap a következő városokon és községeken haladunk át: Temerin, Bácskogradiste, Száríbe-esej, Bácskopetovoszeló, Mol, Ada, Szenta, Szárakantizsa, Horgos, Szabolca. Ma reggel 7 órakor indulunk Noviszádról és körülbelül ebéd után érkezünk Szubotícára.

Szubotícáról holnap, hétfő reggel 6 órakor indulunk tovább és áthaladunk Zsedniken, Topolán, Bajsán, Kulán, Crvenkán, Szávácson, Szomborban, Szápáron, Doroszlovón, Miletesen, Odzsacin, Deronynén, Bácsón, Tovarisevón, Obrovácson, Palánkán, Csiben, Glozsanon, Begeesen és Futakon. Noviszádra körülbelül délután 5—6 óra felé érkezünk meg.

En nem kerékáron utazom, hanem autón, mégpedig a kerékárossok után, tehát mindenhol legutoljára érkezem meg. Az autó száma 48, s minihogy elől, a kormány mellett ülök, könnyen ráim ismerhetnek azok, akikkel eddig személyesen még nem találkoztam.

Persze mindenütt csak néhány percet maradtunk, mert a versenyzők nem állnak meg s nékem utánok kell mennem. De azért mindenütt ellopunk majd egy kis időt a beszélgetésre, legfeljebb utána megsarkantyuzzuk a lovacskánk oldalát, hogy utólréje a többit. Tehát, a viszonylításra!

Majszai Ferike. Azon csodálkozol Ferikó komám, hogy három esztendővel ezelőtt nyórtól csokoládét a Tündérszágban és nola már nyóleáves vagy, a csokoládét még mindig szeretted. Nincs ezen semmi csodálkozni való. Én is szerettem már 3 éves koromban, s még mindig szeretem, pedig már én is elmúltam 8 éves. Leveleiből megértetem, hogy most is hajlandó voltál nyerni, ami leheiteség is, csak kicsit szorgalmasabban kell beküldened a Tündérszágot, mert ugylátom, mire „megöregedél”, kissé el is lustultál. No, de nem baj, az a fő, hogy most újra szorgalmas leszel, s mivel még legalább száz évig beküldöd a Tündérszágot, egészen bizonyos, hogy rád kerül a nyeres sora, de nem száz év múlva, hanem sokkal hamarabb.

Borzóki Janika. Dehogy haragszom ép János vitéz, amíért a napot kékre festetted. Sok olyan gyerek akad, aki nem kékre, hanem feketére festi a napot, sőt zöldre is, ha véleltenül nincs mászsinu ceruzája. Ha te kéznek, más meg zöldbék látja a napot, abba nincs senkinek beleszóása.

Schwanderlik Józseka. Örülök, hogy magad fésülted ki a képet és anyukád sem segített, jól sikerült, de az sem lett volna baj, ha nem volna szép, majd belegyakorolod magad! Egészen bizonyos, hogy rád került még a nyeres sora, ha továbbra is szorgalmas maradsz. Akárhova utazol is, a Tündérországot mindenütt megkaphatod s be is küldheted.

Löwberg Vali. Többször megírtam már, hogy a Tündérországot nemcsak tizenöt hanem huszonöt, harmincöt, negyvenöt, sőt hatvanöt esztendő néni és bácsik is olvassák, tehát a kor nem akadály. En is elmuttam — nemrég — tizenöt esztendő, s mégis olvassom, sőt írom is a Tündérországot. Kitalál csak be tehát nyugodtan a megfajteseket és festményeket, majd száz év múlva gondolkodunk arról, hogy talán már mégis Öregék vagyunk a Tündérország olvasásához. Kézimunkapályázatod oly szép, hogy kiállításba is beillenék. El is tettem emlékkül.

Fülp Antal. Megfajteseid nagyon jók, s ha még tovább gyakorolod a dolgozod, nem sokára rejtvényfejtő-bajnok leszel belőled. Örülök, hogy annyira megtetszett néked a mi kis újságunk, s remélem, hogy sohasem fogsz csatlódni benne.

Csernik Tibor. Azt írod, hogy a gazdád javította ki a hibát multikori leveledben. Ebből arra következtetek, hogy nyilván inas vagy valahol. Írd meg, hogy milyen szakmában dolgozol, mert nagyon érdekel, hogy milyen iparosok lesznek a Tündérország olvasóiból. Mert sok iparos van ám a Tündérországban. Egyelőre persze a legtöbbje még csak inas, de van olyan is, aki már segéd és még mindig olvassa a Tündérországot. Azért is tudnom kell, hogy milyen szakmában dolgozol, mert azt szeretném, hogy ha a Tündérország mostani kis katonái megnőnek, akkor is szeressék és támogassák egymást tőlük telhetően. Eppen ezért legközelebb Tündérország jelvényi csinálunk, hogy megismerhessék egymást azok a Tündérország olvasók is, akik azelőtt nem találkoztak egymással.

Antal Margitka, Mariska, Rózsika. Köszönöm pünkösdi jókívánságokat, én is kellemes ünnepeket kívánok nektek. Eltávolítók, hogy a kislányom élénk, sőt néha túl élénk, le kell hűteni (de nem írom meg, hogy miképpen, mert elszégyelné magát, ha olvassa). A „rejtet nevek” és az „összekevert leánynevek” rovat tévedésből került a multvasárnapi megfajtes szelvénybe.

Grác Margitka. Örömmel fogadtak a Tündérország katonái közéd, de nem „alattvalónak” amint írod, mert a Tündérországban mindenki egyforma akár leány akár fiu, akár gazdag, akár szegény.

Hromis Mariska. Nem írtad meg, hogy mi a betegséged, amely immár egy esztendője ágyba kényszerít. Remélem, hogy fiatal szervezeted leküzdte a bajt és rövidesen újból visszanyered az egészségedet.

Benkő Vilmos. Nem haragszom, hogy sokáig nem küldtél be megfajtesed, de megírtad volna, hogy mi volt az oka hallgatásodnak. Te Villi azt hiszem kitalálom: lustaság, igaz-e?

Szabo Mariska. Örülök neki, ha anyukádok segít a levelek megírásánál addig, amíg ti is megtanultátok a betűket. Akkor viszont ti segítitek majd nekik és így viszonzátok a mostani sziveségüket.

Lajkó Sarika. Csak vicecelek, amikor azt írom, hogy lusták vagytok. Hiszen innen Noviszádról nem is tudhatom, hogy te Petrovgrádon lusta vagy-e, vagy sem. A tapasztalat azonban azt mutatja, hogy legtöbbször így is eltalálom az igazad. A te esetekben persze másként áll a dolog, mert a közmondas is azt tartja, hogy „a jelenlevők mindig kivételek”.

Varsányi Incké. Nagy istenáldása az, hogy könnyű a felfogásod és gyorsan megtanulod a leckét. A fontos csak az, hogy ne feledd el éppennyolgy gyorsan és főleg ne bízd el magad hanem ezt a jó tulajdonságodat arra használj fel, hogy minél többet tanulj. **Fejős Pisti.** Örülök, hogy annyira megkedveltél a Tündérországot. Első munkád igen jó, remélem a többi is ilyen lesz. Holnap egyébként a ti községreken is átutazom, esetleg találkozhatunk.

Rohács Rózsika. Nem írtad meg, hogy mitől dagadt meg a lábad. Talán bizony elcsuszta a szombori strandon, mert hallom, hogy ti már vígan lubickoltok a csatornában, míg nálunk, csak a lepbátrabbak merészkednek a vízbe, de azok is úgy diéregnek, mint az a bizonyos béka, a miskolci kocsonyában.

Páltes Mihály. Rejtvényed sorra került, de nagyon sok régebben beküldött rejtvény vár még leközlésre, s a sorrendet be kell tartani.

Burghardt János és György Batogt Bandi és Pisti, Bauczki Béla, Fülp Antal, Fejős Pisti, Grác Margit, Gergely Maca, Metzling Baba, Malhe Imre és Mancsi, Nagy Takács Tivadár, Pichler Erzsébet és Irén, Szilágyi Róbert, Szabó Mariska, Szloboda Veronika, Vujkovic Máté. Szeretettel üdvözöllek benneteket a Tündérország táborában. Aki közületek eddig elmulasztotta írja meg pontos címét és hogy hány esztendő.

Noviezd, 1935 Junius 9.



A Pedcell Újság vasárnapi Ingyen melléklete. — Szerkeszt: Dezső Bácsi

Pünkösdi tánc

Mi, mi, mi, mi, mi van ma,
Piros pünkösdi napja,

Vigán táncol a gyerekek
Apraja és nagja...



Fessétek ki a képet
izléstek szerint.
A festményt azután
küldjétek el a Tündérország szerkesztőségébe.

Aki a legszebb festményt küldi be, a **noviszádi Union cukorkahizlet** csokoládéját nyeri.

A festőpályázat szubotical nyertesek a szubotical cukorkakapja. - A petrovgrádi nyertes pedig az ottani **Ruli cukorkahizlet** csokoládéját.

beküldés neve és címe:

A Reggeli Ujság divatmelléklete



(Ungar Willy skiccei)

Hétfégi kirándulás nyáron

Sokszor felmerül a kérdés, mi okból lettek annyira népszerűek a hétfégi kirándulások az utóbbi években. A felelet egyszerű: azelőtt, nagyszüleink idejében nem volt szükséges erre a teljes pihenésre, mert akkor a munka sem volt oly megerőltető és a harc a mindennapi kenyérért sem volt oly idegőrlő, mint napjainkban.

Azelőtt nyugodtabban dolgoztak az emberek, mindig pontosan ugyanabban az órában hagyták abba a munkát és szabad idejüket egyáltalában nem zavartatták túlórákkal vagy gondokkal.

Azelőtt tehát nem volt életszükséglet a pihenés, most azonban a fáradt és munkában elgyötört embernek nélkülözhetetlen a mindennapi robotból való menekülés, a hétfégi felüdülés.

Innen van az, hogy a hétfégi kirándulás olyan téma lett, amelyről napokon át beszélgetünk. Már a hét közepén vágyakozva és vizsgálóan tekintünk fel az égre, hogy megállapítsuk vajjon melyik program lesz a leghelyesebb, vajjon alkalmas lesz-e az idő nagyobb szabású kirándulásra, vajjon olyan hőség lesz-e, hogy valamelyik fürdőbe menekülhetünk vagy pedig bizonytalanságban kell-e maradnunk az utolsó pillanatig.

Ezekkel az eshetőségekkel számolnunk kell, mert minden esetben, természetesen másképp kell felöltöznünk. Az is természetes, hogy éppen erre a célra szerény eszközökkel kell kalkulálni s a meglévő ruháinkra kell támaszkodnunk, bár a legnagyobb takarékoság mellett is előfordul itt-ott, hogy valami ujjal kell kiegészítenünk a garderobunkat. Mivel azonban nyáron elsősorban a mosókemle használatos, ezek a divatgondok sosem válhatnak nyomasztókká.

Amikor az alábbiakban szemlét tartunk a hétfégi öltözködési lehetőségek felett, kezdjük azzal az esettel, amikor utunk célja ismeretlen. („Fahrt ins Blaue“). Ha az időjárás nagyon szeszélyes és már előre megbeszéltük társaságunkkal a kirándulást, akkor az utolsó pillanatig várni kell a döntéssel, hogy hová megyünk. Ekkor még mindig ráérünk olyan utitervet összeállítani,

amelyet biztosan nem hajtánánk végre, ha az idő fürdőre csábitana. Ilyenkor olyan ruhát kell felvennünk, amely minden időre megfelel, egyszerű, semlegesszínű és könnyű anyagból készült ruhát, hozzá modern szövetből előállított lenge paletot-val. (Lásd 1. kép.) Vagy pedig egy szoknyát, hozzávaló bolerokabátkaival és pettyes bluzzal, melynek sálját elől csomóba kötjük, ennek végeit pedig a kabátka zsebeibe süllyesztjük. (2. kép.) Szóba jöhet ilyenkor még a kabát-paletot is, vagyis rövidujjú kabát kombinációja csinos, varott szegélyű utipaletotval és sikos sportszoknyával. Erre az összeállításra a teveszőr-szövetből készült anyag a legmegfelelőbb. (Lásd az első csoport 3. skiccét).

A sport- és kirándulóruha nagyon hasonlít ehhez az öltözködési módhoz, amit az előbbi fejezetben ismertettünk. Itt azonban tekintettel kell lenni arra, hogy sportruhákban nagyobb turákat teszünk s ezért a bő szoknya és vízhatlan anyag ajánlatos. A klasszikus sportkosztüm, nagy zsebekkel és oldalt berakott szoknyával változatlanul népszerű marad mindig. (Lásd a második csoport 1. skiccét.) A félhosszu felöltőt belül tartókkal kell ellátni, hogy meleg időben ne kelljen azt a karunkon cipelnünk. (2. skicc.) A harántesiku bluz négyzögletes kivágással erős hangsúlyt ad a semlegesszínű sportöltözetnek. (Második csoport középső skicce.) Hogy a háromnegyedes kabátnak és a középben gombolt, kockás, impregnált szövetből készült szoknyának sok híve van, az épolymagától értehető. mint ahogy magától értetődő a zegyszínű, diákgalléros kazak-bluznak népszerűsége is.

Ha fürödni megyünk, lehetőleg kevés terhet rakunk magunkra, a lehető legegyszerűbben öltöznünk, hogy a külsőnk mindamelllett élénk, vidám benyomást keltsen. Ilyen például az egyszerű, alul berakott strandruha, tarka kretonból készült rövidujjú kabáttal. (A második sor 1. skicce.) Mellette ujjatlan, gombos és derékóves ruhát mutatunk be mintás bluzzal, masni-gallérral. Igen csinos a csoport utolsó képe is,

fehér vagy pasztellszínű ruha, amelynek matrózgalléros kabátkája alig az övig ér s amelyet a szoknya nagy, horogdiszes zsebei jellemeznek.

Ha szabadban fürdünk, nem szabad megfelekedezni a fürdőkabátról. Csikos fürdőkabát, rászabott cape-pel, mosókemléből legalkalmasabb erre a célra. A primitív anyagból, mintás vászonból vagy kretonból készült hétfégi ruhát egyszerű ing-formában szabhatjuk, de valami díszrel kell ellátni. (1. skicc.) A modern kretonruhához igen jól illik a kétsoros kabátka. (3. skicc.)

Ezeknek a ruháknak beszerzése oly kevés áldozattal jár, hogy némi ügyességgel és izléssel mindenki hozzájuthat. Fontos azonban, hogy ezek állandóan készenlétben legyenek a szekrényünkben, hogy adott alkalommal egyik-másik ruha hiányában ne kelljen lemondunk egy kellemes hétfégi kirándulásról.



Atlátszó fátyolkemle

A nyári társasági ruhák mintaszerű anyaga, délután és este egyaránt használható. Az idén rendkívül felkapott nagy minták csodaszép, festői hatást keltenek, úgy hogy az ilyen ruha kidolgozásánál fölöslegesen az apró finomságok, amelyek ugyanis elvesznének. A ruha puffos ujjal és a bő szoknya karcsudereku, hajlékony külsőt kölcsönöz viselőjének.



Modern babák

A modern nevelés arra törekszik, hogy szép környezetbe helyezze a gyermekeket s ez az elv érvényesül a játékszerek megválasztásában is, amelyektől a gyermek első benyomásait kapja. Ezen a téren két felfogás érvényesül: egyik a primitív, másik a naturalisztikus játékszerek híve. Az eredmény mindenesetre az, hogy eltűntek a régi valószínűtlen babák, ragasztott hajjukkal s a helyükbe egyrészt iparművészileg stilizált, másrészt modern karakterbabák léptek avagy történelmi kosztümös figurák. Csak ezen a módon lehet felkelteni a gyermekek szépművészetet eltekintve attól, hogy nem is árt, ha már gyermekkorukban kifejlődik bennük a divat iránti fogékonyság, amely egész későbbi életük folyamán előnyös hatással lehet.

P. E. J. T. V. É. N. Y. R. O. V. A. T.

Vezető: Vig Erzsébet

Teljes rejtveny pályázatunk befejeződött. A 10. fordulón megjelent keresztrejtvenyért 10 pontot adunk. A sorsolást és a nyereménytárgyak odaittelését 3 tagú bizottság intézi.

Rejtveny bajnokság állása

Apró Károly 87, Apró Irma 87, Apró Pál 87, Alacser Anna 88, Arday Marika 31, Arnold Károly 48, Berényi A. 14, Balta Baby 69, Buzás János 66, Babin Terézia 71, Balázs György 85, Bodi Erzsébet 39, Bucella Kato 50, Dezsőné 64, Bodi János 10, Dr. Bauderer Fülöp 11, Csiffoly Mihály 64, Brezovác Ferenc 40, Dimovics Vera 88, Dobos Ernő 68, Dudás Sándor 68, Eimann Miklós 26, Facsar István 77, Gauder Stefi 56, Gombács Ánus 94, Gubik Irén 65, Dr. Hofmann Jánosné 65, Holmann Mariska 75, H. I. 44, Hering Julia 75, Horváth Istvánné 99, Boros István 35, Horváth Dezső 93, Hoshchekné Margit 10, Hermann Ferenc 98, Dr. Halász János 16, Hauk József 90, Horváth Evelyn 96, Jonitz István 59, Kern Hanna 89, Kollár György 52, özv. Kaich Antalné 41, Kucpoczky Károly 60, Kovács Anna 92, Kaszás Juliska 93, Kalai Katica 96, Kallich Mária 20, Körmendy Antal 85, Bubori Irén 15, Krabesch Károly 84, Koller Mátyás 92, Karácsonyi Anna 28, Kőszegi Irénke 69, Kovács Sándor 29, Kövy Márton 9, König Teri 65, Konecsni Sándorné 95, Konec Károly 84, Kálmán József 55, Lukács Jenő 62, Lajko Jánosné 4, Egri Imre 10, Laub Jakab 85, Lauterer János 99, Lúdas Mihályné 10, Löwenberg Frici 37, Dr. Mayer Jenőné 5, Milla Piroska 10, Majoros Pálné 75, Müllerné 97, Nagy László 53, Németh Péter 55, Nagy Balintné 37, Pajer József 104, Paszt Ernőné 100, Papp István 25, Pesitz Ilonka 89, Polgár Gizella 89, Rados Mária 44, Kovanda Jozsefné 24, Reich Ilona 74, Ratler Vilma 17, Répási Boriska 96, Reiter Otília 48, Roth Márta 84, Roth Pál 96, Ráday K. 8, R. J. Kollinassy Gézné 34, Szalkay Ferenc 67, Szőke Margit 96, Szakáll Etel 5, Szerencsei Károly 11, Szegi Gergelyné 15, Szilágy Miklos 19, Steiritz Mira 95, Dr. Salamon Frigyes 80, Somosi Erzi 5, Erdős József 59, Dr. Spolyár Jozsefné 99, Schäffer Béláné 89, Stenél Ilona 93, Stefan Ferencné 88, Simon Géza 89, Schneider Jenőné 99, Schöffler Aranka 24, Eblager Jozsefné 15, Erdélyi Lajosné 45, Trsek Eta 93, Tancs Kato 78, Tomosich Rozsa 57, Tangl Istvánné 93, Tazon Károly 61, Tomcsányi Elekné 104, Trischler Valy 97, Török Annus 58, Theisz Margit 92, Tauber Cili 94, Tihanyi László 96, Vukovics Károlyné 65, Vörös Terézia 82, Vinkovits S. ri 40, Vojtechovsky Zsuzsa 90, Vaitner István 81, Verbanec István 45, Vics Sándor 69, Varny Zsuzsi 78, Wiederkomm Bogyi 100, Zsigmond Sándor 14, Dr. Hajos Béláné 10, Szekeres Imre 5, Jancusko Gabor 11, Koch Árpád 25, Rudinsky Balázs 86, Maurics Jánosné 93, Honfi György 45, Engl Margit 5, Lenz Ferenc 98, Gaspár Katica 15, Schade Acam 97, Földp Géza 27, Hardy Bözsi 85, Klein Kato 27, Kacuská Lajos 90, Kollár Rozsa 96, Gerich Endre 96, Kaurics Péterné 92, Stöckel Szidonia 51, Lázár Péter 89, Winterfeld Karola 99, Rápity Jakabné 28, Dincser Mária 99, Csöpi Ferenc 99, Hilenstab György 31, Stark Eszter 5, Toth Péterné 81, Agoston Jolán 5, Roth Gyula 93, Opasits Margit 90, Paitz Jolán 92, Radicevich Sándorné 79, Marton István 20, Tözsér Jánosné 20, Flittner László 74, Feidl Jozsefné 85, Turánszki Géza 64, Kajzer József 33, Virág Pál 79, Kempf Mariska 100, Deutsch Manci 83, Hajdu M. 83, Szendeff Kato 50, Szalkay Vili 15, Horváth Rozsi 20, Tobolka Robert 98, Kiss Sándor 59, Kereskedő Katica 33, Mojicsko Eva 99, Pilcz Nándor 79, Junker Ilona 98, Herkel Vera 51, Horvát István 81, Pölbe Ferenc 94, Schnauer Ferencné 97, Németh Palné 80, Féderer Evi 95, Zolits Berta 87, Gubanic László 85, Blaho Jozsef 81, Szura Ferenc 100, Godor Erzsébet 20, Varga Kornélné 92, Mészáros Böske 10, Vanyocki György 100, Szitás József 99, Jung Zoltán 30, Bertok Bandi 99, Bartos Istvánné 28, Matisa Mátyás 87, Dreher Béla 89, Mikulinac László 52, Kluch Bözsi 41, Toth Péter 98, Kalmár Ferenc 67, Biro István 85, Kasza Sándor 74, Malcsics György 55, Bakay Mária 23, Deák János 67, Handler Vilma 46, Horvacki Géza 33, Janitz Mária 71, Jung Irma 48, Kiss Nándor 21, Lakatos István 94, Kovács Antal 10, Mohr Zoltán 20, Németh Ilonka 82, Palánki János 87, Szalma Dezső 41, Szloboda Jánosné 72, Szemérvy József 67, Szilly Ilonka 57, Özv. Schlinghaber Ferencné 95, Valkai Ferencné 63, Vojvodics Ella 79, D. B. 41, Krebs Julia 20, Kollinassy Aranka 34, Komma Pál 18, Lehotkai Ferenc 10, Majoros Ikala 15, Musin Margit 15, Pletikovic Jozsef 10, Pektár Anna 46, Pilz Jozsef 60, ifj. Pota Sándor 10, Paitz Dezsőné 10, Risz Károlyné 52, Szeiff Erzsébet 72, Szántai Jozsef 25, Szabo István 10, Steiner Ibi 15, Török Julia 68, Tonkovics Sándor 28, Zako Pál 100, Licht Sándor 28, Ladics Jozsef 5, Lamek Regina 36, Polyakovics Eta 5, Neumann Magda 46, Fülöp Géza 27, Funk Jozsefné 15, Földi Ilonka 32, Horvát Erzsébet 10, Jovanovics Irén 22, Kovalik Mária 14, M.K. 11, Orosz Mária 5, Petrica Bözsi 21, Szabo Bertalan 5, Tinusz Kalmán 10, Úrmös Margit 5, Verbai János 11, Györi Erzi 24, Kapitány Ferenc 27, Mikorka Kalmán 7.

Ajándécsomag
Dr. Lehmann arckrém
„Gossinger“
Lili krém, Bubi krém, Anó por
„Grossinger“
gyógyszertárból

Vörösréz dohányzó készlet
és 1 drb kerámiai vázát
Aich Nándor
háztartási cikkek és disztribúció
üzletéből
Kralja Aleksandra u. 7

Rejtveny megjelölés

A múlt vasárnapi számban megjelent keresztrejtveny helyes megfejtése:

Vízszintes sorok: 1. Farkas: „Iglói diákok”, 13. Alenson, 23. Ujtátrafüred, 49. Onomatopocia, 57. Analekták, 59. Sambach Kaspar.

Függőleges sorok: 1. Fadrusz János szobrai, 3. Relatio, 4. Kullancs, 6. Sembiero, 11. Ostade, 35. Orinoco.

Betűrejtvenyek: 1. Partitura, 2. Tóbiás.

ÜZENETEK

Igazságszerető (Előzetes). Kereken kijelentem nincs igaza, s erősen téved. A hitetlen pont-növekvés egyeseknél abban rejlik, hogy — reklamácioknak azonnal nem tehetünk eleget, mert az átvizsgálás megtehető nagy munka, úgy az elmaradt pontokat az illető 2 esetleg 3 hét után kapta meg. Ennél világosabb magyarázattal nem szolgálhatok. Viszont akiknek rejtvenye jelent meg, keresztrejtvenyért 3 más rejtvenyért 1—1 pontot kaptak azonkívül a megfejtésért járó pontokat is. Méltatlankodása tehát teljesen alaptalan, kár volt az ügy felett itélkeznie.

H. J. Bajmok. Fenti soraim többé kevésbé Önnek is szólnak. Egyébként a felsorolt hibákra magam is rá jöttem, a helyreigazítás meg is történt. Nem rajtam múlott.

Többeknek. A beérkezett rejtvenyeket félre tetük, s vasárnapi számunkban ezután is szívesen közöljük, hogy mely rejtvenyek jők arról, sajnos külön nem számolhatunk be, helyszüké miatt.

B. Terus. Öntől tényleg kevés megfejtést láttunk. Oka megmagyarázhatatlan.

B. Sándor. A „Fidelio” című operát Beethoven írta. Örülünk hogy megszerette a nótáskönyvet.

S. Aranka. A sorsolást 3 tagú bizottság végzi. Sok szerencsét! Üdv.

„Elle” Apatin. Levélnek örültem. Sok üdv.

N. M. Sajnos reklamációjának nem tehetünk eleget, mert megfejtése rossz volt.

„Valaki” név nélkül küldte be, a 10. forduló helyes megfejtését.

Többeknek. A 9. forduló után többen tévedésből 7 pont helyett 3 pontot kaptak. Ezt most helyesbitettük. Néhány reklámációnak csak az elmúlt héten tehetünk eleget; a felhatalmazott megfejtések átnézése sok időt igényelt.

Esetleges reklamációt ezuttal legkésőbb kedd estig fogadunk csak el. Szerdán reggel sorsolás. Sok szerencsét.

Modern kaukázusi lámpaállvány
Peidler Károly
asztalosműhelyből
Brácsa Ribnyikára u. 42.

Komplett férfiruha belés anyag
»Pribor«
Schubert László férfiruha üzletéből
Jevrejska ucca

Modern ébresztőórát
Seidling Pál
optika, foto, ékszer és orás üzletéből
Kralja Petra ucca

Bronz figura márvány alapon
Urbán Ignác és Fia
papirkereskedéséből
Kralja Aleksandra ucca

1-1 tortát
Dornstädter
cukrászdájából

Modern női fürdőruhát
Milutinovic Szlavko
rövidáru kereskedéséből
Kralja Aleksandra ucca

Finom szobanövényt
Bahl István
virágüzletéből
Trg Oslobodjenja 9

3 csomag
Kovács János
fűszerüzletéből
Madjarska ucca 60

Villany ondulást
Schag Henrick
női szalonjából
Kralja Petra 30

15 darab díszdoboz
Barth Domonkos
dobozgyárból
Noviszád

34-32-es nagyságú arnyozott „Blondel” keret

Lerch János
képreteztetői
Futoski ut 8

Különleges csokoládét
Hacker Imre
cukorka-üzletéből
Jevrejska ucca

3 darab kerámiai műtárgy
Daranyi Károly és Zsuzsa
szobrász műterméből
Bacska ucca 131

1-1 nőruha varratást
Vallgur Annava
szalonjából
Futoski ut 27

3x10 literes szódavíz
házhöz szállítva

Sejwoch - r An'ál
szodaágyrából

Színes nanyított arcképet
Hering - Studio
foto szalonból
Apollo udvar

Néhány doboz csokoládét
Wahl István
cukrásztól
Knjeginja Zorka tér 16

Az állólámpa ernyőjét
Vidovics I. S.
szinor és lámpaernyő készítő adja
Apollo udvar 10

Fokabőr papirpénztárcát
F. Dietrich
bőrönd és bőrdíszműáru kereskedéséből
Futoski ut 13

Strand napernyőt
özv. **Deutsch Hermina**
női-férfi és kertiernyő készítői
Jevrejska 9.

Elsőrendű minőségű napvédő „Schutzbrille” Busch-Neutral üvegekkel, pettyesbarna csontkeretben

Benedek György
dipl. optikustól, Kr. Aleks. 16

Tennisz ütőt
Zandauer Otto
F. E. Burke & Co. angol rakettégyár jugoszláviai kizárólagos képviselőjétől
Fruskoorszki ut 5

3 csomag
Fehér György
fűszerkereskedéséből
Masarikova ucca

Komplett élejiúszókerény-lámpát
Ifj. Wehner György
elektrotechnikai üzletéből
Kralja Aleksandra u.

Olaj festésű kompozíciót
Farkas Béla
festőművészről

Egy női és gyermekruha varratás

Dénesi Vilmosné
női és gyermekruha szalonjából. Kr. Petra 4 l. e.

Arany töltőtollat, és egy modern amatőr fénykép-albumot

Beck János
könyvkereskedéséből
Futoski ut 80

2 drb melltartót és 1 harisnyadobozgyárból
Barth Laura
főzőkészítőtől
Petra Zrinvszkog 17

Finom női szalmakalapot
„Maison Ancl”
kalapszalonjából
Kralja Aleksandra ucca

A hölgyek toale. asztaláról nélkülözhetetlen „Porrena” pudert, kremet és Lotiont ajándékoz a

„Dolly Parfümerija”
Jevrejska u. 11.

Gyermekkocsi selyempaplant
Vicsen Milan
paplankészítőtől
Njegoseva u. 17

Kölni vizet, pudert és arckrémét
Glessner János
kémiai laboratóriumából
Cara Dusana 24

Teás szervizet
Derner Leopold
porcellán és üvegtáru kereskedéséből
Kralja Petra u. 30

Női aprópénztárcát, női bőrovet, férfi aprópénztárcát és cigarettatárcát

»UZOR«
bőrdíszműáru üzletéből
Jevrejska ucca

4 m. parisette kelmet
Kara Jozsef
rőtös üzletéből
Futoski ut 48

4 m. Micics és Kamler féle tiszta selymet
„Tekstoprodukt”
üzletéből
Kralja Petra ucca

Két selyemkombinálnak való kelmet
Vicsen Ferdó
paplant különlegességek és textiláru kereskedéséből
Jevrejska 10

Szítók, lábörölő és edény-szivacs

Kramer Tesiverek
drot és drotáru gyárból
Noviszád

Finom kész lenvászon alkelmé egy szövet aljnak a
Stoff - Roth
csgtől
Kralja Petra ucca

2 doboz levélpapírozt
Abraham János
könyvkereskedéséből
Kralja Petra 30

Véselt ajtóreztáblát
»Merkur«
különlég bélyező üzletből
Kralja Aleksandra u. 7

Ezüst női retikült
Tausch János
ékszer és orás üzletéből
Kralja Petra u. 10